



Systemes de protection
contre l'incendie

Obturations pour canalisations et câbles électriques

AIR FIRE TECH System RORCOL



RORCOL V30



RORCOL V60



RORCOL AV60



www.airfiretech.at

Bonnes raisons de choisir AIR FIRE TECH

Made in Austria

- *Propre service de recherche et de développement*
- *Solutions axées sur la pratique, de la planification à la réalisation
- développées conjointement avec et pour le client*
- *Solutions avec sécurité juridique – pour vous et vos clients*
- *Transmission des connaissances par des formations ciblées
- Programme de formation pouvant être créé individuellement en fonction de vos besoins personnels*



Sommaire

BASES

Normes et directives	4
Schéma d'installation	7

DÉTAILS DE PRODUIT AIR FIRE TECH SYSTEM RORCOL

Principe de fonctionnement	14
Description des produits	15
Étapes de montage	16
Tableaux de sélection	21
Réglage de l'écartement	22

TABLEAUX D'APPLICATION

Applications du AIR FIRE TECH System RORCOL	24
Application Omega	26
Application en U	26
Solutions pour des exigences spéciales	28
Applications TIROTECH ® - Mortier coupe-feu	30
Applications Protteolith Bloc d'installation	32
Obturations pour l'électronique et la climatisation	32

ÉLÉMENTS DE SÉPARATION

Parois de la gaine \geq EI90	34
Parois de la gaine \geq EI60	42
Murs massifs	44
Cloisons légères	50
Murs en panneaux contrecollés	56
Plafonds massifs	58
Plafonds en panneaux contrecollés	64

SOLUTIONS PRATIQUES

Application Omega	66
Solutions pour des exigences spéciales	72

OBTURATIONS COMBINÉES

TIROTECH ® - Mortier coupe-feu	82
Protteolith Bloc d'installation	90

ÉLECTRONIQUE ET CLIMATISATION

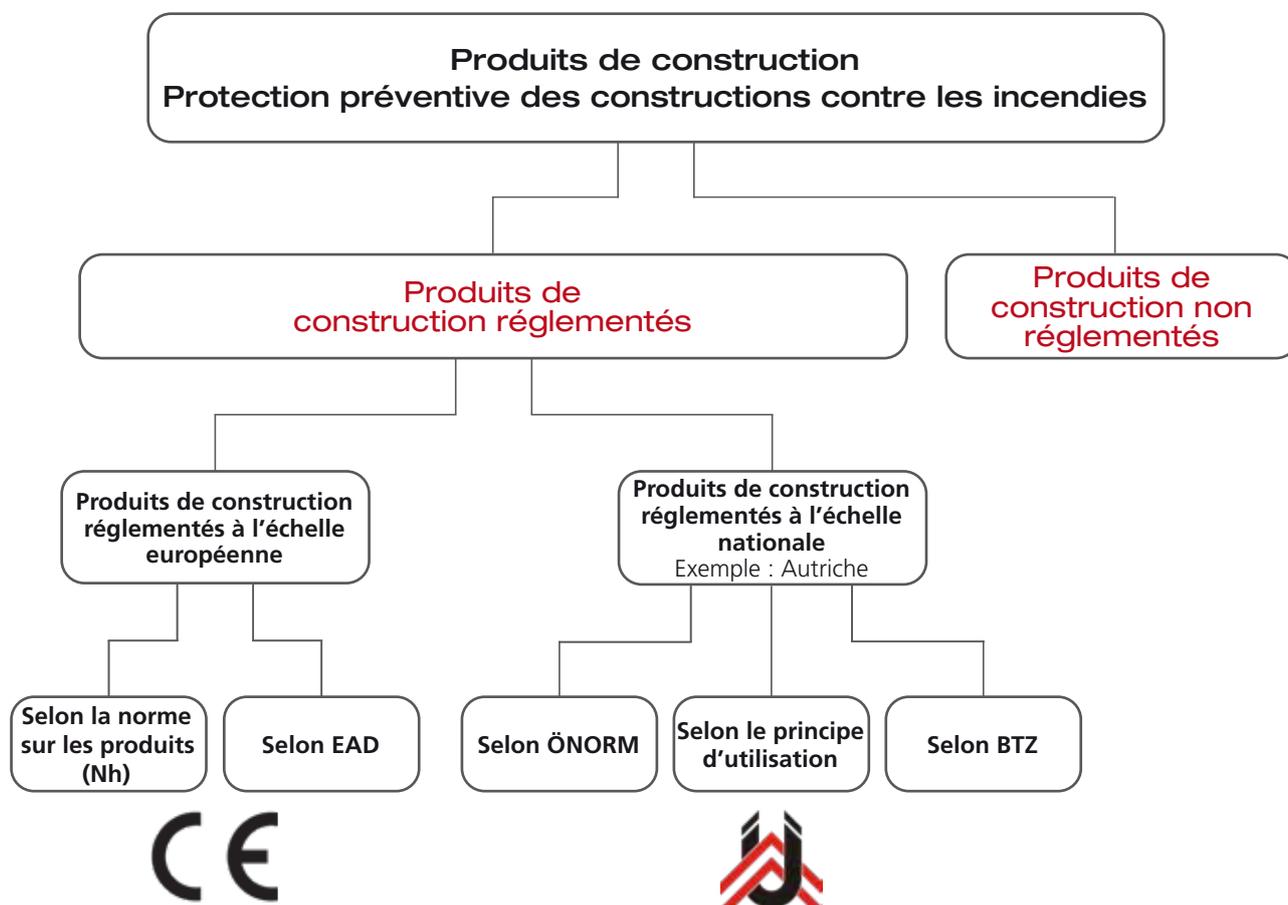
Obturations pour l'électronique et la climatisation	94
---	----

RENOIS

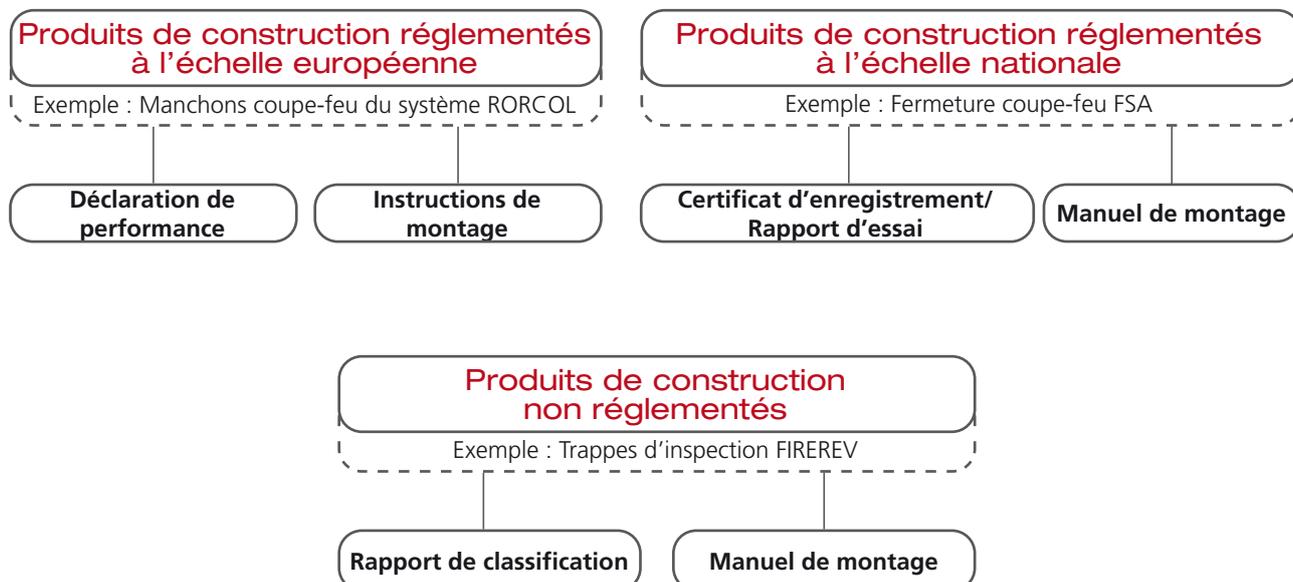
Autres documents d'AIR FIRE TECH	98
----------------------------------	----



Étiquetage



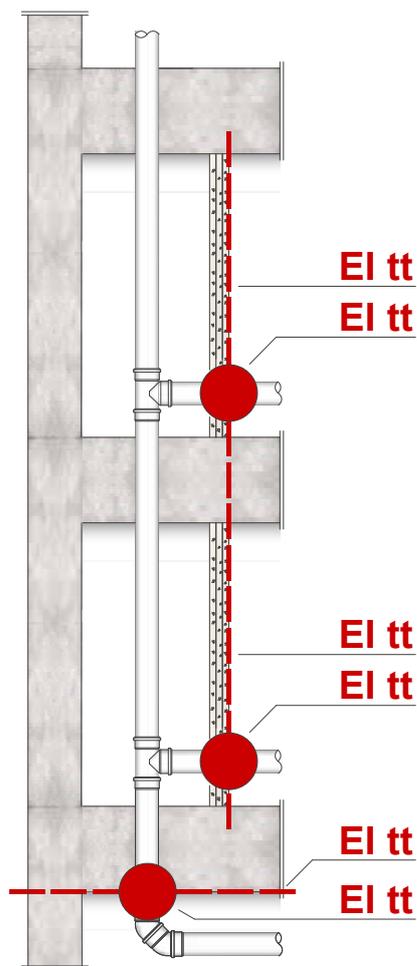
Obligations de preuve du fabricant



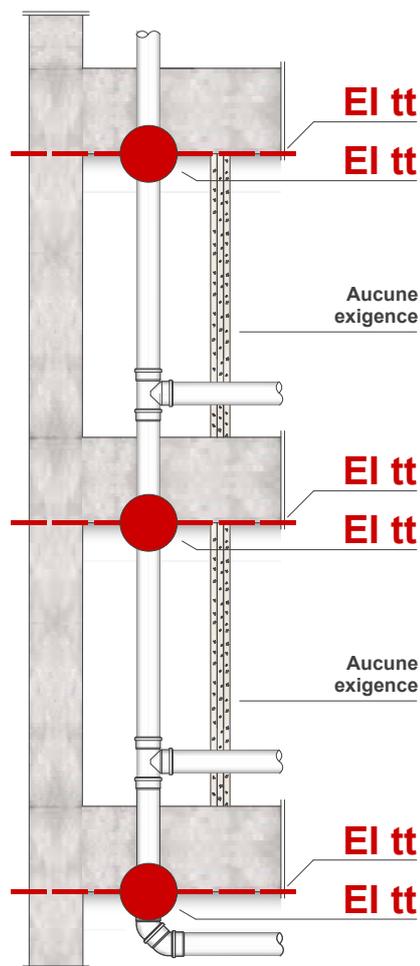
Variantes d'obturation

Pour l'obturation des gaines techniques, il est possible de distinguer deux variantes. L'élément de séparation auquel s'appliquent les exigences en matière de technique de protection contre l'incendie est ici déterminant :

Type de gaine A
Obturation verticale



Type de gaine B
Obturation horizontale



- La gaine verticale est limitée sur toute sa longueur par des cloisons de séparation résistantes au feu.
- Les obturations doivent présenter au moins la même durée de résistance au feu que la paroi de la gaine.

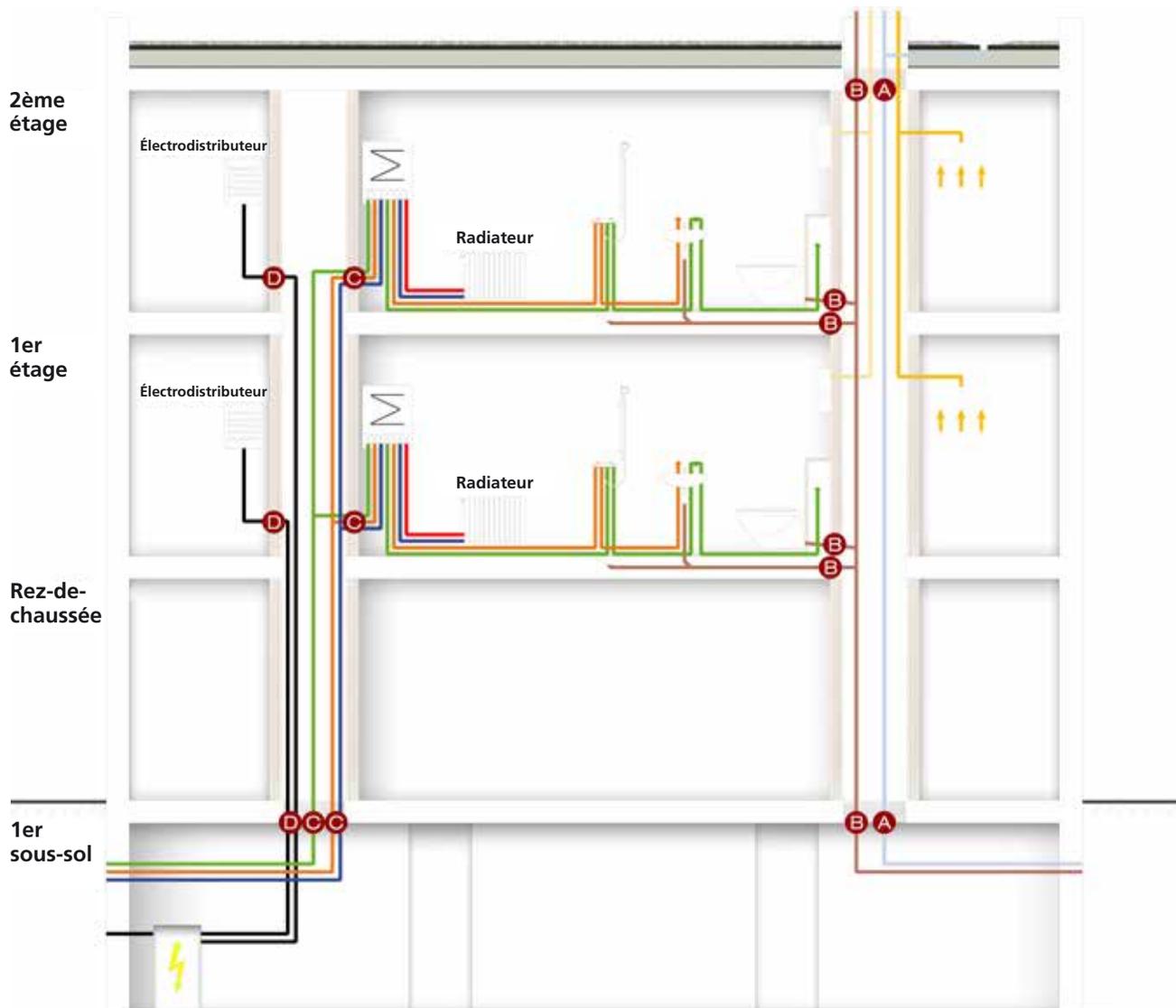
- Les ouvertures dans la zone des planchers étages doivent être cloisonnées conformément à la durée de résistance au feu du plafond adjacent.
- Ne peut être appliqué que lorsqu'un seul appartement ou unité opérationnelle est alimenté(e) par étage.

Les directives de construction nationales locales doivent être respectées.

Schéma d'installation



Schéma d'installation à titre d'exemple pour les sanitaires, le chauffage et l'électronique



Application prévue		Configuration de l'extrémité du tube	Type d'isolation	Type de manchon requis
A	Conduite d'évacuation des eaux pluviales	U/U	CS	RORCOL V30 ou RORCOL V60
B	Conduite d'évacuation des eaux usées	U/U	LS	RORCOL V30 ou RORCOL V60
C	Conduite d'eau froide	U/C	CS	RORCOL AV60 ou RORCOL V60
	Conduite d'eau chaude			
	Conduite d'alimentation de chauffage			
D	Conduite de retour de chauffage	-	-	RORCOL AV60
D	Câble électrique	-	-	RORCOL AV60

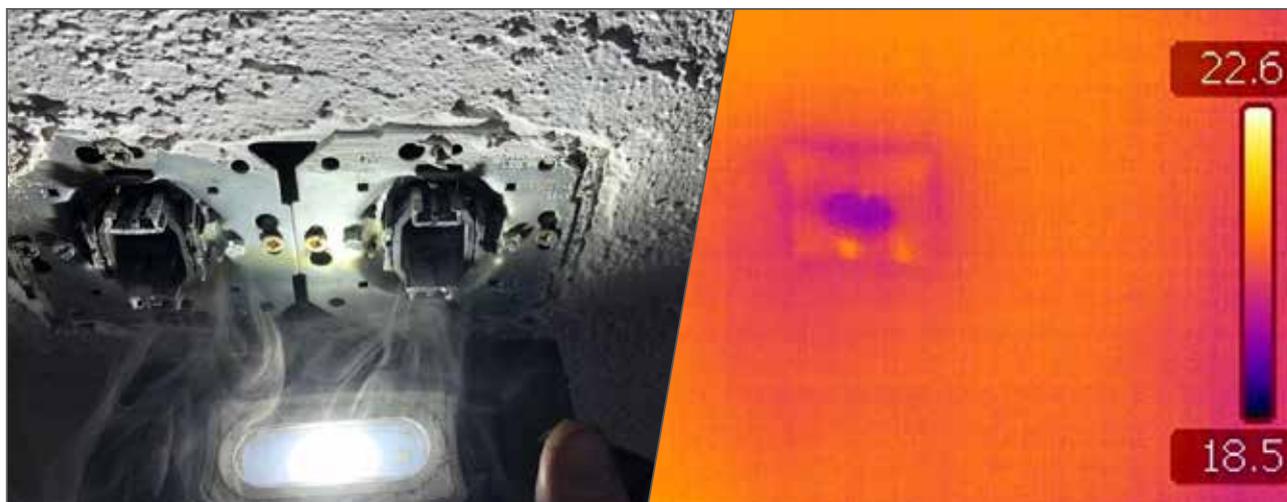
Effacité énergétique des enveloppes du bâtiment

Imperméabilité à l'air et au vent

Il ne faut pas confondre les notions d'imperméabilité à l'air et au vent. Il s'agit de situations fondamentalement différentes :

- L'imperméabilité au vent d'un bâtiment sert à protéger les composants contre le mouvement de l'air dans l'isolation thermique. Le but est donc d'éviter que le flux d'air de l'extérieur pénètre dans l'isolation thermique en passant par l'isolation et en ressorte à un autre endroit. La fonction d'isolation en serait atténuée.
- L'imperméabilité au vent en revanche empêche le flux d'air de l'intérieur de s'échapper vers l'extérieur en traversant l'enveloppe du bâtiment et inversement. En hiver, l'air ambiant chaud peut s'échapper et l'air extérieur frais peut rentrer.

En cas de non-respect, les deux mesures conduisent à une augmentation de la consommation énergétique.



Il faut vérifier s'il existe des exigences nationales en termes d'imperméabilité à l'air et au vent.

En Autriche par exemple :

Dans le cas d'un bâtiment neuf, **l'enveloppe du bâtiment doit être conçue de manière étanche à l'air et au vent**, le taux de renouvellement d'air n_{50} ne devant pas dépasser la valeur de 3 h^{-1} (renouvellement de l'air trois fois par heure) pour des bâtiments sans installation de ventilation ou la valeur de $1,5 \text{ h}^{-1}$ (renouvellement de l'air 1,5 fois par heure) pour des bâtiments avec une installation de ventilation.

La mesure est p. ex. réalisée à l'aide du **test d'infiltrométrie (« blower door test »)**.

• Bâtiment résidentiel

Pour des bâtiments résidentiels avec 1-2 unités de service (p. ex. maisons individuelles, duplex, villas jumelées, maisons bourgeoises), cette valeur doit être respectée pour chaque maison.

Dans les cas des bâtiments résidentiels avec 3 unités de service ou plus (p. ex. immeubles, constructions à étage), cette valeur doit être respectée pour chaque habitation ou unité d'habitation.

La valeur doit également être respectée pour les escaliers qui se trouvent dans l'enveloppe de bâtiment conditionnée, y compris les logements qu'ils desservent.

• Bâtiment non résidentiel

Dans le cas de bâtiments non résidentiels (p. ex. des bâtiments de bureau, des établissements scolaires, des auberges), l'exigence porte sur chaque compartiment coupe-feu.

n_{50} = taux de renouvellement d'air à une pression différentielle de 50 Pa

REMARQUE

L'étanchéité à la fumée des bâtiments résidentiels et non résidentiels est également calculée par le test d'infiltrométrie.



Exigences en matière de protection contre l'incendie

Les propriétés suivantes de protection contre l'incendie des systèmes de construction à sec, y compris leurs composants et matériaux, ainsi que des éléments modulaires, doivent être respectées :

- **Comportement au feu**

La classe de réaction au feu des matériaux de construction/produits de construction doit être attestée soit par des normes de produit correspondantes, soit par un renvoi à des décisions CWFT de la commission européenne (ang. : Classified Without Further Testing), soit par des rapports de classification selon EN 13501-1.

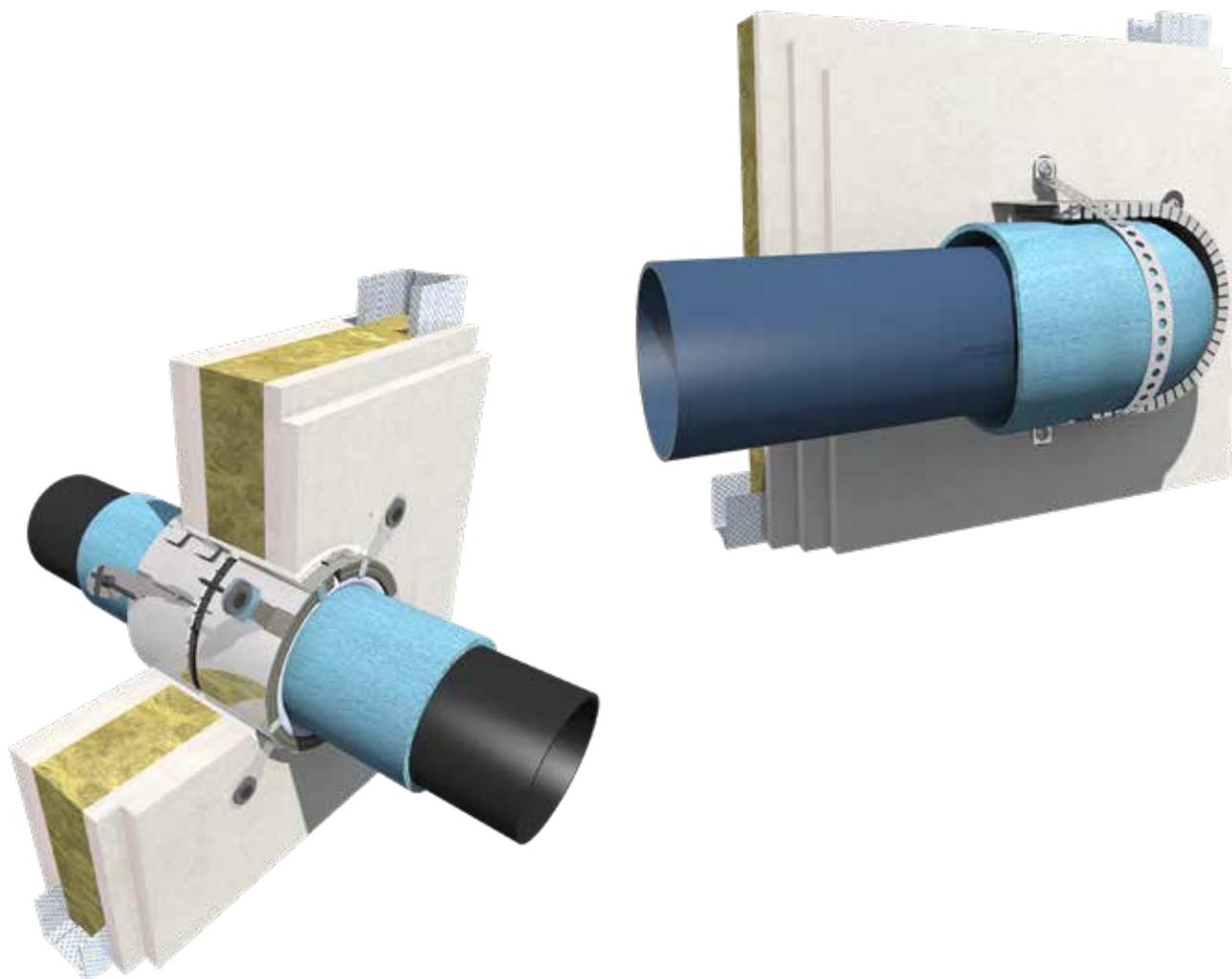
- **Résistance au feu**

Pour les critères de protection contre l'incendie, il faut veiller à ce que les systèmes utilisés remplissent ces critères. La résistance au feu des systèmes de construction à sec doit être prouvée par un rapport de classification selon EN 13501-2.

- **Raccords, aménagements, réalisations**

Les compartiments coupe-feu prévus comprennent des raccords à des composants adjacents ainsi que des obturations contre le feu pour des installations, des clapets coupe-feu pour des installations de ventilation, des ouvertures de contrôle, des joints de dilatation et similaires. Ils doivent présenter une classe de résistance au feu appropriée comme le composant dans lequel ils sont montés et être classifiés pour le même cas d'application.

Des composants adjacents à des systèmes de construction à chaud formant un compartiment coupe-feu doivent présenter au moins la même classe de résistance au feu dans la mesure où des prescriptions de protection contre l'incendie ne relevant pas du droit de la construction autorisent différentes classes de résistance au feu.



Toutes les plaques de plâtre ne se valent pas

Étant donné que le montage des obturations n'est généralement pas testé et homologué dans toutes les sortes de plaques de plâtre, il faut faire attention aux plaques utilisées pour la fabrication du système de construction à sec :

- **Plaques de plâtre conformes à la norme EN 520**
Plaques de plâtre avec revêtement en carton des deux côtés,
p. ex. GKF (DF / DFR) Panneaux parefeu en plâtre
- **Plaques de plâtre armées de fibres conformément à la norme EN 15283-1**
Plaques de plâtre avec non-tissé en fibres de verre enrobé
p. ex. GM-FH2 Glasroc F Ridurit
- **Plaques de plâtre conformes à EN 15283-2**
Plaques de plâtre composées d'une âme en plâtre renforcée de fibres en cellulose
p. ex. GF-C1-I-W2 Rigidur H

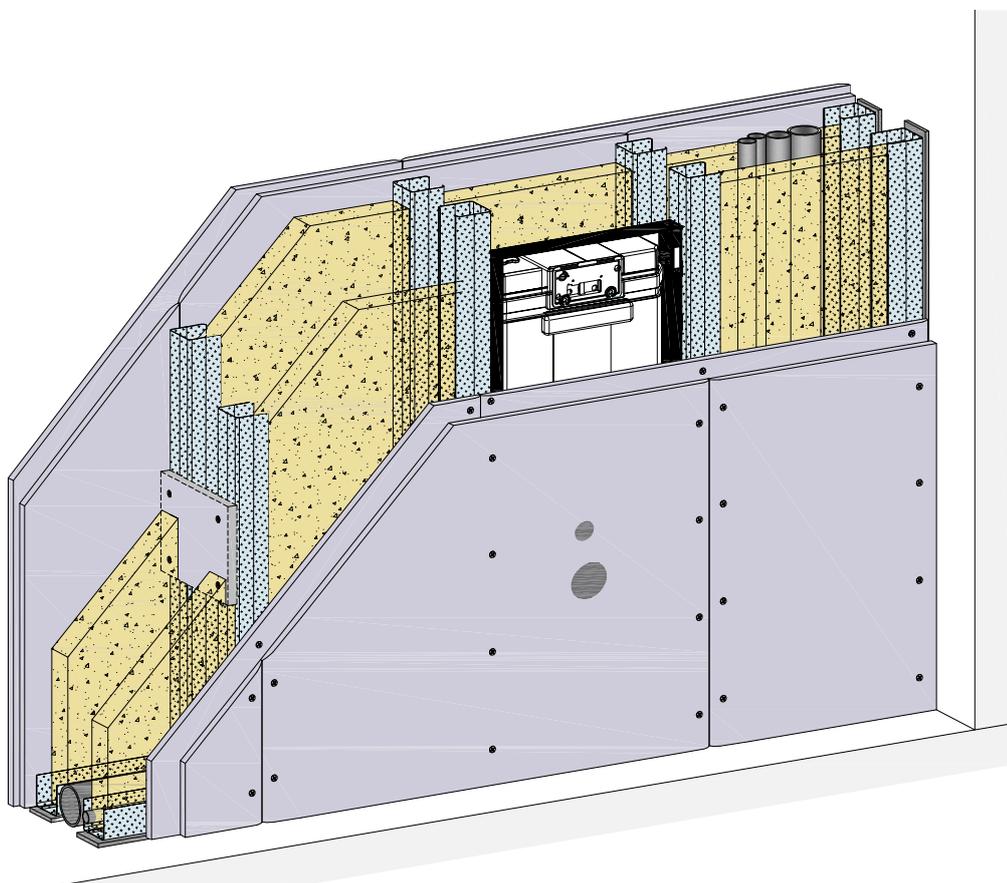
REMARQUE

Pour des parois de gaine :

Les obturations dont l'homologation se limite au montage dans des plaques de plâtre conformes à la norme EN 15283-1 (plaques de plâtre armées de fibres) ne doivent a priori pas être utilisées en association avec des plaques de plâtre conformes à la norme EN 520 (plaques de plâtre). – voir également la norme d'essai EN 1366-3

Les types autorisés de plaques de plâtre sont indiqués dans l'évaluation technique européenne (ETE) correspondante et la déclaration de performance (DdP).

Les directives de construction nationales locales doivent être respectées.





Cloisons et constructions murales

Les soubassements de sanitaire ainsi que le passage des conduites d'alimentation et d'évacuation doivent être choisis de manière à ne pas nuire à la stabilité du composant du système de construction à sec correspondant :

- **Passage de gaine**

Les composants dans lesquels des installations doivent passer (p. ex. parois de gaine, murs de séparation entre les logements) devraient idéalement présenter un seul niveau d'installation. Il est néanmoins également possible de dimensionner la cavité de l'installation en fonction des sections transversales des canalisations prévues.

Des cloisons avec ossature simple en profilés CW-50 ne sont appropriés pour des passages de gaine que dans certaines conditions.

- **Découpes supplémentaires dans des âmes profilées**

Des cavités doivent être créées dans les âmes profilées à l'aide de scies cloches, de fraises coniques ou d'outils de perforation. Le profilé ne doit ici pas être découpé au niveau des brides profilées.

La taille des découpes supplémentaires nécessaires dans la barre profilée doit être limitée par la hauteur des barres :

- Dans le cas des profilés CW-75, une ouverture supplémentaire peut être réalisée avec un diamètre de **70 mm maximum**.
- Dans le cas des profilés CW-100, une ouverture supplémentaire peut être réalisée avec un diamètre de **90 mm maximum**.
- Dans le cas contraire, il faut respecter les directives du fabricant.

- Dans le cas des conduits devant passer par le plafond brut existant p. ex. dans des cloisons, il faut veiller à ce que la dimension maximale des ouvertures supplémentaires créées ultérieurement dans le profil de raccord (profilé mural en U) ne dépasse pas les grandeurs suivantes :

- Profilé mural en U 50 maximum 40 mm x 350 mm
- Profilé mural en U 75 maximum 70 mm x 350 mm
- Profilé mural en U 100 maximum 90 mm x 350 mm

Les directives de transformation du fabricant correspondant du système de construction à sec doivent être respectées.



Téléchargement du PDF :
Planification et construction de parois de gaine



Vous trouverez de plus amples informations et détails de montage conformément aux directives de transformation dans les brochures actuelles de Saint-Gobain Rigips Austria GmbH.

Norme d'essai – EN 1366-3

Essais de résistance au feu des installations techniques - Partie 3 : calfeutrements – parution de mai 2009

La norme d'essai EN 1366-3 spécifie les méthodes d'essai et des critères pour l'évaluation de l'aptitude d'un calfeutrement à maintenir la résistance au feu d'un élément séparatif à l'endroit auquel il est traversé par un ou plusieurs traversants. Les calfeutrements utilisés pour combler les espaces autour des cheminées, les systèmes de ventilation, les conduits de ventilation, les gaines pour traversants et les conduits d'extraction de fumée avec une durée de résistance au feu définie sont exclus de la présente norme, sauf les calfeutrements mixtes.

REMARQUE

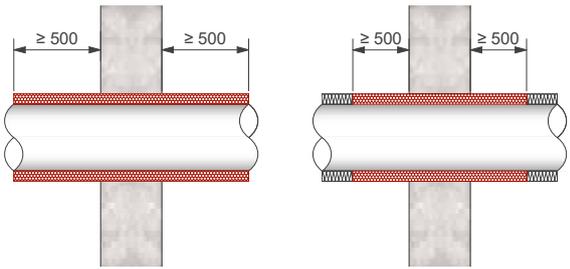
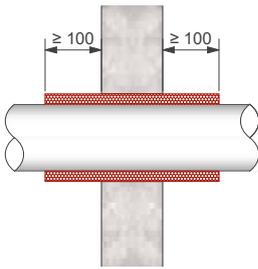
Cet essai ne permet pas d'évaluer le risque que l'incendie se propage par le bas en raison d'un matériau brûlant gouttant à l'étage inférieur à travers un tube.

Réalisation des extrémités de tube

Configuration de l'extrémité de tube des canalisations en fonction de l'application (voir également le schéma d'installation - page 7) :

Tuyauterie prévue	État des extrémités de tube		Abréviation
	À l'intérieur du four d'essai	À l'extérieur du four d'essai	
Conduite de drainage	ouvert	ouvert	U/U
Conduit d'eaux usées aéré	ouvert	ouvert	U/U
Conduit d'eaux usées non aéré	ouvert	fermé	U/C
Conduits de gaz, d'eau potable, de chauffage	ouvert	fermé	U/C

Définition de l'isolation des tubes

CS	isolé en continu sur toute la longueur du conduit, passant par l'élément de séparation	LS	isolé localement, passant par l'élément de séparation
			

Les isolations continues et passant par l'élément de séparation doivent présenter dans les deux sens une longueur minimale de 500 mm mesurée depuis la surface de l'élément de séparation.

Les isolations locales et passant par l'élément de séparation doivent présenter dans les deux sens une longueur minimale de 100 mm mesurée depuis la surface de l'élément de séparation.

Dispositif de support de conduite normé

Tous les conduits doivent être fixés à l'aide d'une suspension non inflammable, **max. 50 cm ou 25 cm pour manchons coupe-feu AFT System RORCOL**, fixés des deux côtés du mur ou au-dessus du plafond. La fixation doit être sélectionnée de manière à ce que le collier de serrage entoure le tube au diamètre minimum et garantisse une suspension rigide. Il est interdit de se contenter de poser le tube dans le collier de serrage.



Constructions porteuses

La construction porteuse peut être soit une construction porteuse standard, soit une construction porteuse spécifique.

Constructions porteuses standards

Par exemple :

- Constructions de mur massif
- Constructions de mur léger
- Constructions de plafonds massifs

Constructions porteuses spécifiques

Par exemple :

- Parois de la gaine
- Cloisons composées d'ossature double en métal
- Plafonds en panneaux contrecollés

REMARQUE

Les obturations autorisées pour telle ou telle construction porteuse sont indiquées dans l'évaluation technique européenne (ETA) correspondante et la déclaration de performance (DdP).

Norme de classification – EN 13501-2

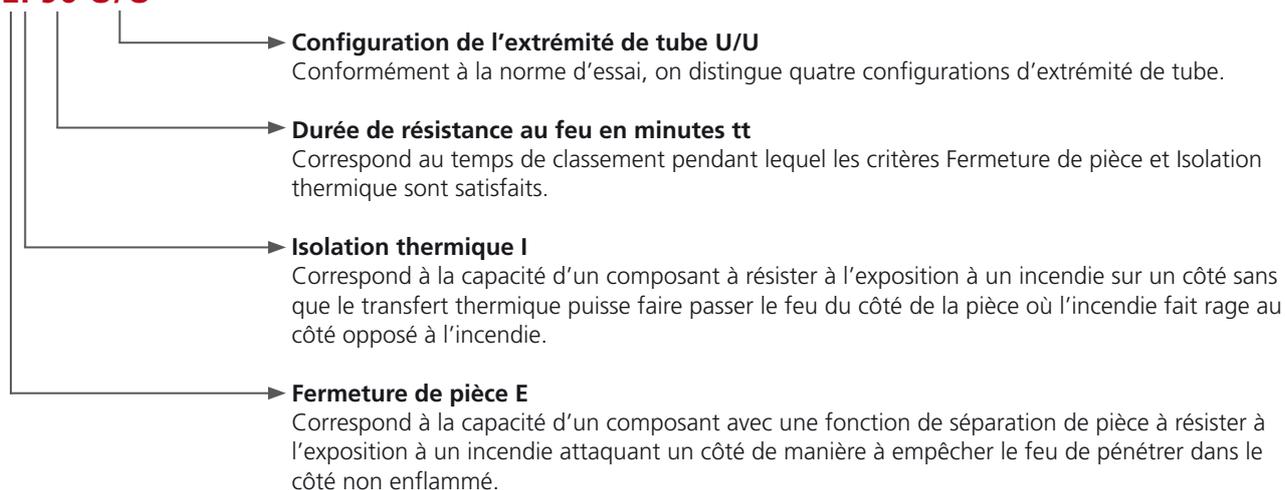
Classement au feu des produits et éléments de construction

Partie 2 : classement à partir des données d'essais de résistance au feu à l'exclusion des produits utilisés dans les systèmes de ventilation – Parution de novembre 2016

La norme de classification EN 13501-2 spécifie le comportement pour respecter un classement des produits et éléments de construction. Les données d'essais de résistance au feu servent de base.

Exemple d'un classement requis pour les conduites d'évacuation des eaux pluviales et des eaux usées :

EI 90 U/U



DÉTAILS DE PRODUIT AIR FIRE TECH System RORCOL

RORCOL V30



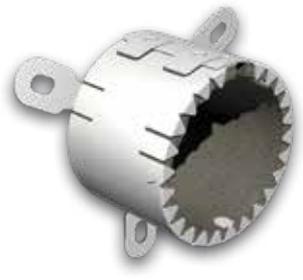
- Profondeur de construction : 31 mm
- Pour des conduites d'évacuation des eaux usées jusqu'à Ø135 mm

RORCOL V60



- Profondeur de construction : 61 mm
- Pour des conduites d'évacuation des eaux usées et des tubes en plastique à paroi épaisse jusqu'à Ø250 mm
- Domaine d'utilisation élargi

RORCOL AV60



- Profondeur de construction : 61 mm
- Pour des tubes en composite d'aluminium jusqu'à Ø63 mm
- Pour des tubes métalliques jusqu'à Ø76 mm
- Pour des tubes d'installation électronique Ø50 mm avec ou sans câble jusqu'à Ø21 mm

Principe de fonctionnement

Manchons coupe-feu RORCOL V30 et V60

Pour des températures supérieures à 150°C, l'enduit isolant se trouvant à l'intérieur du boîtier en acier inoxydable commence à s'étendre. Simultanément, les tubes en plastique se ramollissent en cas d'incendie et fondent. La section transversale ainsi libérée est fermée en toute sécurité par le manchon coupe-feu et le transfert thermique est limité sur le côté opposé à l'incendie.

Manchons coupe-feu RORCOL AV60

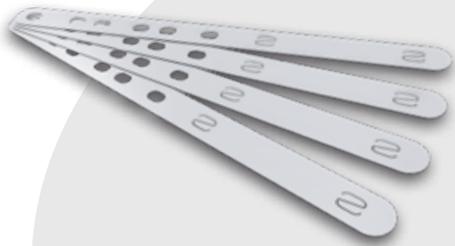
L'enduit isolant commence à s'étendre à des températures supérieures à 190°C. Il permet ainsi de limiter le transfert thermique au côté opposé à l'incendie dans le cas des tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles.

Mastic coupe-feu BFM/K310



- Pour verrouiller la fente résiduelle et annulaire entre le tube et l'élément de séparation

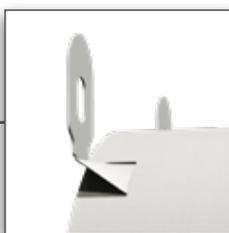
Aide au montage MH/RORCOL



- En tant que prolongement des languettes de montage
- Dans le cas de situations de montage difficilement accessibles

Description des produits

Les manchon coupe-feu RORCOL servent à cloisonner des tubes en plastique, composite d'aluminium et métal ainsi que des tubes d'installation électronique et des câbles. Ils se composent d'un boîtier en acier inoxydable avec un enduit isolant à l'intérieur. La différence de denture du boîtier en acier inoxydable permet de faire la distinction entre les manchons coupe-feu RORCOL V30/V60 à RORCOL AV60 et de les affecter au domaine d'application prévu. Les languettes de montage pouvant être déformées jusqu'à 45° en cas de manque de place servent à fixer le manchon coupe-feu. Il est possible de prolonger de 15 mm les languettes de montage grâce à leur prolongement intégré. La fermeture des manchons coupe-feu RORCOL se fait par le système de fermeture utilisé pour la fixation en cas de montage sous forme d'application Omega. Lors de l'utilisation de coffrages dans des plafonds, le déploiement des aides au positionnement intégrées permet de positionner plus facilement les manchons coupe-feu RORCOL V60 et RORCOL AV60.



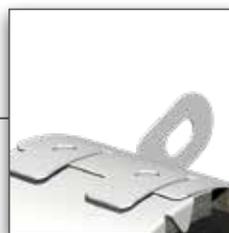
Languettes de montage déformables

- Pour s'adapter si l'espace est réduit



Prolongement intégré des languettes de montage

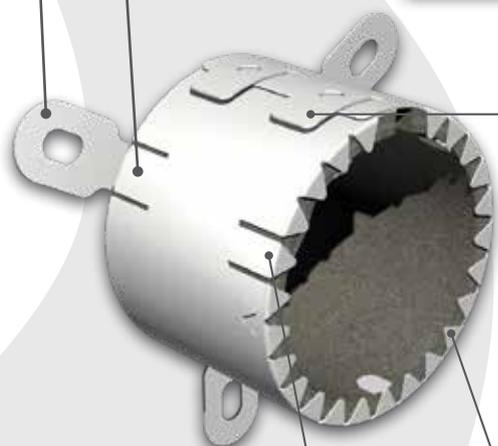
- Prolongement en option des languettes de montage de 15 mm pour enjamber une fente annulaire plus grande



Fixation Omega

Languettes perforées pour le montage sous forme d'application Omega :

- RORCOL V60 - jusqu'à DN110
- RORCOL AV60 - jusqu'à DN80



Élément distinctif

- Dentures différentes des manchons coupe-feu V30/V60 à AV60
- Permet une distinction plus aisée, même si le montage a déjà eu lieu



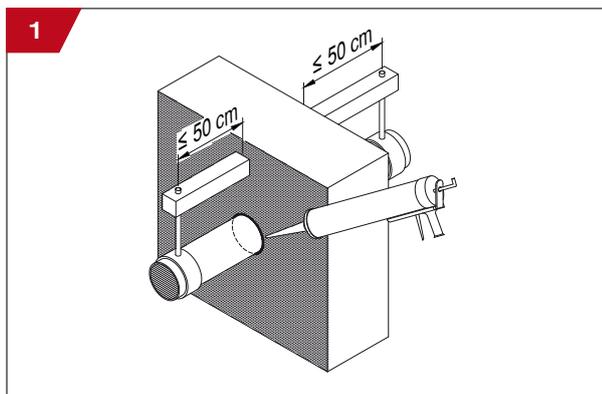
Aide au positionnement intégrée

- Simplifie l'encastrement du manchon coupe-feu dans des coffrages

CE 1139
Air Fire Tech Brandschutzsysteme GmbH Stranzenberggasse 7b/1/2 1130 Vienne, AUTRICHE
13
1139-CPR-0523/13
ETA-13/0758
EAD 350454-00-1104
DOP 2020/RORCOL
Obturation de conduits « Système RORCOL Air Fire Tech » Catégorie d'utilisation Y ₁
Autres propriétés pertinentes, voir ETA-13/0758

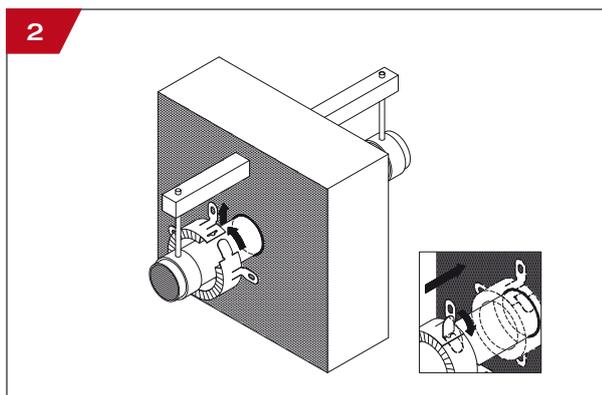
Étapes de montage

Les manchons coupe-feu RORCOL sont ouverts pour le système de verrouillage, positionnés autour de la canalisation et fixés sur l'élément de séparation du passage.

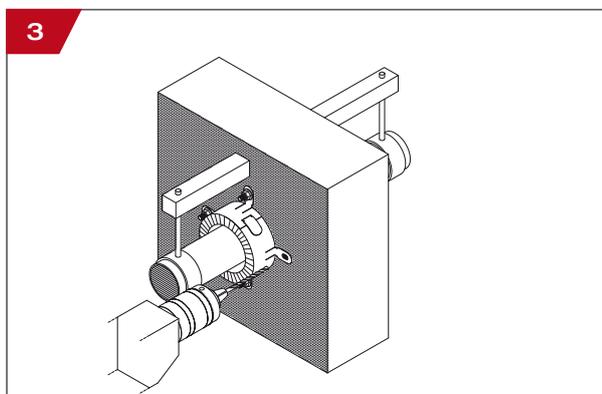


Calfeutrer la fente annulaire à l'aide de mastic coupe-feu BFM/K310.

Monter une fixation non inflammable max. 50 cm (max. 25 cm pour les tubes d'installation électronique et les câbles) des deux côtés de la paroi ou au-dessus du plafond.



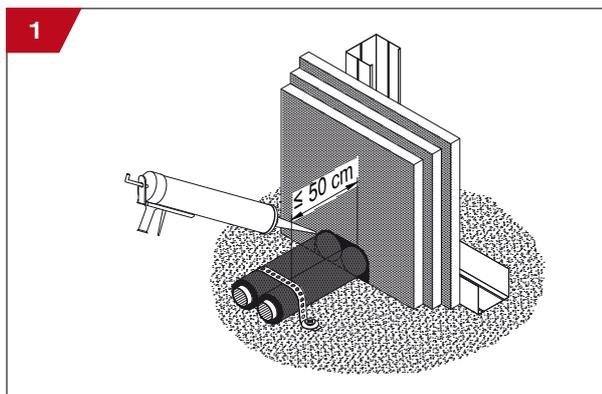
Ouvrir le manchon coupe-feu et le positionner au-dessus de la conduite ou de la conduite isolée.



Fixer le manchon coupe-feu sur l'élément de séparation.

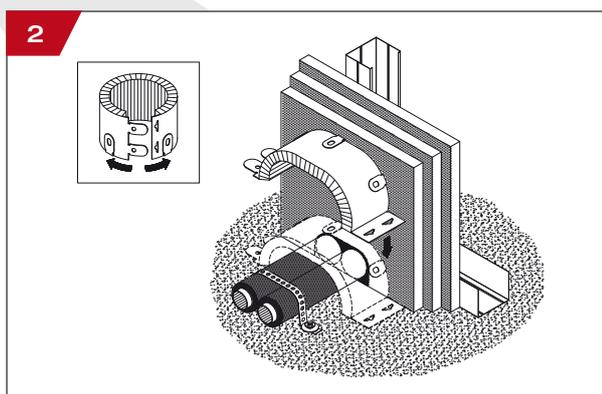
Étapes de montage de l'application Omega

Les manchons coupe-feu RORCOL V60 et AV60, servant d'application Omega, sont ouverts pour le système de verrouillage et positionnés autour de la/des canalisation(s) sur l'élément de séparation du passage. La fixation se fait sur le composant adjacent (paroi, plafond ou plancher).

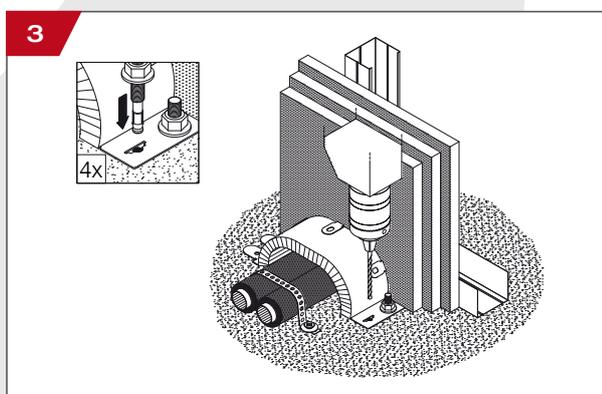


Calfeutrer la fente annulaire et la fente résiduelle à l'aide de mastic coupe-feu BFM/K310.

Monter la fixation non inflammable de max. 50 cm des deux côtés du mur et/ou au-dessus du plafond.



Ouvrir les mâchons coupe-feu et les positionner au-dessus de la/des conduite(s) ou de la/des conduite(s) isolée(s).



Fixer le manchon coupe-feu sur l'élément de séparation adjacent à l'aide de quatre vis.

Vous trouverez dans nos « instructions de montage et déclaration de performance du AIR FIRE TECH System RORCOL » l'assemblage et le montage des manchons coupe-feu RORCOL ainsi que l'énumération des marques de tube homologuées conformément à l'évaluation technique européenne ETA-13/0758.



Téléchargement du PDF :
Instructions de montage RORCOL

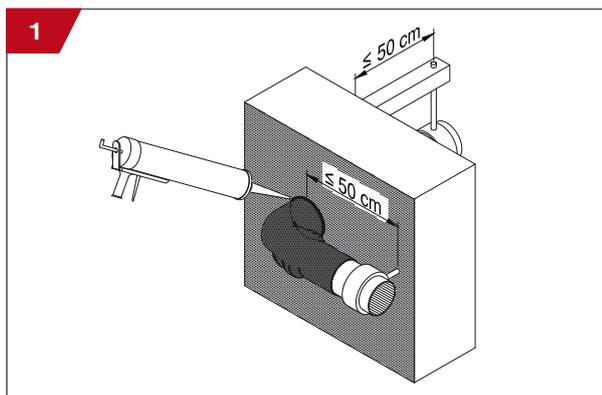


Étapes de montage de l'application en U

Le manchon coupe-feu RORCOL V60 servant d'application U est ouvert pour le système de verrouillage, positionné autour du coude des eaux usées et fixé sur la paroi du passage.

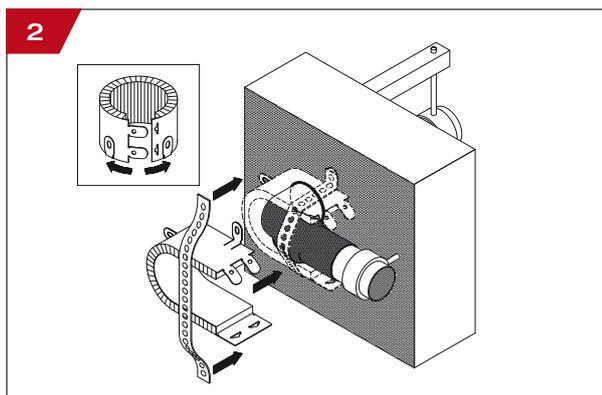
REMARQUE

La dimension du manchon coupe-feu doit être choisie une taille au-dessus de celle de la conduite d'évacuation des eaux usées !



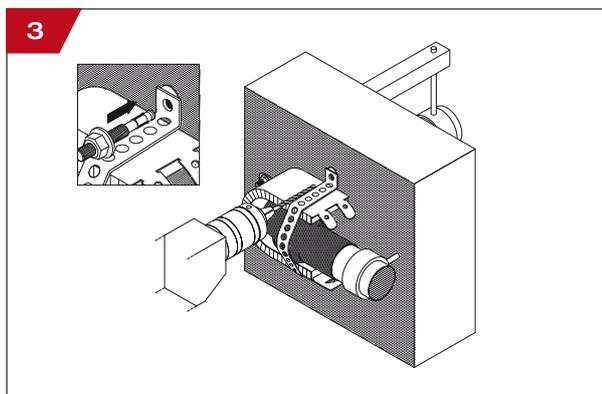
Calfeutrer la fente annulaire à l'aide de mastic coupe-feu BFM/K310.

Monter la fixation non inflammable de max. 50 cm des deux côtés du mur.



Ouvrir le manchon coupe-feu et poser le coude isolé des eaux usées sur la paroi.

Positionner la bande perforée (côté construction) de manière à ce qu'elle entoure la conduite d'évacuation des eaux usées au diamètre minimum et les languettes de montage pour le système de fermeture du manchon coupe-feu.



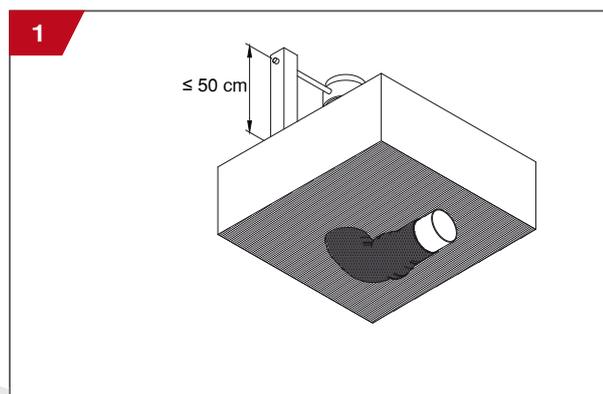
Fixer le manchon coupe-feu et la bande perforée sur l'élément de séparation.

Étapes de montage de l'application en U de plafond

Le manchon coupe-feu RORCOL V60 servant d'application U est ouvert pour le système de verrouillage, positionné autour du coude des eaux usées et fixé sur le plafond du passage.

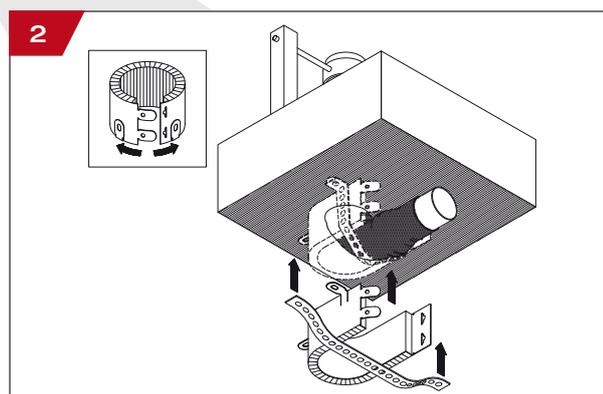
REMARQUE

La dimension du manchon coupe-feu doit être choisie une taille au-dessus de celle de la conduite d'évacuation des eaux usées !



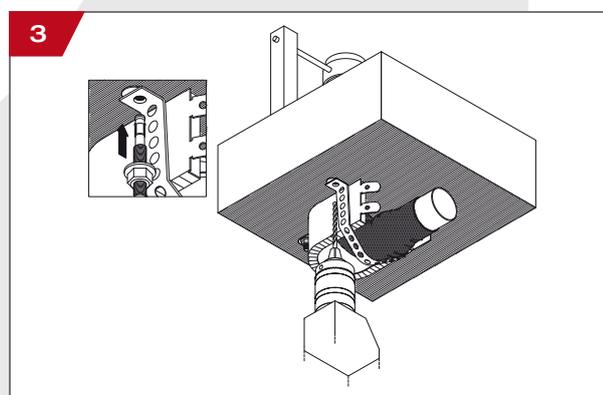
Calfeutrer la fente annulaire et l'interstice résiduel avec du mastic coupe-feu BFM/K310 ou conformément aux instructions de montage.

Monter la fixation non inflammable de max. 50 cm au-dessus du plafond.



Ouvrir le manchon coupe-feu et poser les coudes isolés d'évacuation des eaux usées sur le plafond.

Positionner la bande perforée (côté construction) de manière à ce qu'elle entoure la conduite d'évacuation des eaux usées au diamètre minimum et les languettes de montage pour le système de fermeture du manchon coupe-feu.



Fixer le manchon coupe-feu et la bande perforée sur l'élément de séparation.

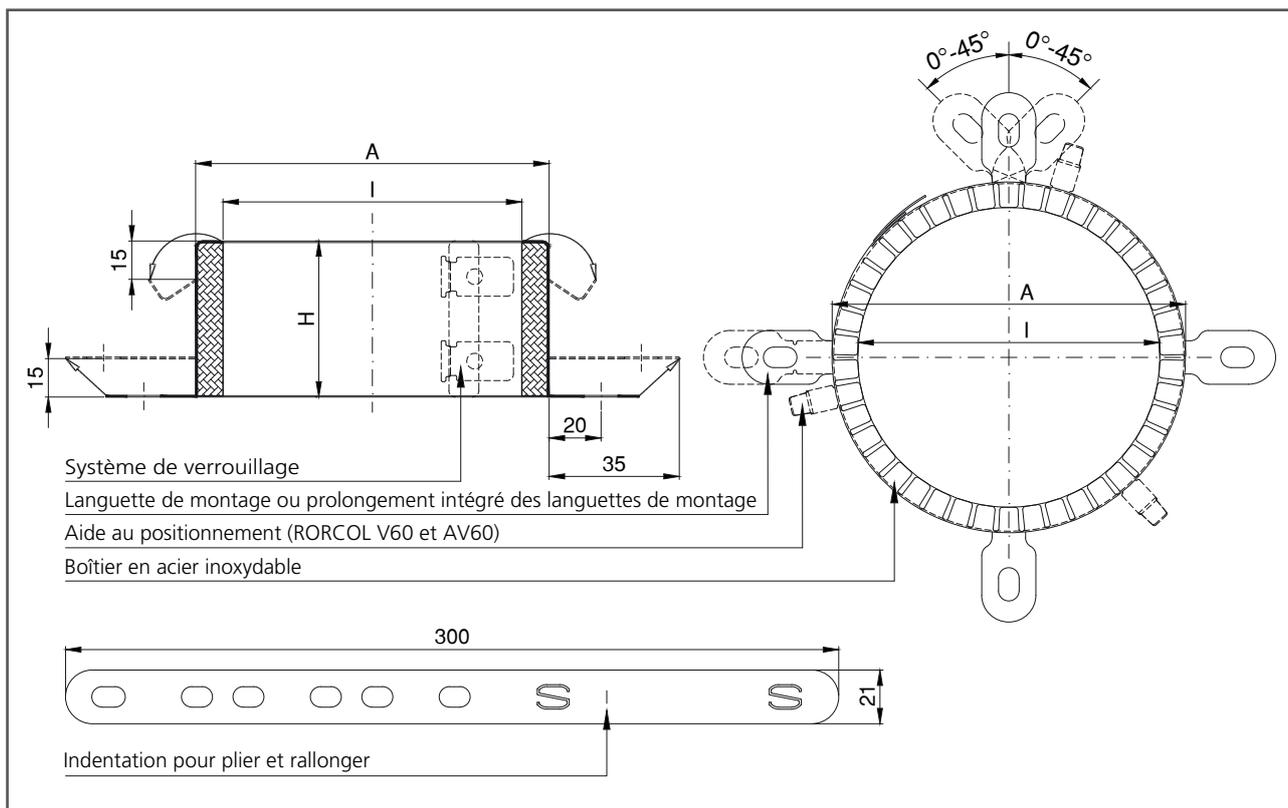
Vous trouverez dans nos « instructions de montage et déclaration de performance du système RORCOL d'AIR FIRE TECH » l'assemblage et le montage des manchons coupe-feu RORCOL ainsi que l'énumération des marques de tube homologuées conformément à l'évaluation technique européenne ETA-13/0758.



Téléchargement du PDF :
Instructions de montage RORCOL



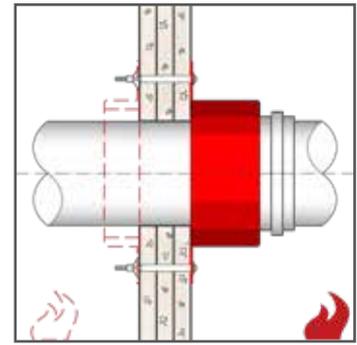
Schéma de construction



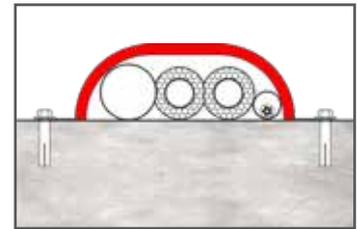
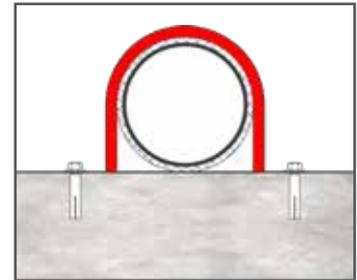
Groupe de longueurs	Domaine d'application	N° d'art.	Dimension	Profondeur de construction [H] [mm]	Ø extérieur [A] [mm]	Ø intérieur [I] [mm]	Nombre de languettes de montage
V30	Pour des conduites en plastique	9504040	DN40	31	57	46	3
		9504056	DN56		74	62	
		9504063	DN63		86	70	
		9504080	DN80		103	86	
		9504100	DN100		127	105	4
		9504110	DN110		142	119	
		9504125	DN125		161	133	
		9504140	DN140		178	146	
V60	Pour des conduites en plastique, un domaine d'application plus large	9503056	DN56	61	74	62	3
		9503063	DN63		86	70	
		9503080	DN80		103	86	
		9503110	DN110		142	119	4
		9503125	DN125		161	133	
		9503140	DN140		178	146	
		9503160	DN160		201	168	
		9503180	DN180		219	187	6
		9503200	DN200		246	209	
		9503250	DN250		303	261	8
AV60	Pour des tubes en composite d'aluminium, des câbles et des tubes métalliques	9505040	DN40	61	58	45	3
		9505056	DN56		74	60	
		9505063	DN63		86	73	
		9505080	DN80		103	85	4
		9505110	DN110		138	120	
		9505125	DN125		158	135	
		9505140	DN140		177	150	
		9505160	DN160		197	171	

Tableaux de sélection

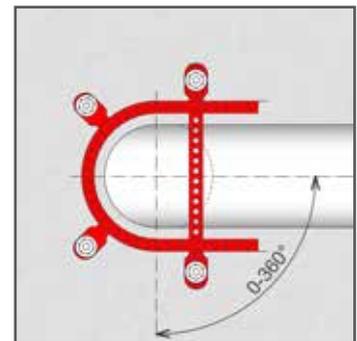
Obturation des manchons emboîtables			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø32	DN56
		Ø50	DN63
		Ø75	DN110
		Ø90	DN110
		Ø110	DN125
		Ø125	DN140
		Ø135	DN160



Application Omega				
Dimensions de manchon requises (en cas d'écart zéro entre les tubes)				
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise	
RORCOL V60	PP	Ø50	DN50	
		Ø75	DN80	
		Ø90	DN110	
		Ø110	DN110	
RORCOL AV60	Max. 2x Al-PE	≤ Ø26	DN40	DN56
	Max. 1x PP	≤ Ø50		
	Max. 2x Al-PE	≤ Ø26	DN63	DN80
	Max. 1x PP	≤ Ø75		
Max. 1x tube d'installation électronique	≤ Ø25			

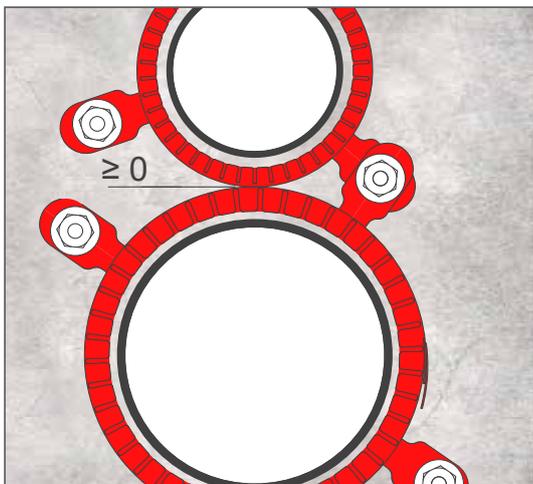


Application en U			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø50	DN63
		Ø75	DN110
		Ø90	DN110
		Ø110	DN125
		Ø125	DN140
		Ø135	DN160

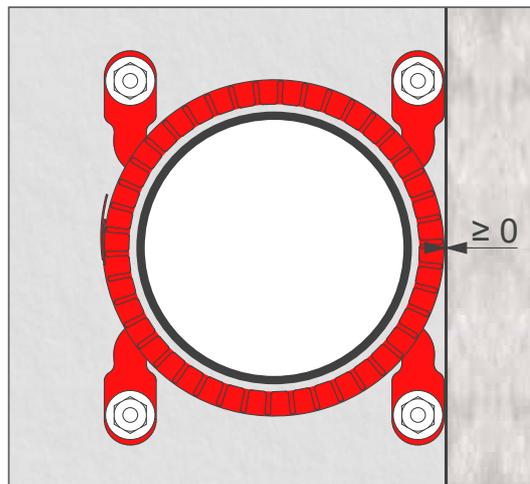


Réglage de l'écartement

Manchons coupe-feu

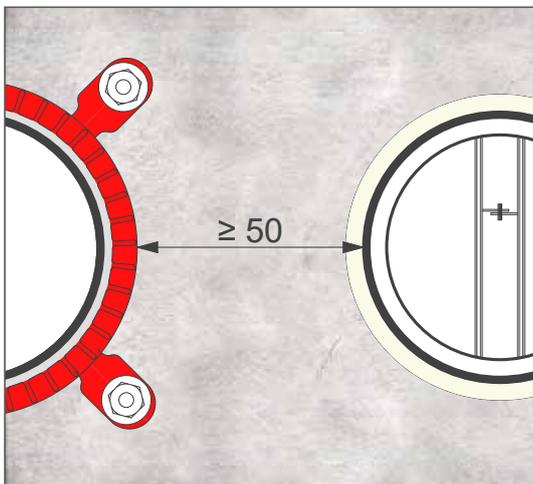


Fixation à vis commune de jusqu'à quatre manchons coupe-feu
Écart zéro entre les manchons coupe-feu

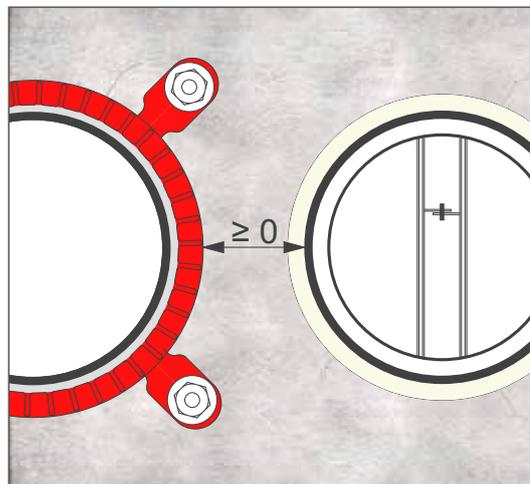


Distance par rapport à l'élément de séparation adjacent - Languettes de montage tordues

Clapets coupe-feu EI90 et fermetures coupe-feu FLI-VE90

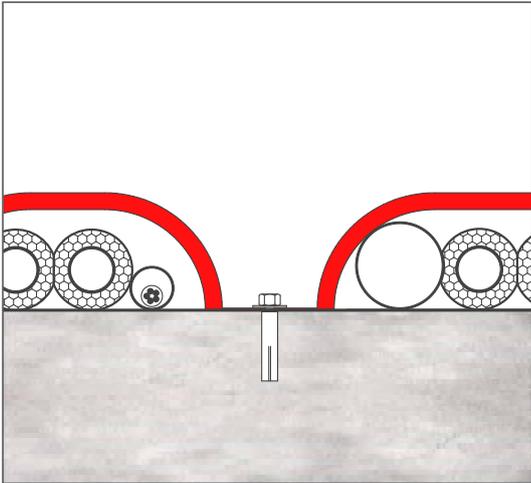


Écart par rapport aux clapets coupe-feu AIR FIRE TECH (1139-CPR-1046/12) ou aux fermetures coupe-feu AIR FIRE TECH (R-14.3.3-18-7925) ≥ 50 mm.

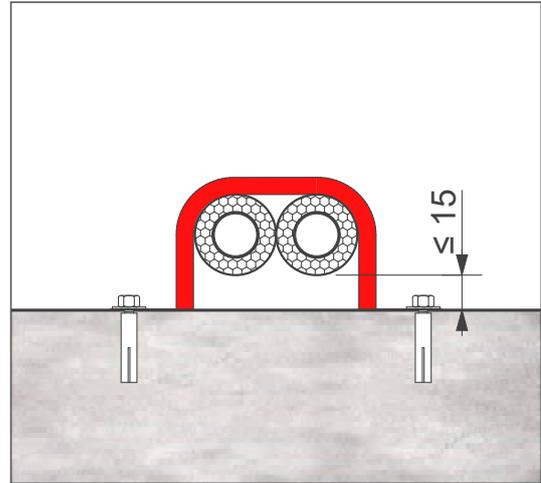


Écart par rapport aux fermetures coupe-feu AIR FIRE TECH (R-14.3.3-18-7925) dans des plafonds massifs ≥ 0 mm.

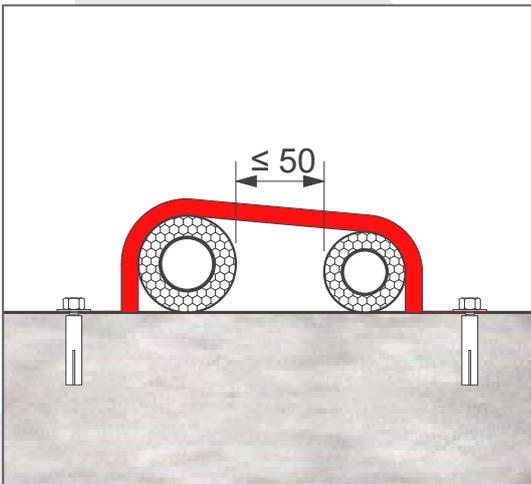
Application Omega



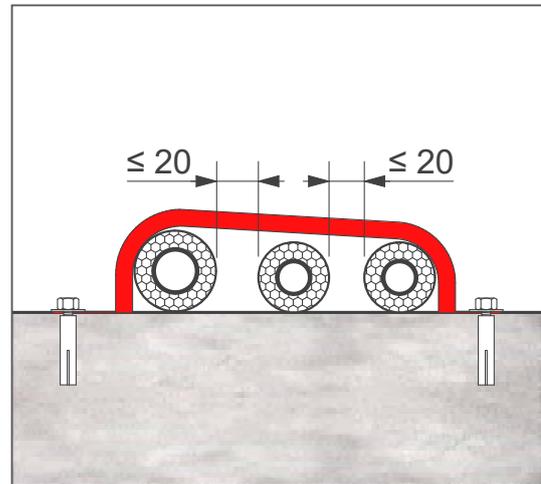
Fixation à vis commune



Écart entre un composant massif adjacent et un ou plusieurs tubes



Écart entre deux tubes



Écart entre deux tubes en cas de passages multiples

AIR FIRE TECH System RORCOL

conformément à ETA-13/0758 - AIR FIRE TECH Brandschutzsysteme GmbH

Élément de séparation

Parois de la gaine ≥ EI90

Cloisons en plâtre recouvertes d'un côté

avec ou sans laine minérale

Largeur minimum des supports en acier (profilés CW) : 50 mm

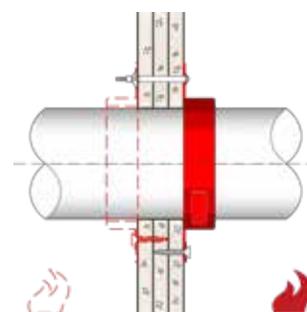
- 2 x 20 mm GKF
- 3 x 15 mm GKF
- 2 x 25 mm GKF

Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF, DFR

(panneaux parefeu en plâtre GKF / GKFI)

Plaques de plâtre conformément à EN 15283-1 GM-FH2

(plaques de plâtre armées de fibres) p. ex. Glasroc F Ridurit, Fireboard



Parois de la gaine ≥ EI60

Cloisons en plâtre recouvertes d'un côté

avec ou sans laine minérale

Largeur minimum des supports en acier (profilés CW) : 50 mm

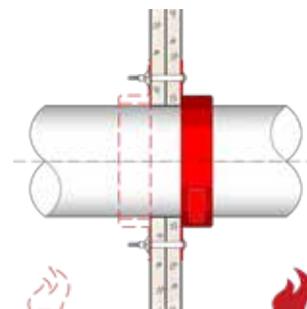
- 2 x 15 mm GKF

Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF

(panneaux parefeu en plâtre GKF / GKFI)

Plaques de plâtre conformément à EN 15283-1 GM-FH2

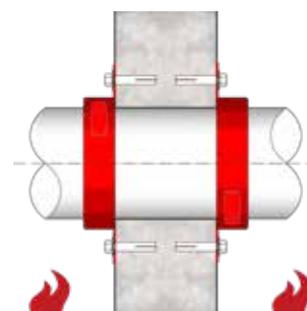
(plaques de plâtre armées de fibres) p. ex. Glasroc F Ridurit, Fireboard



Murs massifs

Épaisseur ≥ 100 mm, densité ≥ 500 kg/m³

- Parois en béton poreux
- Murs en brique
- Murs en béton



Cloisons légères

Épaisseur ≥ 100 mm

Supports en acier ou en bois*

Recouverts des deux côtés par au moins 2 x 12,5 mm et au moins 2 couches

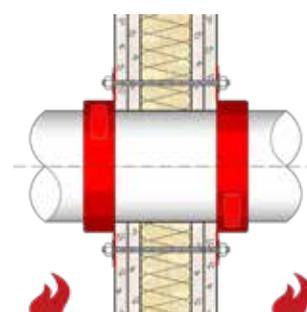
Plaques avec classification A2-s1, d0 ou A1 selon EN 13501-1

p. ex. Plaques de plâtre conformément à EN 520

Plaques de plâtre armées de fibres conformément à EN 15283-1

Plaques de plâtre conformément à EN 15283-2

*Écartement minimum comblé entre les supports en bois et les obturations de 100 mm, fente avec laine minérale (point de fusion ≥ 1000°C)



Murs en panneaux contrecollés

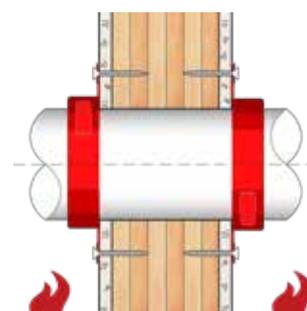
- ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 150 mm

- ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 100 mm +

des deux côtés 15 mm GKF

Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF

(panneaux parefeu en plâtre GKF / GKFI)



 – Application Omega autorisée

 – Charge thermique d'un côté ou des deux

 – Application en U autorisée

 – Charge thermique des deux côtés

Manchon coupe-feu	Fixation des manchons coupe-feu	Page
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN125 • RORCOL V60/DN56-DN125 <p>Pour manchons emboîtables :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V60/DN56-DN125 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN80 <p>Pour tubes d'installation électronique et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN110 	<ul style="list-style-type: none"> • Vis autoperceuses $\geq \varnothing 3,5$ mm x 45 mm avec des rondelles de $\varnothing 20$ mm (3x15, 2x25 mm) • Vis de fixation directe $\geq \varnothing 6,0$ mm x 40 mm (3x15, 2x25 mm) • Cheville à corps creux $\geq M6$ avec des rondelles de $\varnothing 20$ mm • Encastré au centre 	<p>34</p>
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN110 • RORCOL V60/DN56-DN110 <p>Pour manchons emboîtables :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V60/DN56-DN110 <p>Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN63 	<ul style="list-style-type: none"> • Cheville à corps creux $\geq M6$ avec des rondelles de $\varnothing 20$ mm 	<p>42</p>
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN250 <p>Pour manchons emboîtables :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V60/DN56-DN180 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 <p>Pour tubes d'installation électronique et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN110 	<ul style="list-style-type: none"> • Ancre métallique ou cheville métallique avec vis $\geq M6$ avec rondelles de $\varnothing 20$ mm • Vis de fixation directe $\geq \varnothing 6,0$ mm x 55 mm (béton poreux) • Encastré 	<p>44</p>
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN200 <p>Pour manchons emboîtables :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V60/DN56-DN180 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 <p>Pour tubes d'installation électronique et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN110 	<ul style="list-style-type: none"> • Tiges filetées $\geq M6$ avec rondelles de $\varnothing 20$ mm et écrous (en cas de montage posé) • Vis autoperceuses $\geq \varnothing 3,5$ mm x 35 mm avec des rondelles de $\varnothing 20$ mm (en cas de montage encastré) 	<p>50</p>
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN160 <p>Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN140 	<ul style="list-style-type: none"> • Vis de fixation directe $\geq \varnothing 6,0$ mm x 120 mm 	<p>56</p>

AIR FIRE TECH System RORCOL

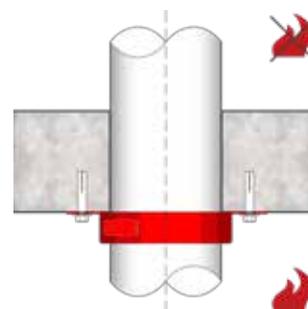
conformément à ETA-13/0758 - AIR FIRE TECH Brandschutzsysteme GmbH

Élément de séparation

Plafond massif

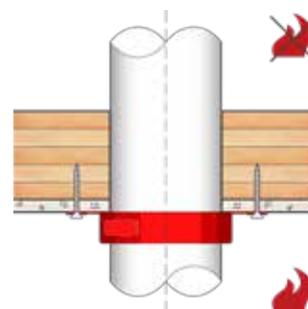
Épaisseur ≥ 150 mm, densité ≥ 500 kg/m³

- Plafond en béton poreux
- Plafond en béton



Plafonds en panneaux contrecollés

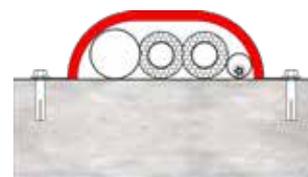
- ETA-06/0009 - panneau contrecollé de 200 mm
- ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 140 mm + 12,5 mm GKF
Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF
(panneaux parefeu en plâtre GKF / GKFI)
- ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 90 mm + 2x15 mm GKF
Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF
(panneaux parefeu en plâtre GKF / GKFI)



Application

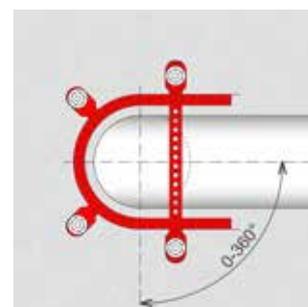
Application Omega

- Plafond
- Mur
- Sol



Application en U

- Murs
- Plafonds



 – Application Omega autorisée

 – Application en U autorisée



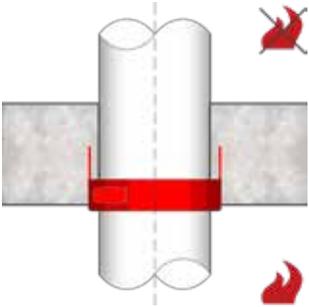
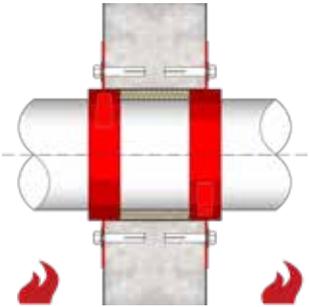
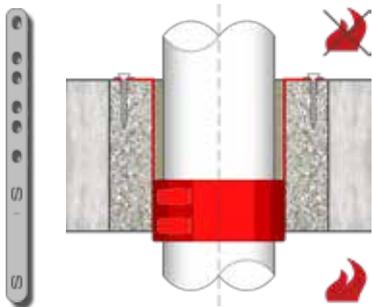
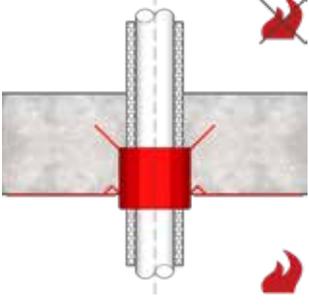
– Charge thermique de la face supérieure du plafond non autorisée

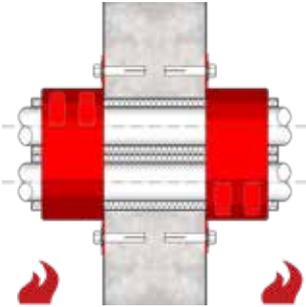
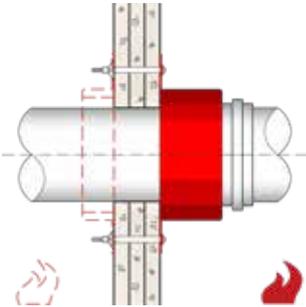
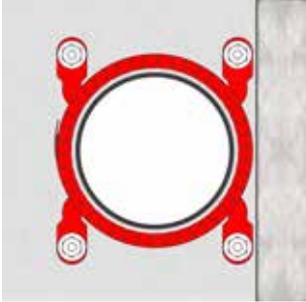
Manchon coupe-feu	Fixation des manchons coupe-feu	Page
Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL V30/DN40-DN140• RORCOL V60/DN56-DN200 Pour manchons emboîtables et manchons électroniques : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL V60/DN56-DN140 Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL AV60/DN40-DN160 Pour tubes d'installation électronique et câbles : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL AV60/DN40-DN125	<ul style="list-style-type: none">• Ancre métallique ou cheville métallique avec vis \geq M6 avec rondelles de $\varnothing 20$ mm• Vis de fixation directe $\geq \varnothing 6,0$ mm x 55 mm (béton poreux)• Encastré	58
Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL V30/DN40-DN125• RORCOL V60/DN56-DN125 Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL AV60/DN40-DN110	<ul style="list-style-type: none">• Vis de fixation directe $\geq \varnothing 6,0$ x 90 mm avec rondelles de $\varnothing 20$ mm	64

Manchon coupe-feu	Fixation des manchons coupe-feu	Page
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL V60/DN56-DN110 Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL AV60/DN40-DN80 Pour câbles : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL AV60/DN40-DN80	Conformément à l'élément de séparation	66
Pour coudes d'évacuation des eaux usées en plastique : <ul style="list-style-type: none">• RORCOL V60/DN56-DN110	Conformément à l'élément de séparation	

Solutions pour des exigences spéciales

conformément à ETA-13/0758 - AIR FIRE TECH Brandschutzsysteme GmbH

Variante de montage	Page
<p>Encastré</p> <ul style="list-style-type: none"> • Murs massifs • Plafonds massifs <p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN160 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 	<p>73</p> 
<p>Encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parois de la gaine • Murs massifs • Plafonds massifs • Cloisons légères <p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN160 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 	<p>74</p> 
<p>Encastré avec l'aide au montage MH/RORCOL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bloc d'installation Protteolith • Murs massifs • Plafonds massifs <p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN200 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 	<p>75</p> 
<p>Encastré dans un coffrage (avec aide au positionnement intégrée)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plafonds massifs <p>Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN40-DN200 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 	<p>76</p> 

Variante de montage		Page
<p>Occupation multiple</p> <ul style="list-style-type: none"> • Murs massifs • Cloisons légères • Plafonds massifs <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN110 		78
<p>Manchons emboîtables et manchons électroniques</p> <ul style="list-style-type: none"> • 90° par rapport à l'élément de séparation • Parois de la gaine : Manchon emboîtable ≤ Ø110 mm, non isolé • Murs massifs : Manchon emboîtable ≤ Ø160 mm • Plafonds massifs : Manchon emboîtable ≤ Ø160 mm Manchon électronique ≤ Ø110 mm <p>Pour manchons emboîtables et manchons électroniques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V60/DN56-DN180 		79
<p>Passage en biais</p> <ul style="list-style-type: none"> • Passages entre 90° et 45° par rapport à l'élément de séparation • Parois de la gaine posées : Tubes en plastique ≤ Ø75 mm • Murs massifs posés : Tubes en plastique ≤ Ø110 mm • Murs massifs encastrés : Tubes en plastique ≤ Ø160 mm • Plafonds massifs : Tubes en plastique ≤ Ø125 mm <p>Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN250 		80
<p>Languettes de montage déformables</p> <ul style="list-style-type: none"> • En cas de manque de place • Murs • Plafonds 		81

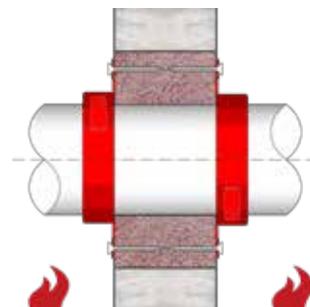
TIROTECH® - Mortier coupe-feu

Conformément à ETA-17/0586 - Goidinger Bau- und Leichtbeton GmbH

Obturation

TIROTECH® - Mortier coupe-feu pour murs massifs

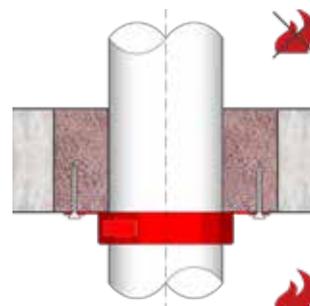
Épaisseur de cloison ≥ 100 mm



TIROTECH® - Mortier coupe-feu pour plafonds

Épaisseur de cloison ≥ 150 mm

- Plafonds massifs
- Plafonds en bois*



* Ne figure pas dans ETA-17/0586 pour le moment, requis pour l'utilisation en Autriche suivant la liste des matériaux.

TIROTECH®

BRANDSCHUTZMÖRTEL



GOIDINGER

BAU+LEICHTBETON GESELLSCHAFT MBH

A-6112 Wattens, Tel. ++43(0)5224/52 9 40, Fax ++43(0)5224/57 4 62
 info@goidinger.com, www.goidinger.com

Calfecturement	Fixation des manchons coupe-feu	Page
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN160 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 <p>Pour tubes d'installation électronique et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN125 <p>Pour conduites de ventilation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clapet coupe-feu INLAP DN100-DN250 • Fermeture coupe-feu FSAeco DN100-DN160 	<ul style="list-style-type: none"> • Vis de fixation directe $\geq \text{Ø}6,0 \times 70$ mm avec rondelles de $\text{Ø}20$ mm 	82
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V30/DN40-DN140 • RORCOL V60/DN56-DN160 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 <p>Pour tubes d'installation électronique et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN125 <p>Pour conduites de ventilation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clapet coupe-feu INLAP DN100-DN250 • Fermeture coupe-feu FSAeco DN100-DN160 • Coupe-feu plafonniers PRODEC-R DN100-DN160 • Coupe-feu plafonniers PRODEC-R KST DN100-DN160 	<ul style="list-style-type: none"> • Vis de fixation directe $\geq \text{Ø}6,0 \times 70$ mm avec rondelles de $\text{Ø}20$ mm • Encastré 	86



Vous trouverez des informations pour la fabrication de l'obturation TIROTECH®, ainsi qu'une énumération des marques de tube homologuées dans les « Instructions de montage et déclaration de performance de TIROTECH® » conformément à l'évaluation technique européenne ETA-17/0586.



Téléchargement du PDF :
Instructions de montage TIROTECH®

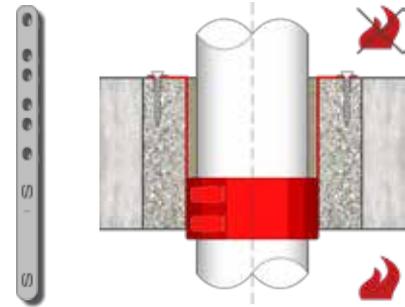
Bloc d'installation Prottelith

Conformément au rapport de classification - Prottelith Produktionsgesellschaft mbH

Obturation

Bloc d'installation Prottelith

Épaisseur ≥ 200 mm



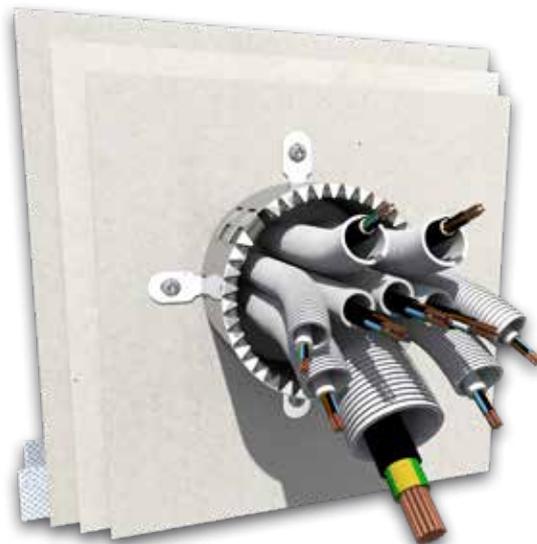
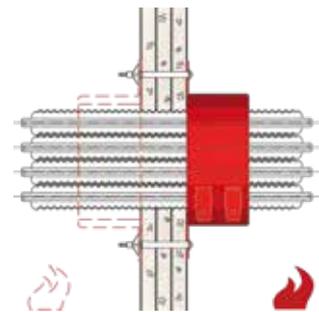
AIR FIRE TECH System RORCOL

conformément à ETA-13/0758 - AIR FIRE TECH Brandschutzsysteme GmbH

Obturation

Obturations pour l'électronique et la climatisation

- Murs
- Plafonds



Calfèvement	Fixation des manchons coupe-feu	Page
<p>Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL V60/DN56-DN160 <p>Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN160 <p>Pour tubes d'installation électronique et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN110 <p>Pour conduites de ventilation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fermeture coupe-feu FSA • Clapet coupe-feu INLAP • Coupe-feu plafonnier PRODEC-O 	<ul style="list-style-type: none"> • Aide au montage MH/RORCOL et vis de fixation directe $\geq \text{Ø}6,0 \text{ mm} \times 55 \text{ mm}$ 	<p>90</p>



Protteolith
Bloc d'installation

Manchon coupe-feu	Fixation des manchons coupe-feu	Page
<p>Pour tubes d'installation électronique et câbles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • RORCOL AV60/DN40-DN125 	<p>Conformément à l'élément de séparation</p>	<p>94</p>

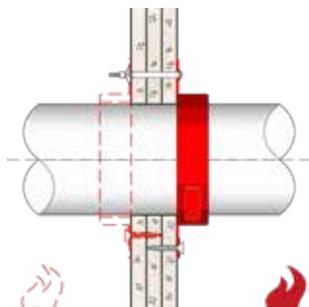


Parois de la gaine ≥ EI90

2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; avec ou sans laine minérale

Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF, DFR (panneaux parefeu en plâtre GKF / GKFI)

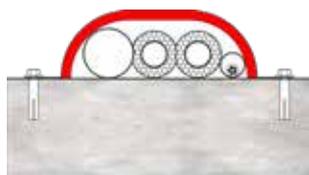
Plaques de plâtre conformément à EN 15283-1 GM-FH2 (plaques de plâtre armées de fibres)



Posé

Types de manchons coupe-feu :

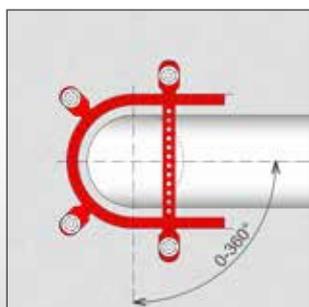
- RORCOL V30/DN40 - DN125
- RORCOL V60/DN56 - DN125
- RORCOL AV60/DN40 - DN80



Application Omega

Types de manchons coupe-feu :

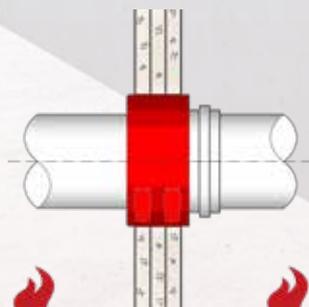
- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN80



Application en U

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN63 - DN125



Encastré au centre

Types de manchons coupe-feu :

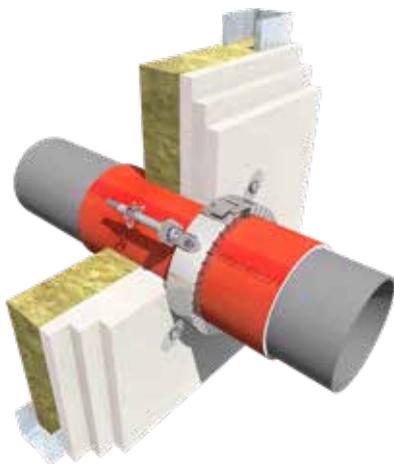
- V60/DN56 - DN125

RORCOL V30

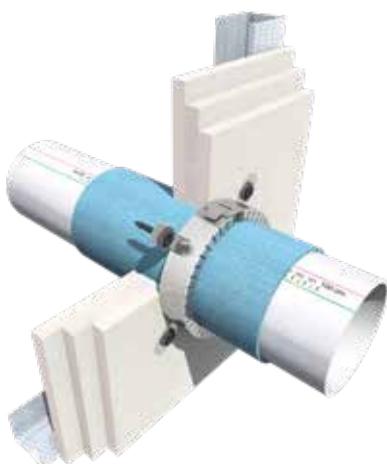
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Parois de la gaine ≥ EI90, recouvertes d'un côté

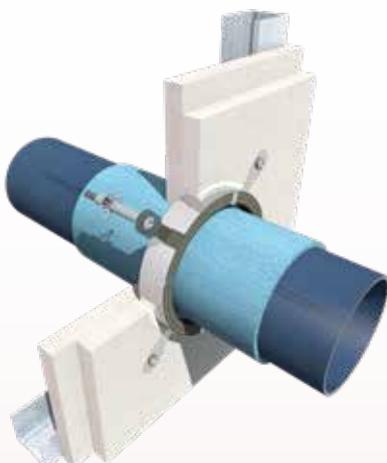
2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; avec ou sans laine minérale



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage

Zones d'application**Dimension RORCOL**

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U ; U/C ; C/U ; C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP ≤ Ø110 mm
- PVC-U ≤ Ø125 mm
- Tubes multicouches PP ≤ Ø110 mm
p. ex. POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

- Cheville à corps creux ≥ M6 avec des rondelles de Ø20 mm
- Vis de fixation directe ≥ Ø6,0 mm x 40 mm (3x15, 2x25 mm)
- Vis autoperçues ≥ Ø3,5 mm x 45 mm avec des rondelles de Ø20 mm (3x15, 2x25 mm)

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé d'un côté³ avec un prolongement intégré des languettes de montage - voir page 74
- Posé des deux côtés

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

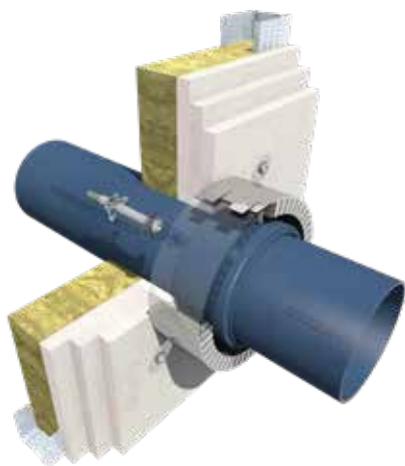
³ Respecter les directives de construction nationales locales

RORCOL V60

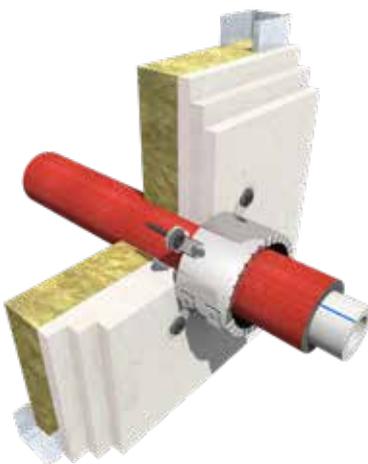
Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Parois de la gaine ≥ EI90, recouvertes d'un côté

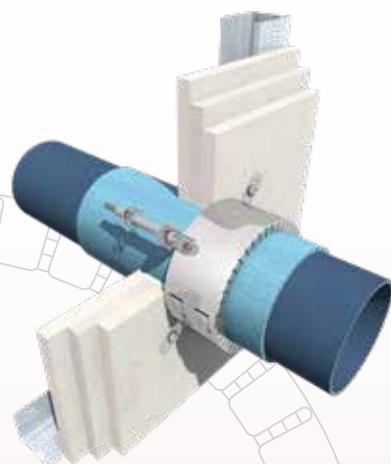
2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; avec ou sans laine minérale



RORCOL V60 posé
Manchon emboîtable



RORCOL V60 posé



RORCOL V60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U ; U/C ; C/U ; C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP ≤ Ø110 mm
- PP-R ≤ Ø50 mm
- PVC-U ≤ Ø125 mm
- Tubes multicouches PP ≤ Ø110 mm
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- PE ≤ 10 mm pour tubes PP-R

Fixation

- Cheville à corps creux ≥ M6 avec des rondelles de Ø20 mm
- Vis de fixation directe ≥ Ø6,0 mm x 40 mm (3x15, 2x25 mm)
- Vis autoperceuses ≥ Ø3,5 mm x 45 mm avec des rondelles de Ø20 mm (3x15, 2x25 mm)

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés
- Encastré au centre

Autres applications

- Application Omega
- Application en U
- Manchon emboîtable jusqu'au tube Ø110 mm - voir page 79 (Manchon d'une taille de plus que le diamètre du tube)

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

³ Respecter les directives de construction nationales locales

RORCOL V60 - application Omega

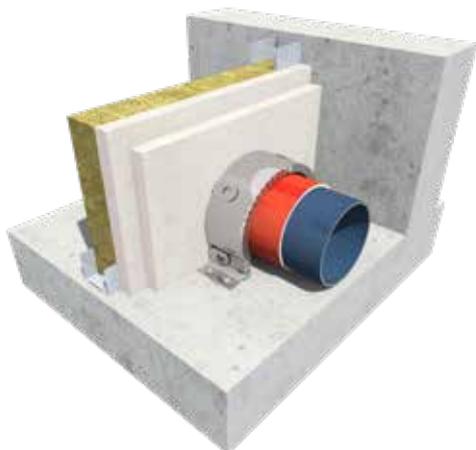
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Parois de la gaine recouvertes d'un côté ≥ EI90

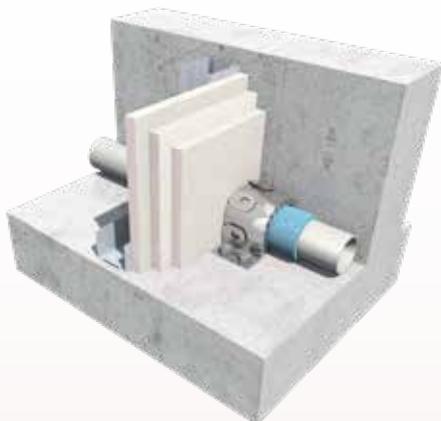
2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; avec ou sans laine minérale



RORCOL V60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL V60 fixé au sol en tant qu'application Omega



RORCOL V60 fixé en tant qu'application Omega dans le coin

Zones d'application
Dimension RORCOL

Application Omega			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø50	DN50
		Ø75	DN80
		Ø90	DN80
		Ø110	DN110

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP ≤ Ø110 mm
- Tubes multicouches PP ≤ Ø110 mm
 - POLO-KAL NG, RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm

Fixation

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)

Type de montage

- Posé, fixé au sol
- Posé, fixé au mur
- Posé, fixé dans le coin

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

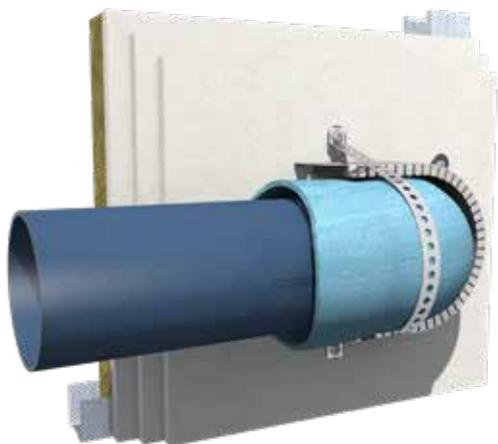
³ Respecter les directives de construction nationales locales

RORCOL V60 - APPLICATION EN U

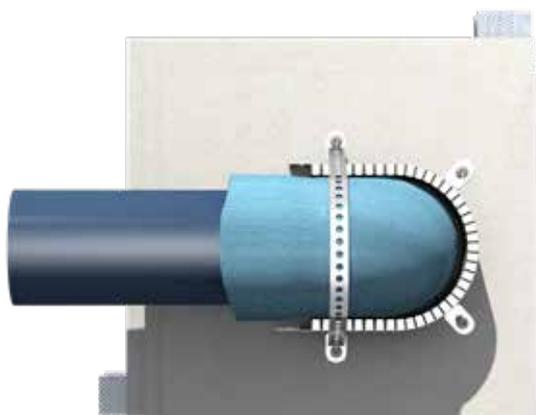
Pour coudes d'évacuation des eaux usées en plastique

Parois de la gaine recouvertes d'un côté ≥ EI90

2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; avec ou sans laine minérale



RORCOL V60 en tant qu'application en U



RORCOL V60 en tant qu'application en U

Zones d'application

Dimension RORCOL

Application en U			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø50	DN63
		Ø75	DN110
		Ø90	DN110
		Ø110	DN125

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PP ≤ Ø110 mm
- Tubes multicouches PP ≤ Ø110 mm
 - POLO-KAL NG, RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

Bande perforée en acier inoxydable avec/sans revêtement en plastique et

- Cheville à corps creux ≥ M6 avec des rondelles de Ø20 mm
- Vis de fixation directe ≥ Ø6,0 mm x 40 mm (3x15, 2x25 mm)
- Vis autoperceuses ≥ Ø3,5 mm x 45 mm avec des rondelles de Ø20 mm (3x15, 2x25 mm)

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés

■ Modifications du sens possible directement après l'élément de séparation

RORCOL V60 en tant qu'application en U

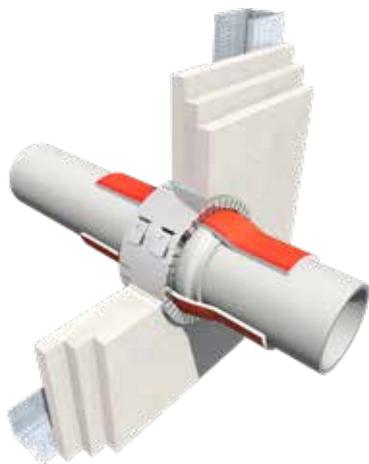
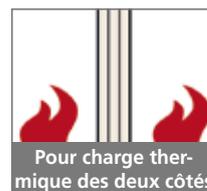
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12
³ Respecter les directives de construction nationales locales

RORCOL V60 - encastré au centre

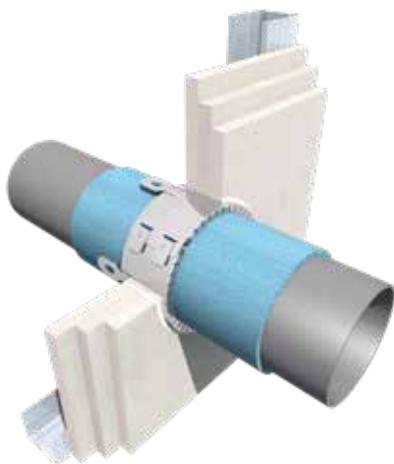
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Parois de la gaine recouvertes d'un côté ≥ EI90

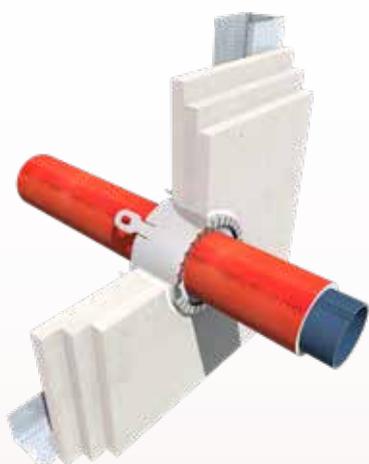
2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; sans laine minérale



RORCOL V60 encastré au centre
Manchon emboîtable



RORCOL V60 encastré au centre



RORCOL V60 encastré au centre

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U ; U/C ; C/U ; C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PP ≤ Ø110 mm
- Tubes multicouches PP ≤ Ø110 mm
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

- Mastic coupe-feu BFM/K310 ou matériau non inflammable

Type de montage

- Encastré au centre

- Convient pour une charge thermique des deux côtés
- Modifications du sens possible directement après l'élément de séparation

REMARQUE

Lors du montage dans des cloisons de gaine avec de la laine minérale, cette dernière doit être enlevée à une distance d'au moins 100 mm autour du manchon coupe-feu RORCOL V60.

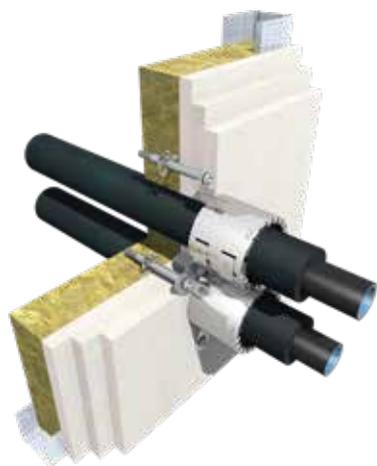
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

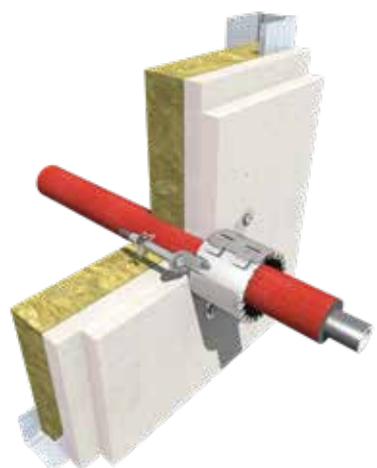
³ Respecter les directives de construction nationales locales

RORCOL AV60 Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles**Parois de la gaine ≥ EI90, recouvertes d'un côté**

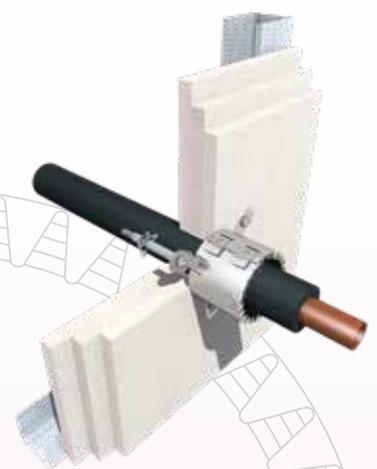
2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; avec ou sans laine minérale



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé

Zones d'application**Dimension RORCOL**

- DN40, DN56, DN63, DN80

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C ; C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- Tubes en composite d'aluminium ≤ Ø33 mm
- TECEflex, Geberit Mepla etc.

- Tubes métalliques ≤ Ø28 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²**Pour tubes en composite d'aluminium :**

- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-25 mm

Pour des tubes métalliques :

- Élastomère ≥ 9 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≥ 30 mm

Fixation

- Cheville à corps creux ≥ M6 avec des rondelles de Ø20 mm
- Vis de fixation directe ≥ Ø6,0 mm x 40 mm (3x15, 2x25 mm)
- Vis autoperceuses ≥ Ø3,5 mm x 45 mm avec des rondelles de Ø20 mm (3x15, 2x25 mm)

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés

Autres applications

- Application Omega
- Obturations pour l'électronique et la climatisation - voir page 94

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

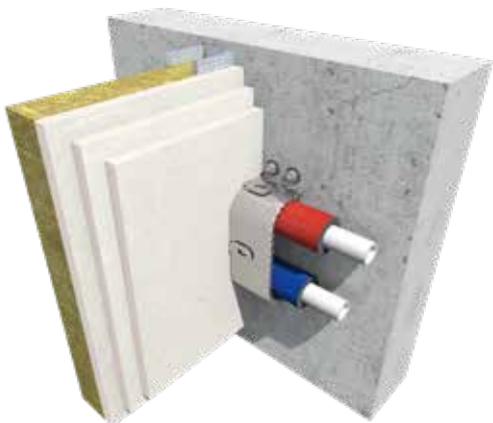
³ Respecter les directives de construction nationales locales

RORCOL AV60 - application Omega

Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Parois de la gaine recouvertes d'un côté ≥ EI90

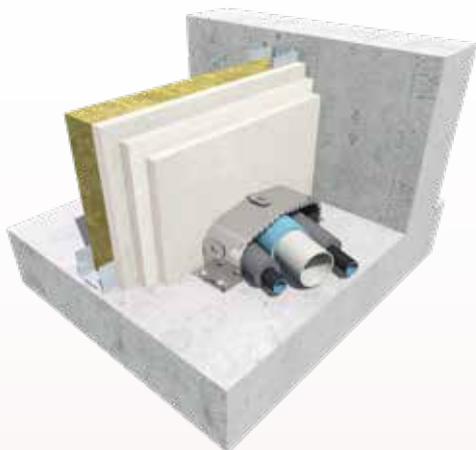
2x20 mm, 3x15 mm, 2x25 mm ; avec ou sans laine minérale



RORCOL AV60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega

Zones d'application
Dimension RORCOL

Application Omega			
Dimensions de manchon requises (en cas d'écart zéro entre les tubes)			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL AV60	Max. 2x Al-PE	≤ Ø26	DN40
	Max. 1x PP	≤ Ø50	DN56
	Max. 2x Al-PE	≤ Ø26	DN63
	Max. 1x PP	≤ Ø75	
	Max. 1x tube d'installation électronique	≤ Ø25	DN80

Configuration de l'extrémité du tube¹
Pour des conduits d'eaux usées :

- U/U, U/C, C/U, C/C

Pour tubes en composite d'aluminium :

- U/C, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube
Occupation maximale :

- Max. 1x tube en composite d'aluminium ≤ Ø25 mm
- Max. 1x tube en composite d'aluminium ≤ Ø20 mm
- Max. 1x tube PP ≤ Ø75 mm
- Max. 1x tube d'installation électronique ≤ Ø25 mm
- Avec 1 morceau de câble ≤ 5x6,0 mm²
- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø22 mm
- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø18 mm
- Max. 1x tube PVC en U ≤ Ø32 mm
- Max. 1x tube d'installation électronique ≤ Ø32 mm
- Avec 1 morceau de câble ≤ 5x10,0 mm²
- Max. 3x tube en composite d'aluminium ≤ Ø25 mm
- Max. 2x tube en cuivre ≤ Ø28 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-13 mm

Fixation

- Conformément à l'élément de séparation adjacent

Type de montage

- Posé, fixé au sol
- Posé, fixé au mur
- Posé, fixé au plafond

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

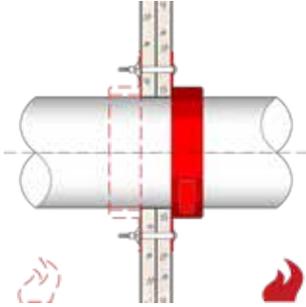
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

Parois de la gaine ≥ EI60

2 x 15 mm ; avec ou sans laine de verre

Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF (panneaux parefeu en plâtre GKF / GKFI)

Plaques de plâtre conformément à EN 15283-1 GM-FH2 (plaques de plâtre armées de fibres)



Posé

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V30/DN40 - DN110
- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN63

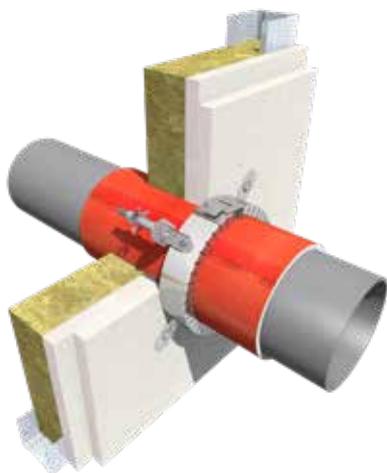


RORCOL V30 / RORCOL V60 / RORCOL AV60

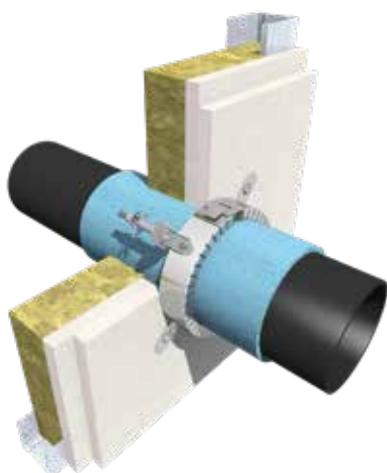
Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Parois de la gaine recouvertes d'un côté ≥ EI60

2 x 15 mm ; avec ou sans laine de verre



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 posé



RORCOL AV60 posé

Zones d'application
Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110

Configuration de l'extrémité du tube¹
Pour des conduits d'eaux usées :

- U/U, U/C, C/U, C/C

Pour tubes en composite d'aluminium :

- U/C, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP ≤ Ø110 mm

- Tubes en composite d'aluminium ≤ Ø26 mm
- TECEflex, Geberit Mepla etc.

- Tubes métalliques ≤ Ø28 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²
Pour conduits d'eaux usées et d'eau sous pression :

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE 10 mm
- Élastomère 9-13 mm

Pour des tubes métalliques :

- Laine minérale contrecollée aluminium ≥ 30 mm

Fixation

- Cheville à corps creux

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés

Autres applications

- Manchon emboîtable jusqu'au tube Ø90 mm - voir page 79
(Manchon d'une taille de plus que le diamètre du tube)

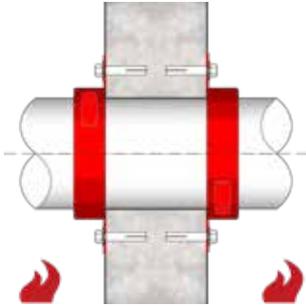
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

³ Respecter les directives de construction nationales locales

Murs massifs

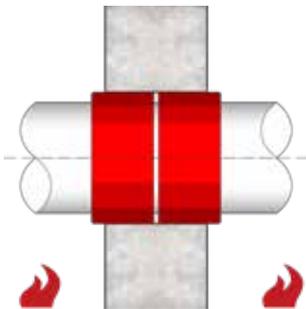
Épaisseur ≥ 100 mm, densité ≥ 500 kg/m³
 murs en béton poreux, murs en brique, murs en béton



Posé

Types de manchons coupe-feu :

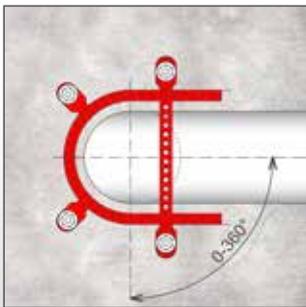
- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN250
- RORCOL AV60/DN40 - DN160



Encastré

Types de manchons coupe-feu :

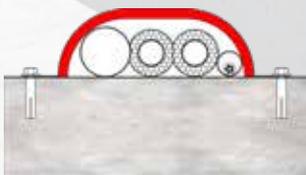
- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN160
- RORCOL AV60/DN40 - DN160



Application en U

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN56 - DN125



Application Omega

Types de manchons coupe-feu :

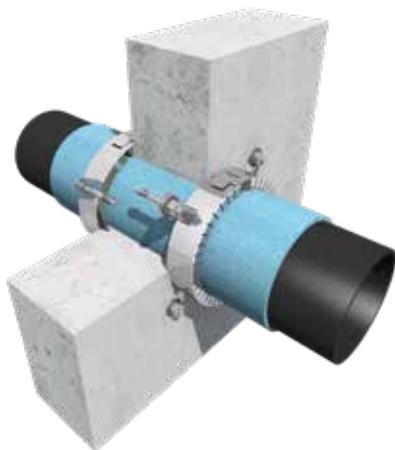
- RORCOL AV60/DN40 - DN63

RORCOL V30

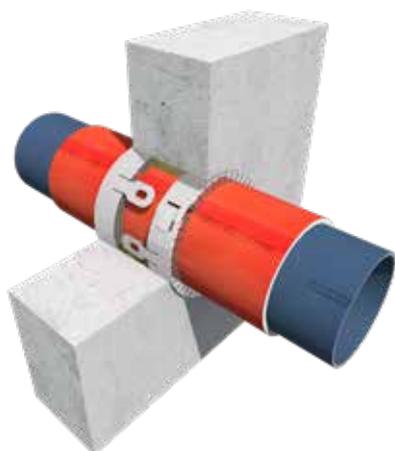
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Murs massifs, épaisseur ≥ 100 mm, densité ≥ 500 kg/m³

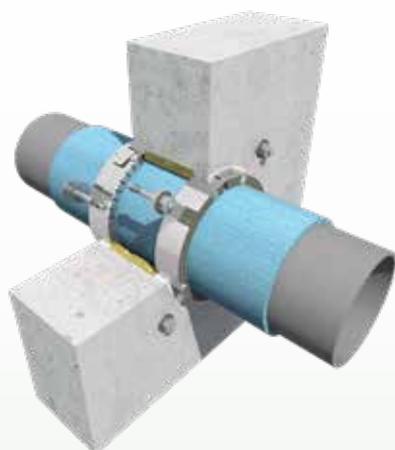
Murs en béton poreux, murs en brique, murs en béton



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 encastré



RORCOL V30 encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage

Zones d'application**Dimension RORCOL**

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP $\leq \varnothing 135$ mm
- PVC-U $\leq \varnothing 125$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 125$ mm
 - POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm

Fixation

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)

Type de montage

- Posé
- Encastré - voir page 73
- Encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage - voir page 74

Autres applications

- Posé en biais jusqu'au tube $\varnothing 110$ mm et 45° - voir page 80

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Murs massifs, épaisseur ≥ 100 mm, densité ≥ 500 kg/m³

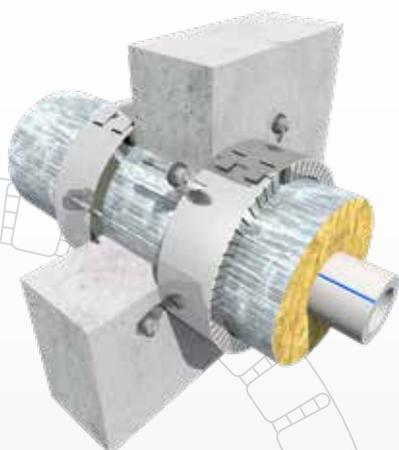
Murs en béton poreux, murs en brique, murs en béton



RORCOL V60 posé
Manchon emboîtable



RORCOL V60 encastré
Passage en biais



RORCOL V60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160, DN180, DN200, DN250

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE $\leq \varnothing 200$ mm
- PP $\leq \varnothing 160$ mm
- PP-R $\leq \varnothing 110$ mm
- PVC-U $\leq \varnothing 250$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 160$ mm
- POLO-KAL NG ($\leq \varnothing 200$), XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.
- Conduits à pellets (PVC, PVC/PU) $\varnothing 58$ mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- PE ≤ 20 mm pour tubes PP-R
- Élastomère ≤ 25 mm
- Élastomère ≤ 43 mm pour tubes PP-R
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm pour tubes PP-R
- Isolation sonore
- Matelas acoustique Astrophon de type ST GK 070, Geberit Isol

Fixation

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)
- Aide au montage MH/RORCOL

Type de montage

- Posé
- Encastré - voir page 73
- Posé d'un côté, encastré d'un côté
- Encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage - Voir page 74
- Encastré à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL - voir page 75

Autres applications

- Application Omega
- Application en U
- Manchon emboîtable jusqu'au tube $\varnothing 160$ mm - voir page 79 (Manchon d'une taille de plus que le diamètre du tube)
- Encastré en biais jusqu'au tube $\varnothing 160$ mm et 45° - voir page 80

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

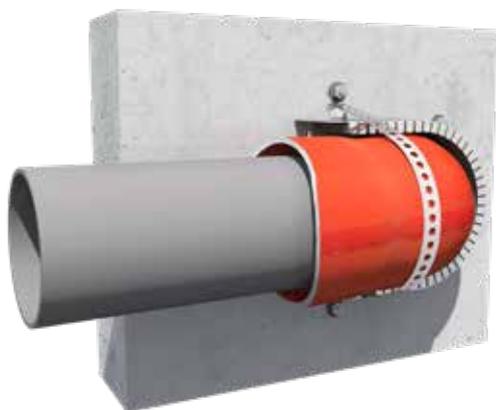
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60 - APPLICATION EN U

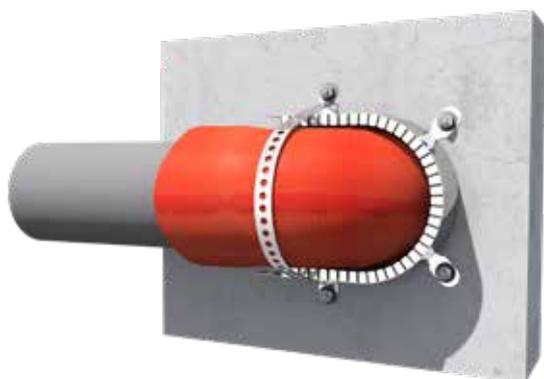
Pour coudes d'évacuation des eaux usées en plastique

Murs massifs, épaisseur ≥ 100 mm, densité ≥ 500 kg/m³

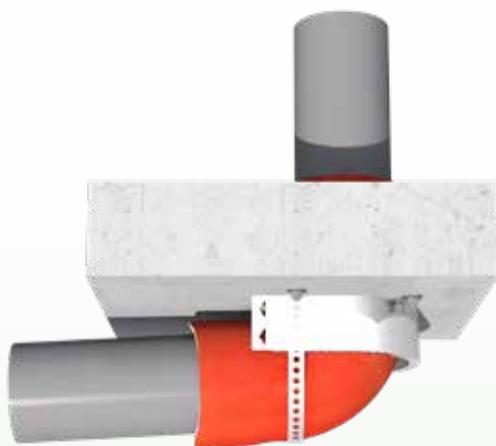
Murs en béton poreux, murs en brique, murs en béton



RORCOL V60 en tant qu'application en U



RORCOL V60 en tant qu'application en U



RORCOL V60 en tant qu'application en U

Zones d'application

Dimension RORCOL

Application en U			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø50	DN63
		Ø75	DN110
		Ø90	DN110
		Ø110	DN125

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PP $\leq \text{Ø}110$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \text{Ø}110$ mm
- POLO-KAL NG, RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

Bande perforée en acier inoxydable avec/sans revêtement en plastique et

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)

Type de montage

- Posé

- Modifications du sens possible directement après l'élément de séparation

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL AV60

Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Murs massifs, épaisseur ≥ 100 mm, densité ≥ 500 kg/m³

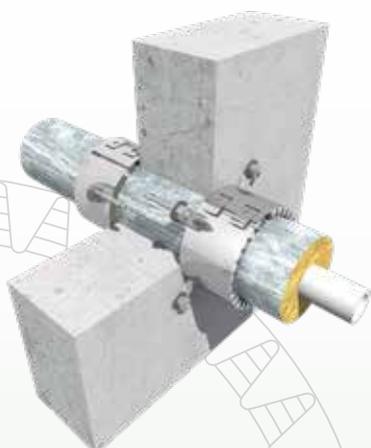
Murs en béton poreux, murs en brique, murs en béton



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé
Occupation multiple



RORCOL AV60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- Tubes en composite d'aluminium ≤ Ø63 mm
- TECEflex, KELOX® (≤ Ø75 mm) etc.
- Tubes métalliques : Acier C ≤ Ø76 mm
Cuivre ≤ Ø22 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- Tube de protection PE
- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-43 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm

Pour des tubes métalliques :

- PE ≥ 10 mm
- Élastomère ≥ 6 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≥ 30 mm

Fixation

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)

Type de montage

- Posé
- Encastré

Autres applications

- Application Omega
- Occupation multiple - voir page 78
- Obturations pour l'électronique et la climatisation - voir page 94

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

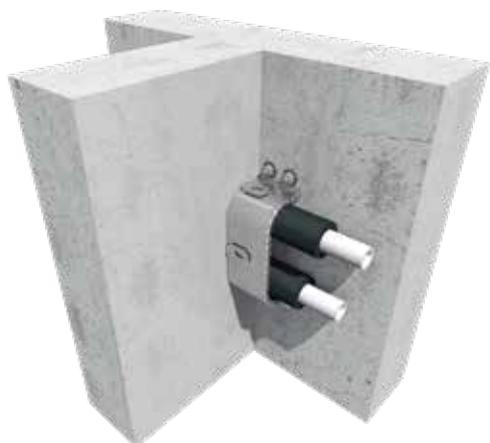
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL AV60 - application Omega

Pour tubes en composite d'aluminium,
tubes métalliques et câbles

Murs massifs, épaisseur ≥ 100 mm, densité ≥ 500 kg/m³

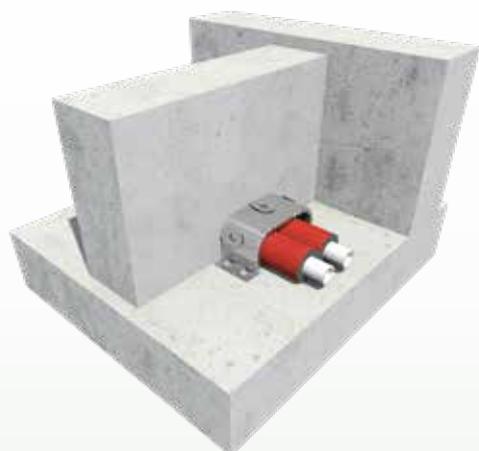
Murs en béton poreux, murs en brique, murs en béton



RORCOL AV60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

Application Omega			
Dimensions de manchon requises (en cas d'écart zéro entre les tubes)			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL AV60	Max. 2x Al-PE	$\leq \varnothing 26$	DN40
	Max. 1x PP	$\leq \varnothing 50$	DN56
	Max. 2x Al-PE	$\leq \varnothing 26$	DN63
	Max. 1x PP	$\leq \varnothing 75$	
	Max. 1x tube d'installation électronique	$\leq \varnothing 25$	DN80

Configuration de l'extrémité du tube¹

Pour des conduits d'eaux usées :

- U/U, U/C, C/U, C/C

Pour tubes en composite d'aluminium :

- U/C, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

Occupation maximale :

- Max. 2x tube en composite d'aluminium $\leq \varnothing 26$ mm
Max. 1x tube PP $\leq \varnothing 75$ mm
- Max. 2x tube en cuivre $\varnothing 16$ mm
Max. 1x tube PP $\leq \varnothing 32$ mm
Max. 1x tube d'installation électronique $\leq \varnothing 32$ mm
Avec respectivement 1 morceau de câble max. $\leq 5 \times 2,5$ mm²

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-13 mm

Pour des tubes métalliques :

- PE ≥ 10 mm
- Élastomère ≥ 9 mm

Fixation

- Conformément à l'élément de séparation adjacent

Type de montage

- Posé, fixé au sol
- Posé, fixé au mur
- Posé, fixé au plafond

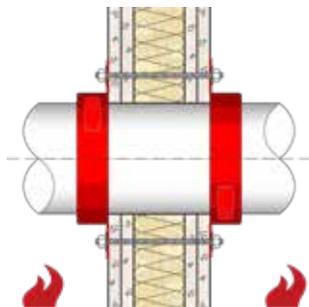
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

Cloisons légères

Épaisseur ≥ 100 mm

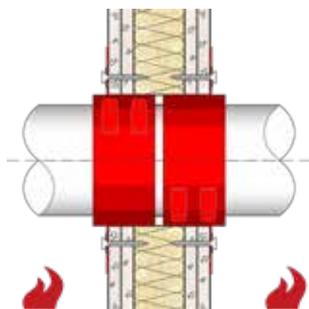
Supports en acier (profilés CW) ou supports en bois* recouverts des deux côtés par au moins 2 x 12,5 mm et au moins 2 couches



Posé

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN200
- RORCOL AV60/DN40 - DN160



Encastré

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN160
- RORCOL AV60/DN160

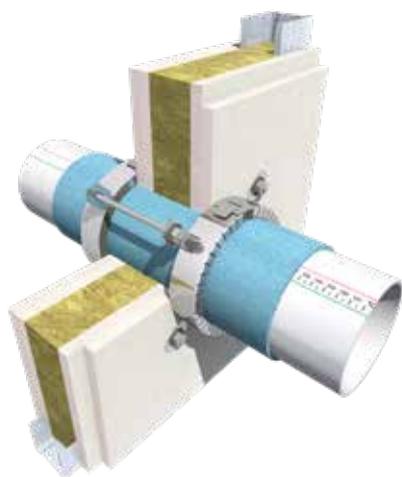
*En cas de cloisons légères avec des supports en bois, aucune partie de l'obturation ne doit être à moins de 100 mm sur un support. La fente entre l'obturation et les supports est fermée et remplie à une isolation minimale de 100 mm de la classe A1 ou A2 suivant EN 13501-1.

RORCOL V30

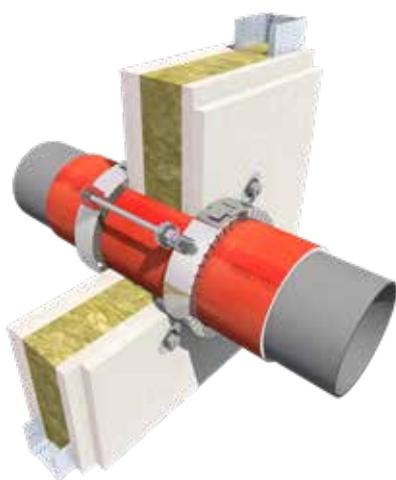
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Cloisons légères, épaisseur ≥ 100 mm

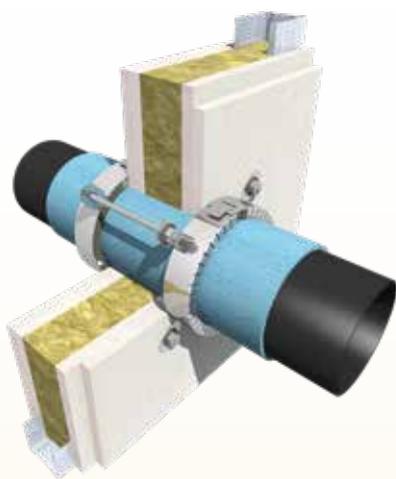
Supports en acier (profilés CW) ou supports en bois recouverts des deux côtés par au moins 2 x 12,5 mm et au moins 2 couches



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125, DN140

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP $\leq \varnothing 135$ mm
- PVC-U $\leq \varnothing 125$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 125$ mm
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- Élastomère ≤ 6 mm

Fixation

- Tiges filetées continues

Type de montage

- Posé

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

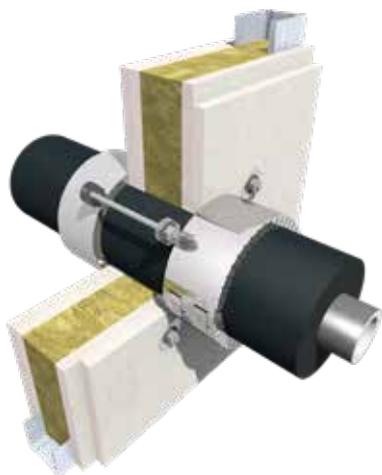
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60

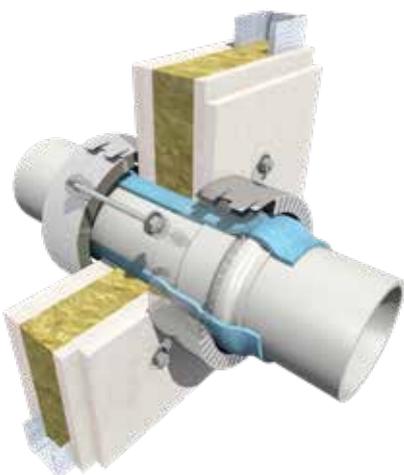
Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Cloisons légères, épaisseur ≥ 100 mm

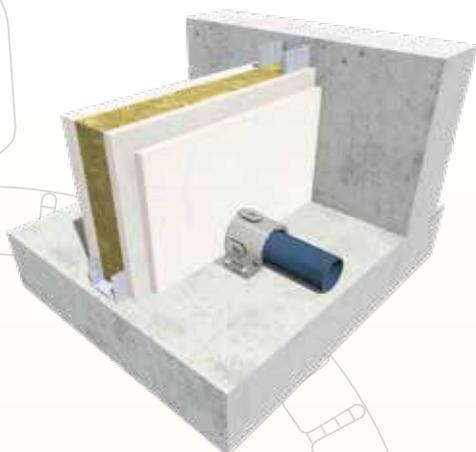
Supports en acier (profilés CW) ou supports en bois recouverts des deux côtés par au moins 2x12,5 mm et au moins 2 couches



RORCOL V60 posé



RORCOL V60 posé
Manchon emboîtable



RORCOL V60 fixé au sol en tant
qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160, DN180, DN200

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE $\leq \varnothing 200$ mm
- PP $\leq \varnothing 160$ mm
- PP-R $\leq \varnothing 110$ mm
- PVC-U $\leq \varnothing 200$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 160$ mm
- POLO-KAL NG ($\leq \varnothing 200$ mm), XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- Élastomère ≤ 6 mm
- Élastomère ≤ 43 mm pour tubes PP-R
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm pour tubes PP-R

Fixation

- Tiges filetées continues (en cas de montage posé)
- Vis autoperceuses (en cas de montage encastré)

Type de montage

- Posé
- Encastré avec prolongement des languettes de montage

Autres applications

- Application Omega
- Application en U

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

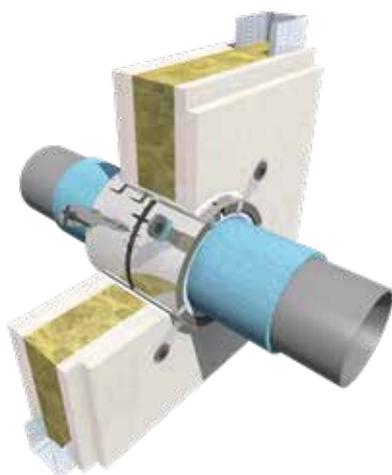
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60 - encastré

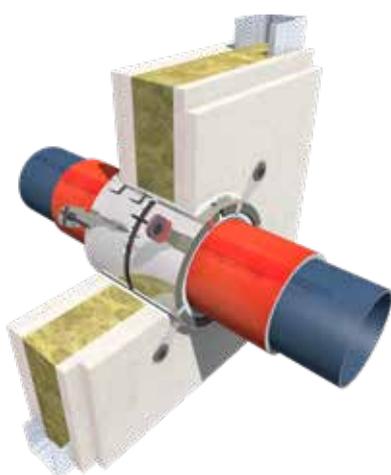
Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Cloisons légères, épaisseur ≥ 100 mm

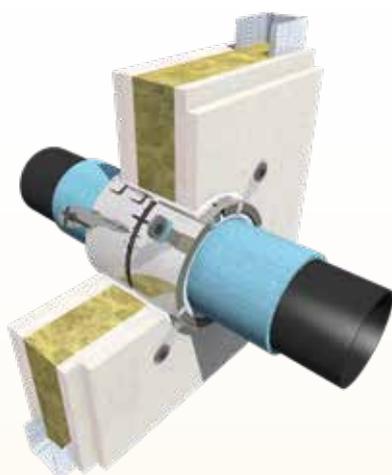
Supports en acier (profilés CW) ou supports en bois recouverts des deux côtés par au moins 2 x 12,5 mm et au moins 2 couches



RORCOL V60 encastré



RORCOL V60 encastré



RORCOL V60 encastré

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE $\leq \varnothing 160$ mm
- PP $\leq \varnothing 160$ mm
- PP-R $\leq \varnothing 110$ mm
- PVC-U $\leq \varnothing 160$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 160$ mm
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- Élastomère ≤ 6 mm
- Élastomère ≤ 43 mm pour tubes PP-R
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm pour tubes PP-R

Fixation

- Tiges filetées continues (en cas de montage posé)
- Vis autoperceuses (en cas de montage encastré)

Type de montage

- Posé
- Encastré avec prolongement des languettes de montage

Autres applications

- Application Omega
- Application en U

■ Fixation à l'aide des vis autoperceuses - aucune tige filetée supplémentaire requise

■ Faible encombrement

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

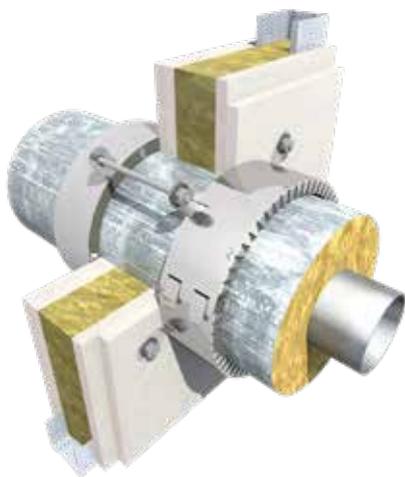
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL AV60

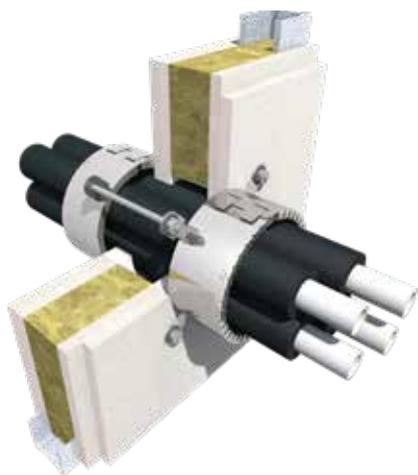
Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Cloisons légères, épaisseur ≥ 100 mm

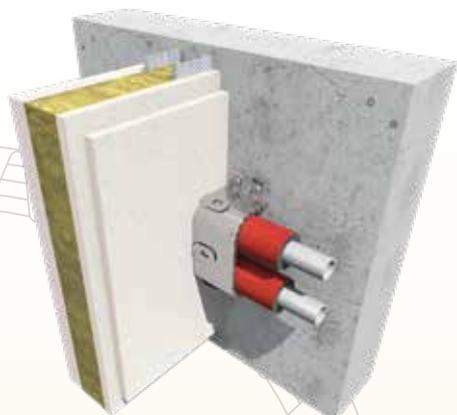
Supports en acier (profilés CW) ou supports en bois recouverts des deux côtés par au moins 2 x 12,5 mm et au moins 2 couches



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé
Occupation multiple



RORCOL AV60 fixé au mur en tant
qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C ; C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- Tubes en composite d'aluminium ≤ Ø63 mm
- TECEflex, KELOX® (≤ Ø75 mm) etc.

- Tubes métalliques : Acier C ≤ Ø76 mm
Cuivre ≤ Ø22 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- Tube de protection PE
- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-32 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm

Pour des tubes métalliques :

- PE ≥ 10 mm
- Élastomère ≥ 9 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≥ 30 mm

Fixation

- Tiges filetées continues (en cas de montage posé)
- Vis autoperceuses (en cas de montage encastré)

Type de montage

- Posé
- Encastré avec prolongement des languettes de montage

Autres applications

- Application Omega
- Obturations pour l'électronique et la climatisation - voir page 94

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

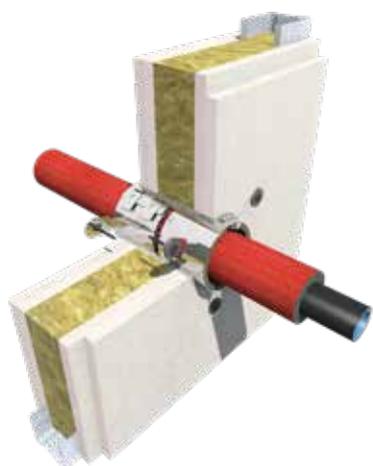
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL AV60 - encastré

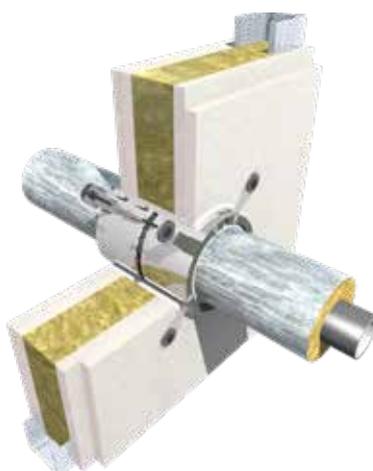
Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Cloisons légères, épaisseur ≥ 100 mm

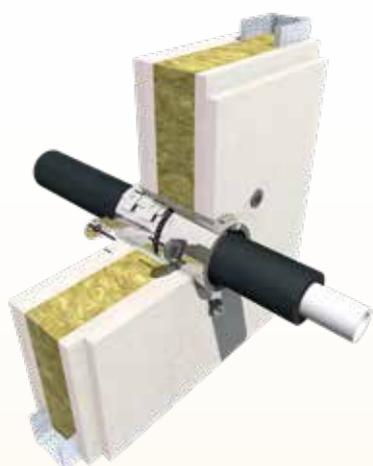
Supports en acier (profilés CW) ou supports en bois recouverts des deux côtés par au moins 2 x 12,5 mm et au moins 2 couches



RORCOL AV60 encastré



RORCOL AV60 encastré



RORCOL AV60 encastré

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C ; C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- Tubes en composite d'aluminium $\leq \varnothing 63$ mm
- TECEflex, KELOX® ($\leq \varnothing 75$ mm) etc.
- Tubes métalliques : Acier C $\leq \varnothing 76$ mm
Cuivre $\leq \varnothing 22$ mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- Tube de protection PE
- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-32 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm

Pour des tubes métalliques :

- PE ≥ 10 mm
- Élastomère ≥ 9 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≥ 30 mm

Fixation

- Tiges filetées continues (en cas de montage posé)
- Vis autoperceuses (en cas de montage encastré)

Type de montage

- Posé
- Encastré avec prolongement des languettes de montage

Autres applications

- Application Omega
- Obturations pour l'électronique et la climatisation - voir page 94

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

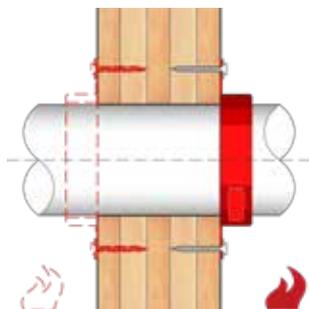
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

Murs en panneaux contrecollés

ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 150 mm

ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 100 mm +
des deux côtés 15 mm GKF

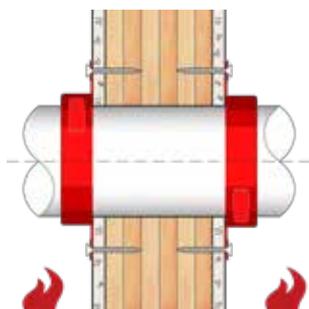
Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF (panneaux parefeu en plâtre GKF)



Panneau contrecollé de 150 mm

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN160
- RORCOL AV60/DN40 - DN140



Panneau contrecollé de 100 mm + des deux côtés 15 mm GKF

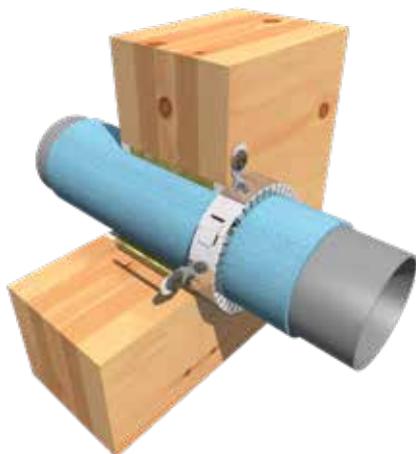
Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V30/DN40 - DN110
- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN125

Murs en panneaux contrecollés

ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 150 mm

ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 100 mm + des deux côtés 15 mm GKF



RORCOL V30 posé



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

Pour des conduits d'eaux usées :

- U/U, U/C, C/U, C/C

Pour tubes en composite d'aluminium :

- U/C, C/C

Matériau de tube

- PE
- PP
- Tubes en composite d'aluminium
 - TECEflex, Geberit Mepla
- Tubes métalliques : Acier C
Cuivre

Matériau isolant (LS, CS)²

Pour conduits d'évacuation des eaux usées et d'eau sous pression :

- Non isolé
- PE

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE
- Élastomère

Pour des tubes métalliques :

- Laine minérale contrecollée aluminium

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

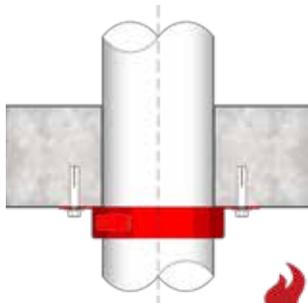
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

³ Respecter les directives de construction nationales locales

Plafonds massifs

Épaisseur ≥ 150 mm, densité ≥ 500 kg/m³

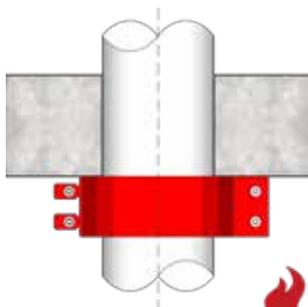
Plafonds en béton poreux, plafonds en béton



Posé

Types de manchons coupe-feu :

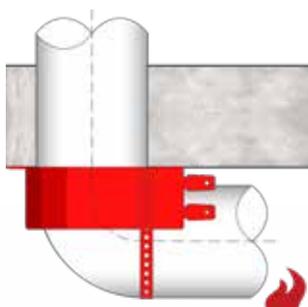
- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN250
- RORCOL AV60/DN40 - DN160



Application Omega

Types de manchons coupe-feu :

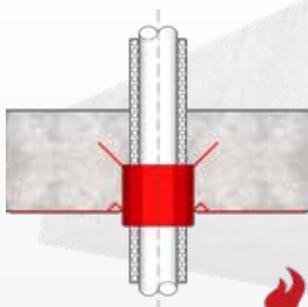
- RORCOL V60/DN56 - DN110



Application en U

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN63 - DN160



Encastré dans un coffrage avec une aide au positionnement intégrée (voir page 77)

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN56 - DN160
- RORCOL AV60/DN40 - DN160

RORCOL V30

Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Plafonds massifs, épaisseur ≥ 150 mm, densité ≥ 500 kg/m³

Plafonds en béton poreux, plafonds en béton



RORCOL V30 encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage



RORCOL V30 encastré dans un coffrage



RORCOL V30 posé
Passage en biais

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125, DN140

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP $\leq \varnothing 135$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 125$ mm
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- Élastomère ≤ 6 mm

Fixation

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)
- Aide au montage MH/RORCOL

Type de montage

- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée - voir page 73
- Face inférieure du plafond encastrée avec un prolongement intégré des languettes de montage - voir page 74
- Face inférieure du plafond encastrée à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL - voir page 75
- Face inférieure du plafond encastrée dans le coffrage - voir page 76

Autres applications

- Posé en biais jusqu'au tube $\varnothing 110$ mm et 45° - voir page 80

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Plafonds massifs, épaisseur ≥ 150 mm, densité ≥ 500 kg/m³

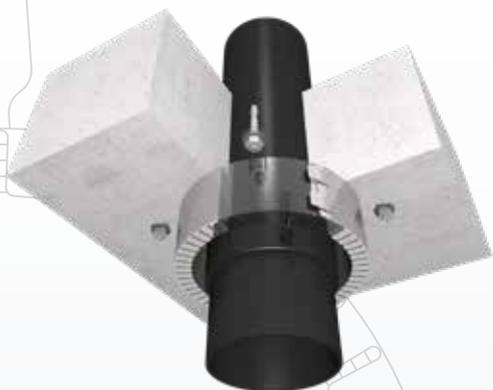
Plafonds en béton poreux, plafonds en béton



RORCOL V60 posé
Manchon emboîtable



RORCOL V60 encastré
Passage en biais



RORCOL V60 posé
Manchon électronique

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160, DN250

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE $\leq \varnothing 135$ mm
- PP $\leq \varnothing 160$ mm
- PP-R $\leq \varnothing 110$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 160$ mm
- POLO-KAL NG ($\leq \varnothing 200$ mm), XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- PE ≤ 10 mm pour tubes PP-R
- Élastomère ≤ 25 mm
- Élastomère ≤ 43 mm pour tubes PP-R EI90
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm pour tubes PP-R

Fixation

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)
- Aide au montage MH/RORCOL

Type de montage

- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée - voir page 73
- Face inférieure du plafond encastrée avec un prolongement intégré des languettes de montage - voir page 74
- Face inférieure du plafond encastrée à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL - voir page 75
- Face inférieure du plafond encastrée dans le coffrage et aide au positionnement intégrée - voir page 77

Autres applications

- Application Omega
- Application en U
- Manchon emboîtable jusqu'au tube $\varnothing 160$ mm - voir page 79
- Manchon électronique jusqu'au tube $\varnothing 110$ mm - voir page 79
- Posé en biais jusqu'au tube $\varnothing 110$ mm et 45° - voir page 80
- Encastré en biais jusqu'au tube $\varnothing 125$ mm et 45° - voir page 80

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60 - application Omega

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Plafonds massifs, épaisseur ≥ 150 mm, densité ≥ 500 kg/m³

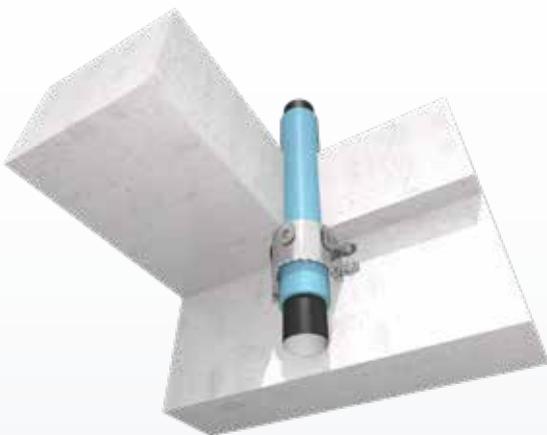
Plafonds en béton poreux, plafonds en béton



RORCOL V60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL V60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL V60 fixé au mur en tant qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

Application Omega			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø50	DN50
		Ø75	DN80
		Ø90	DN80
		Ø110	DN110

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PP $\leq \text{Ø}110$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \text{Ø}110$ mm
- Geberit Silent PP, Pipelife Master 3 Plus etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

- Conformément à l'élément de séparation adjacent

Type de montage

- Posé côté face inférieure du plafond, fixé au mur

Autres applications

- Manchon emboîtable jusqu'au tube Ø75 mm - voir page 79

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

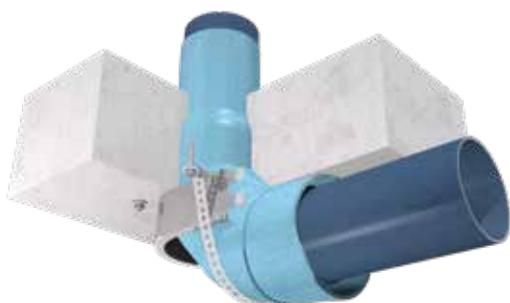
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60 - APPLICATION EN U

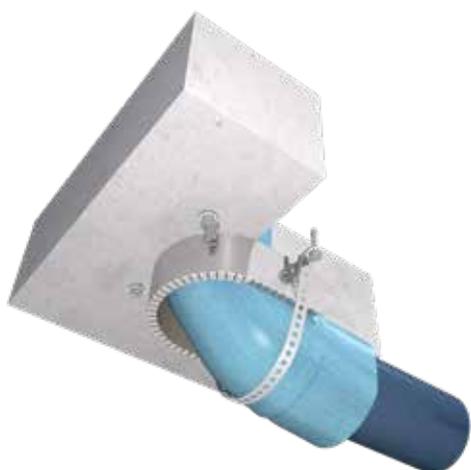
Pour coudes d'évacuation des eaux usées en plastique

Plafonds massifs, épaisseur ≥ 150 mm, densité ≥ 500 kg/m³

Plafonds en béton poreux, plafonds en béton



RORCOL V60 en tant qu'application en U



RORCOL V60 en tant qu'application en U

Zones d'application

Dimension RORCOL

Application en U			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø50	DN63
		Ø75	DN110
		Ø90	DN110
		Ø110	DN125
		Ø125	DN140
		Ø135	DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PP $\leq \text{Ø}135$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \text{Ø}125$ mm
- POLO-KAL NG, RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

Bande perforée en acier inoxydable avec/sans revêtement en plastique et

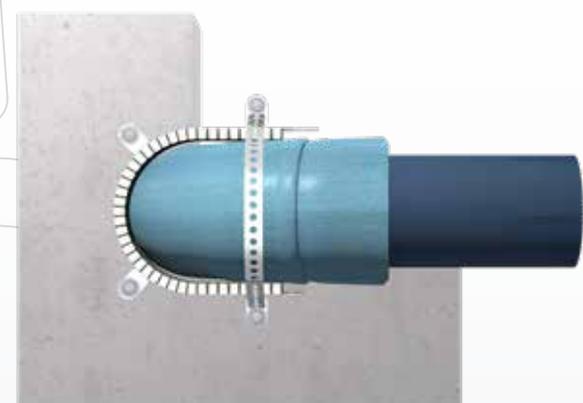
- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)

Type de montage

- Posé

■ Convient pour les coudes d'évacuation d'eaux usées de 1x87,5° et 2x45°

■ Modifications du sens possible directement après le plafond



RORCOL V60 en tant qu'application en U

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL AV60

Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Plafonds massifs, épaisseur ≥ 150 mm, densité ≥ 500 kg/m³

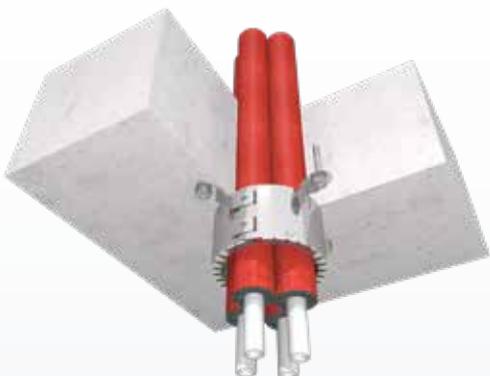
Plafonds en béton poreux, plafonds en béton



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé
Occupation multiple

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C ; C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- Tubes en composite d'aluminium $\leq \varnothing 63$ mm
- TECEflex, KELOX® ($\leq \varnothing 75$ mm) etc.

- Tubes métalliques : Acier C $\leq \varnothing 76$ mm
Cuivre $\leq \varnothing 22$ mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- Tube de protection PE
- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-43 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 60 mm

Pour des tubes métalliques :

- PE ≥ 9 mm
- Élastomère ≥ 6 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≥ 20 mm

Fixation

- Ancres métalliques, chevilles métalliques avec vis
- Vis de fixation directe (béton poreux)
- Aide au montage MH/RORCOL

Type de montage

- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée - voir page 73
- Face inférieure du plafond encastrée avec un prolongement intégré des languettes de montage - voir page 74
- Face inférieure du plafond encastrée dans le coffrage et aide au positionnement intégrée - voir page 77

Autres applications

- Occupation multiple - voir page 78
- Obturations pour l'électronique et la climatisation - voir page 94

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

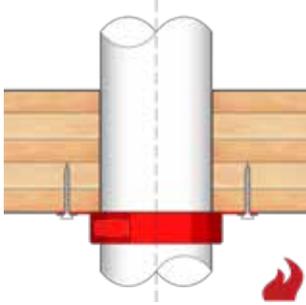
Plafonds en panneaux contrecollés

ETA-06/0009 - panneau contrecollé de 200 mm

ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 140 mm + 12,5 mm GKF

ETA-06/0138 - panneau contrecollé de 90 mm + 2x15 mm GKF

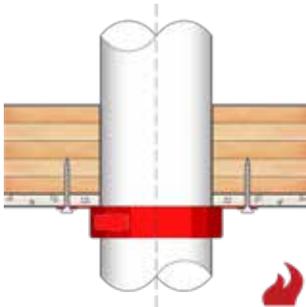
Plaques de plâtre conformément à EN 520 DF (panneaux parefeu en plâtre GKF)



Panneau contrecollé de 200 mm

Types de manchons coupe-feu :

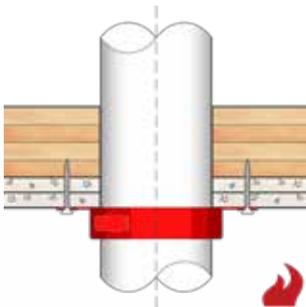
- RORCOL V30/DN40 - DN110
- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN110



Panneau contrecollé de 140 mm + 12,5 mm GKF

Types de manchons coupe-feu :

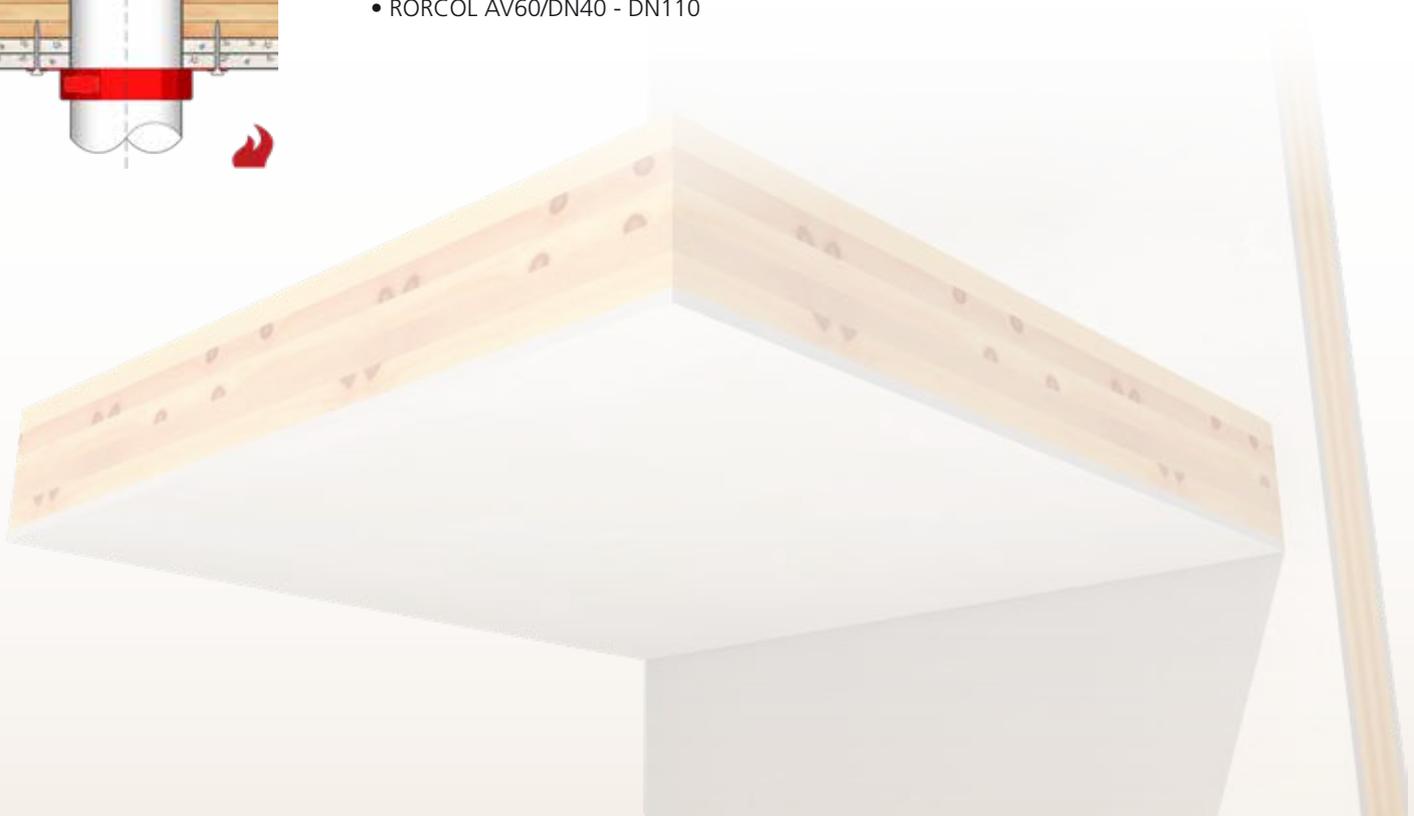
- RORCOL V30/DN40 - DN125
- RORCOL V60/DN56 - DN125



Panneau contrecollé de 90 mm + 2x15 mm GKF

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN110



RORCOL V30 / RORCOL V60 / RORCOL AV60

Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Plafonds en panneaux contrecollés

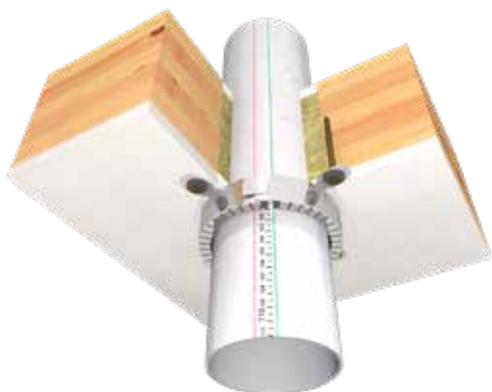
ETA-06/0009 - panneau contrecollé de 200 mm +

ETA-06/0138 - bois de 140 mm + 12,5 mm GKF

ETA-06/0138 - 90 mm panneau contrecollé + 2x15 mm GKF



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 posé



RORCOL AV60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125

Configuration de l'extrémité du tube¹

Pour des conduits d'eaux usées :

- U/U, U/C, C/U, C/C

Pour tubes en composite d'aluminium :

- U/C, C/C

Matériau de tube

- PE
- PP
- Tubes en composite d'aluminium
-TECEflex, Geberit Mepla etc.
- Tubes métalliques

Matériau isolant (LS, CS)²

Pour conduits d'évacuation des eaux usées et d'eau sous pression

- Non isolé
- PE

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE
- Élastomère
- Laine minérale contrecollée aluminium

Pour des tubes métalliques :

- Élastomère
- Laine minérale contrecollée aluminium

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Face inférieure du plafond posée

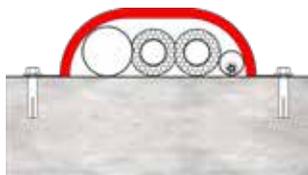
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

Application Omega

Pour l'utilisation des manchons coupe-feu RORCOL V60 ou RORCOL AV60 en tant qu'application Omega, cette dernière est ouverte dans le cas du système de fermeture et positionnée en étant posée au-dessus de la/des canalisations et des câbles. La fixation se fait sur le composant adjacent (plafond, mur ou plancher) à l'aide des quatre possibilités de fixation prévues à cet effet sur le système de fermeture.

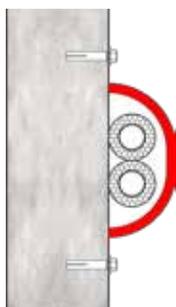
Sol



Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN80

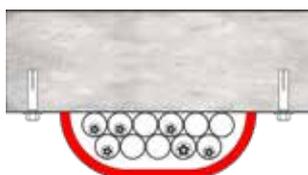
Mur



Types de manchons coupe-feu :

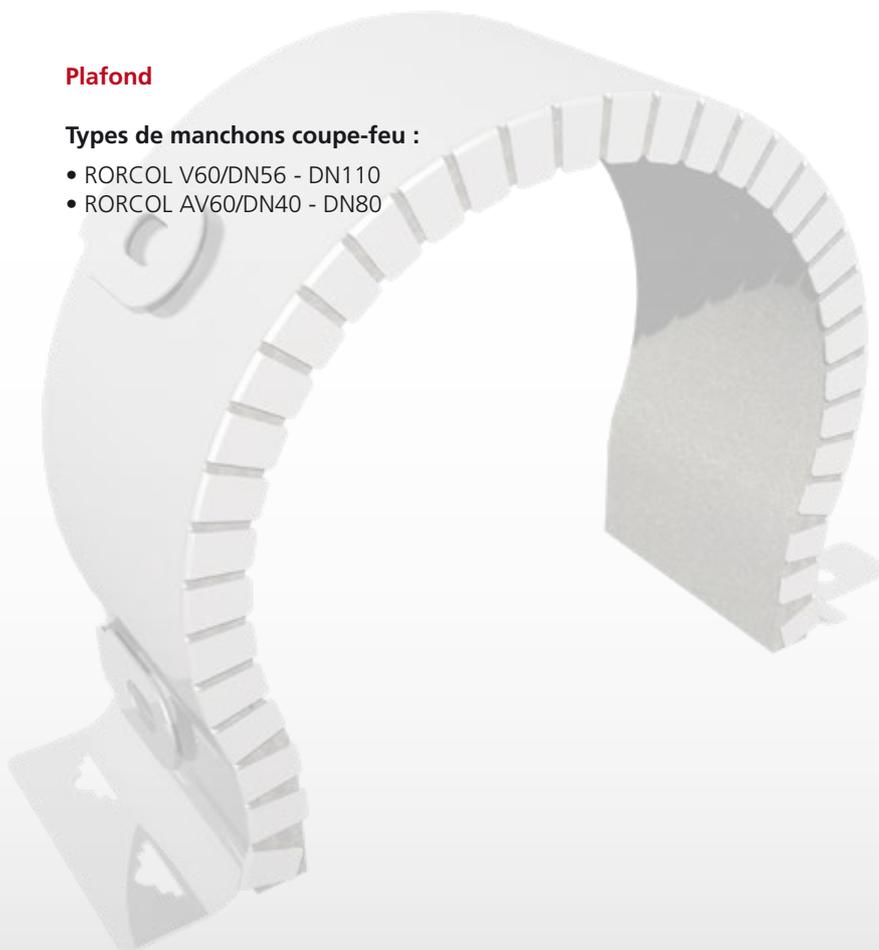
- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN80

Plafond



Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN56 - DN110
- RORCOL AV60/DN40 - DN80

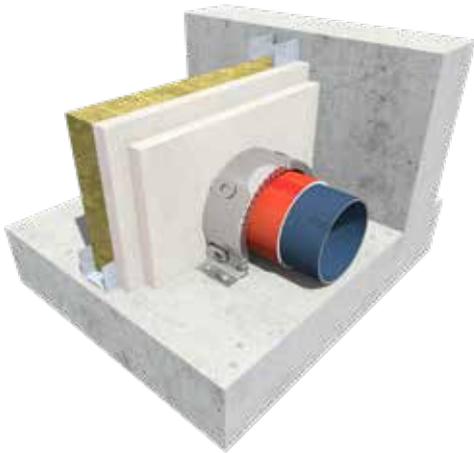


RORCOL V60

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Application Omega

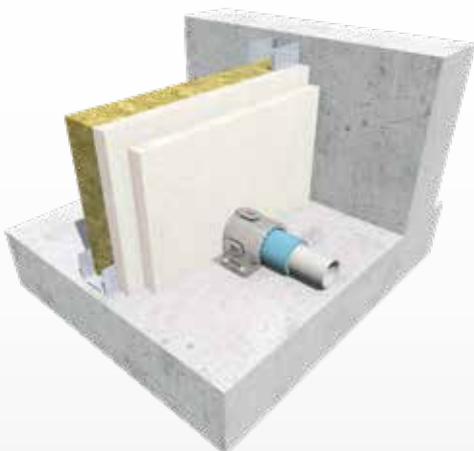
Parois de la gaine, plafonds massifs



RORCOL V60 fixé au sol en tant qu'application Omega



RORCOL V60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL V60 fixé au sol en tant qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

Application Omega			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø50	DN50
		Ø75	DN80
		Ø90	DN80
		Ø110	DN110

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE, PP ≤ Ø110 mm
- Tubes multicouches PP ≤ Ø110 mm
 - POLO-KAL NG, RAUPIANO PLUS, etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

- Conformément à l'élément de séparation adjacent

Type de montage

- Posé, fixé au sol
- Posé, fixé au mur

Autres applications

- Manchon emboîtable jusqu'au tube Ø78 mm

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

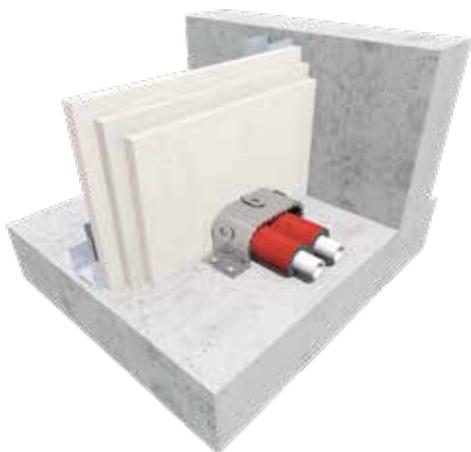
RORCOL AV60 Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Application Omega

Parois de la gaine, murs massifs et cloisons légères



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au mur en tant qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

Application Omega			
Dimensions de manchon requises (en cas d'écart zéro entre les tubes)			
Type	Matériau du tube	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL AV60	Max. 2x Al-PE	≤ Ø26	DN40
	Max. 1x PP	≤ Ø50	DN56
	Max. 2x Al-PE	≤ Ø26	DN63
	Max. 1x PP	≤ Ø75	
	Max. 1x tube d'installation électronique	≤ Ø25	DN80

Configuration de l'extrémité du tube¹

Pour des conduits d'eaux usées :

- U/U, U/C, C/U, C/C

Pour tubes en composite d'aluminium :

- U/C, C/C

Occupation maximale :

Parois de la gaine, murs massifs et cloisons légères

- Max. 2x tube en composite d'aluminium ≤ Ø26 mm
- Max. 1x tube PP ≤ Ø75 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE 9-10 mm
- Élastomère 9-13 mm

Pour des tubes métalliques :

- Élastomère ≥ 9 mm

Fixation

- Conformément à l'élément de séparation adjacent

Type de montage

- Posé, fixé au sol
- Posé, fixé au mur
- Posé, fixé au plafond

Autres applications

- En biais jusqu'à 45°

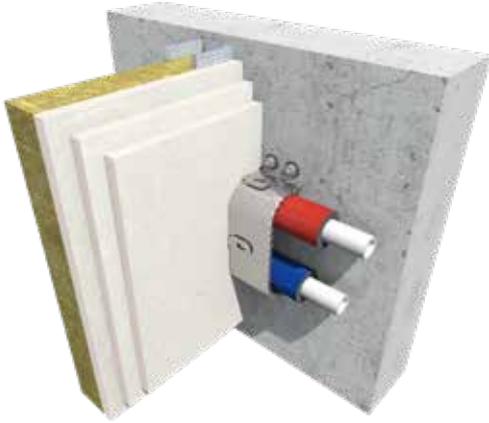
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL AV60 Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Application Omega - Réglages de l'écartement

Parois de la gaine, murs massifs et cloisons légères, plafonds massifs



RORCOL AV60 fixé au mur en tant qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

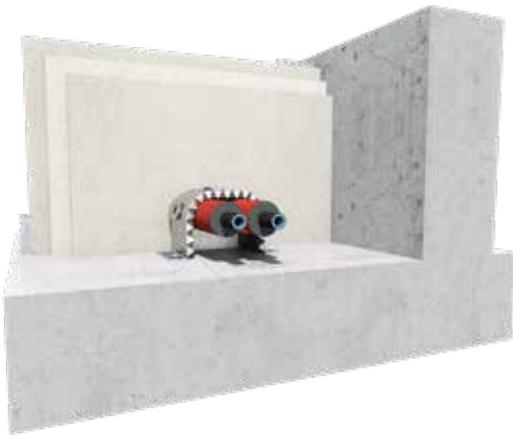
- DN40, DN56, DN63, DN80

Parois de la gaine \geq E190, recouvertes d'un côté

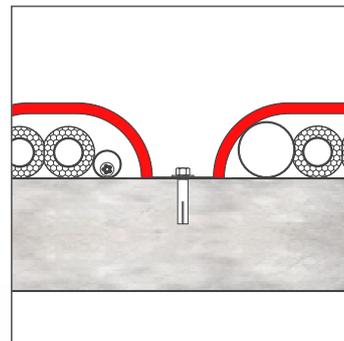
- 2 x 20 mm GKF
- 3 x 15 mm GKF
- 2 x 25 mm GKF

Murs massifs

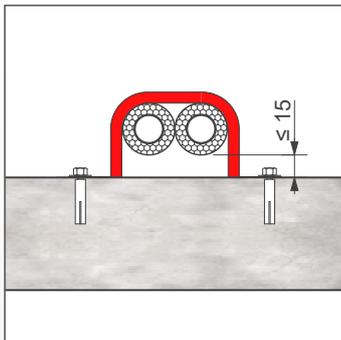
- Épaisseur \geq 100 mm
- Parois en béton poreux
 - Murs en brique
 - Murs en béton



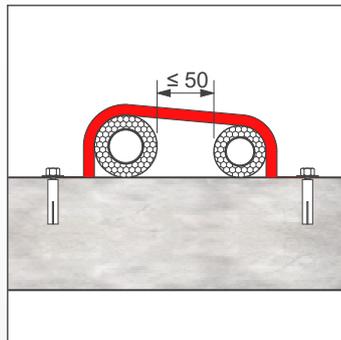
RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega



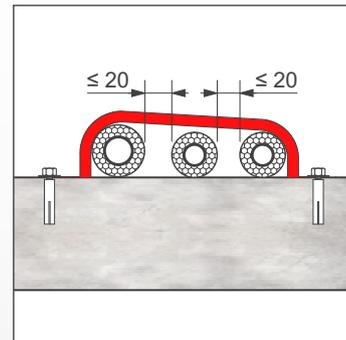
Fixation à vis commune



Écart entre un composant massif adjacent et des tubes



Écart entre deux tubes



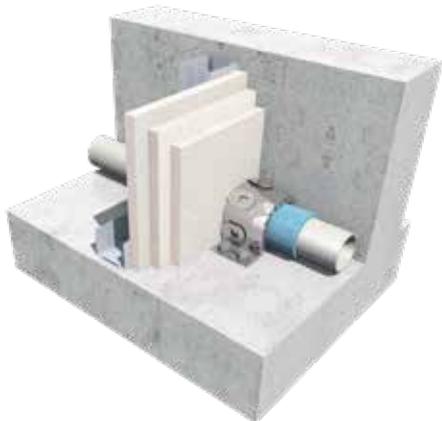
Écart dans le cas de passages multiples

RORCOL V60

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Application Omega - dans des coins

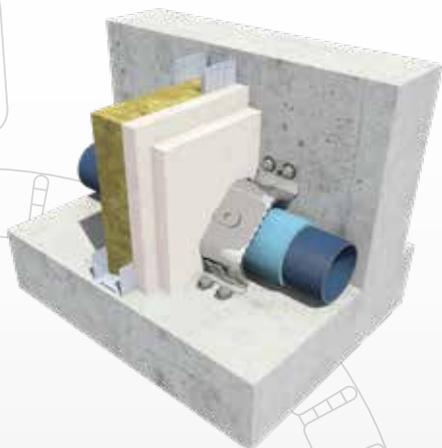
Parois de la gaine, murs massifs et cloisons légères



RORCOL V60 fixé en tant qu'application Omega dans le coin



RORCOL V60 fixé en tant qu'application Omega dans le coin



RORCOL V60 fixé en tant qu'application Omega dans le coin

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PP ≤ Ø78 mm
- Tubes multicouches PP ≤ 50 mm
- Pipelife Master 3 Plus, Geberit Silent PP etc.

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- PE 5 mm

Fixation

- Conformément à l'élément de séparation adjacent

Type de montage

- Posé, fixé dans le coin

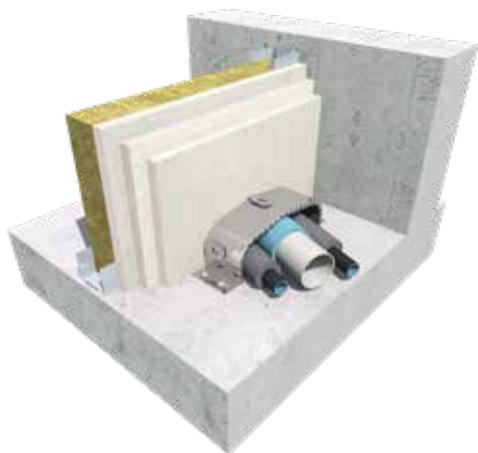
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60 / RORCOL AV60

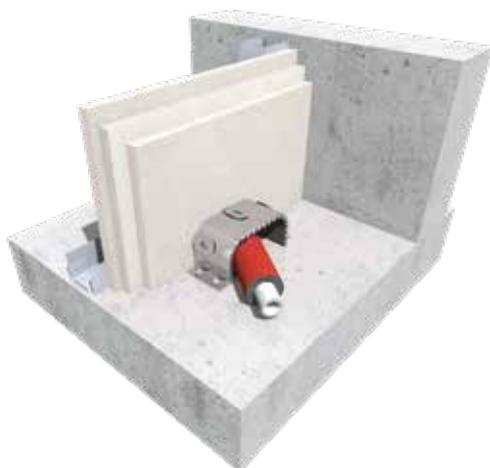
Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Application Omega - Passage en biais

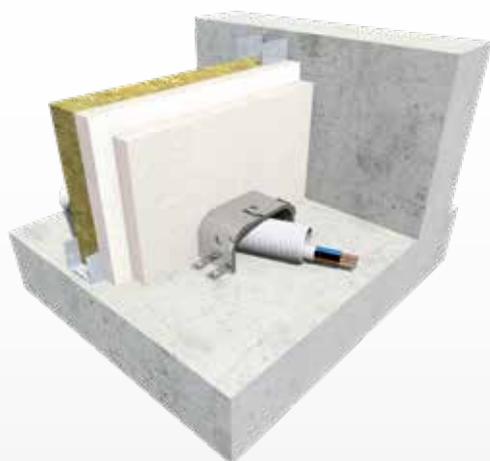
Parois de la gaine



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au sol en tant qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110

Parois de la gaine \geq E190, recouvertes d'un côté

- 2 x 20 mm GKF
- 3 x 15 mm GKF
- 2 x 25 mm GKF

Murs massifs

Épaisseur \geq 100 mm

- Parois en béton poreux
- Murs en brique
- Murs en béton

Cloisons légères

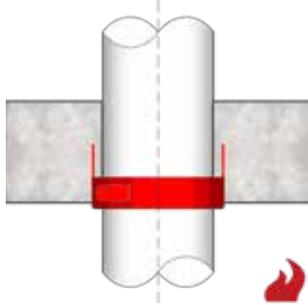
Épaisseur \geq 100 mm

- Recouverts des deux côtés par au moins 2x12,5 mm et au moins 2 couches

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

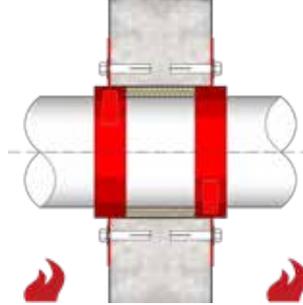
Solutions pour des exigences spéciales

Des solutions uniques facilitent le montage des manchons coupe-feu RORCOL et permettent le montage même dans des situations de montage extrêmement difficiles.



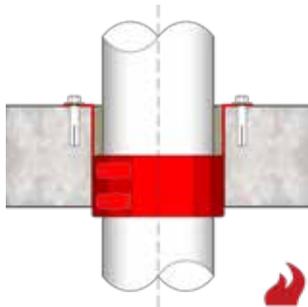
Encastré

- Murs massifs
- Plafonds massifs



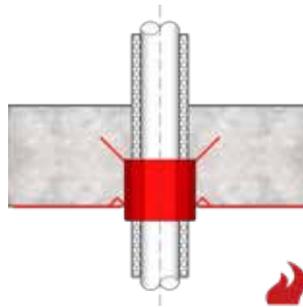
Encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage

- Parois de la gaine
- Murs massifs
- Cloisons légères
- Plafonds massifs



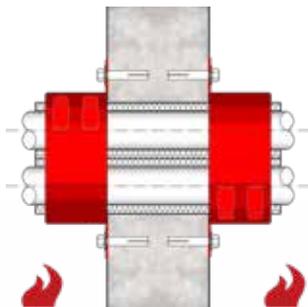
Encastré avec l'aide au montage MH/RORCOL

- Bloc d'installation Protolith
- Murs massifs
- Plafonds massifs



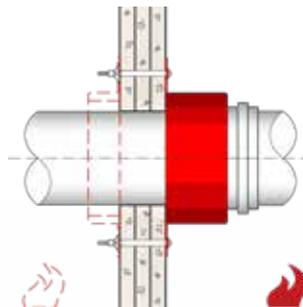
Encastré dans un coffrage (Avec aide au positionnement intégrée)

- Montage dans des coffrages
- Plafonds massifs



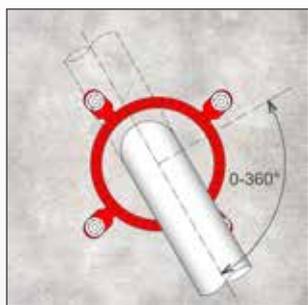
Occupation multiple

- Murs massifs
- Cloisons légères
- Plafonds massifs



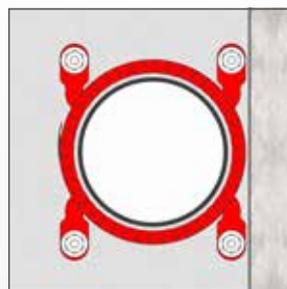
Manchons emboîtables et manchons électroniques

- 90° par rapport à l'élément de séparation
- Parois de la gaine
- Murs massifs
- Plafonds massifs



Passage en biais

- Passages entre 90° et 45° par rapport à l'élément de séparation
- Parois de la gaine
- Murs massifs
- Plafonds massifs



Languettes de montage déformables

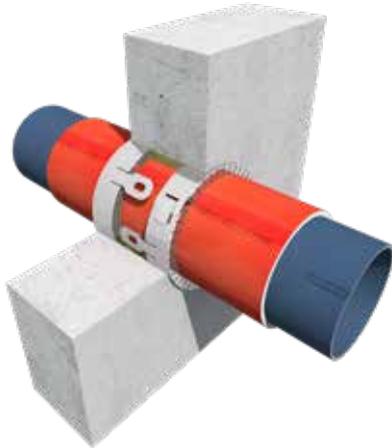
- Pour s'adapter à un espace réduit
- Murs
- Plafonds

RORCOL V30 / RORCOL V60 / RORCOL AV60

Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Encastré

Les manchons coupe-feu RORCOL peuvent être installés en étant encastrés. La fixation se fait à l'aide d'un mastic coupe-feu BFM/K310 ou d'un matériau non inflammable.



RORCOL V30 encastré



RORCOL V60 encastré



RORCOL V60 encastré

Zones d'application

Dimension RORCOL

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :

- RORCOL V30/DN40-DN140
- RORCOL V60/DN56-DN160

Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :

- RORCOL AV60/DN40-DN160

Éléments de séparation

Murs massifs

Épaisseur ≥ 100 mm

- Parois en béton poreux
- Murs en brique
- Murs en béton

Plafonds massifs

Épaisseur ≥ 150 mm

- Plafonds en béton poreux
- Plafonds en béton

■ *Suppression des moyens de fixation*

-

Gain de coûts et de temps

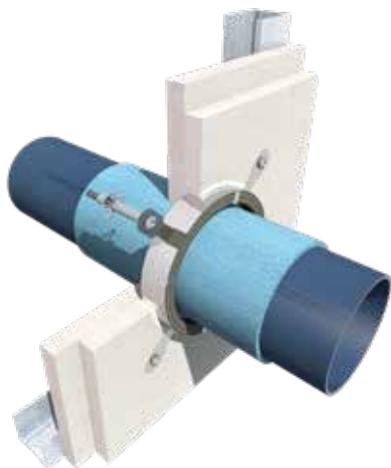
■ *Modifications du sens possible directement après l'élément de séparation*

RORCOL V30 / RORCOL V60 / RORCOL AV60

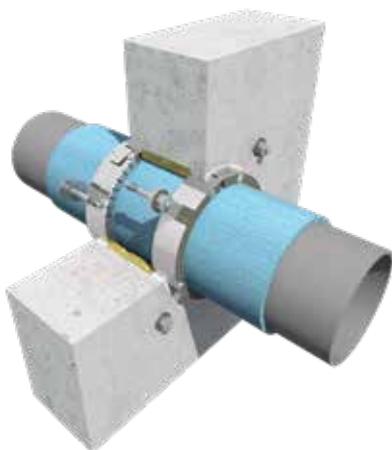
Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage

Le boîtier en acier inoxydable Nirosta du manchon coupe-feu RORCOL est conçu de manière à ce que les languettes de montage puissent être prolongées de 15 mm par le prolongement intégré des languettes de montage.



RORCOL V30 encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage



RORCOL V30 encastré avec un prolongement intégré des languettes de montage

Zones d'application

Dimension RORCOL

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :

- RORCOL V30/DN40-DN140
- RORCOL V60/DN56-DN160

Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :

- RORCOL AV60/DN40-DN160

Éléments de séparation

Parois de la gaine \geq EI90, recouvertes d'un côté

- 2 x 20 mm GKF
- 3 x 15 mm GKF
- 2 x 25 mm GKF

Murs massifs

Épaisseur \geq 100 mm

- Parois en béton poreux
- Murs en brique
- Murs en béton

Cloisons légères

Épaisseur \geq 100 mm

- Recouvertes des deux côtés par au moins 2x12,5 mm et au moins 2 couches

Plafonds massifs

Épaisseur \geq 150 mm

- Plafonds en béton poreux
- Plafonds en béton

- Prolongement de la languette de montage de 15 mm
- Enjambage de fentes annulaires plus grandes
- Aucun éclatement lors des opérations de perçage
- Position prédéfinie dans le carottage

Prolongement intégré des languettes de montage



RORCOL V30 / RORCOL V60 / RORCOL AV60

Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Encastré avec l'aide au montage MH/RORCOL

L'aide au montage MH/RORCOL sert de prolongement des languettes de montage. Elle facilite le montage dans des situations de montage difficilement accessibles et sert au montage du manchon coupe-feu RORCOL dans le bloc d'installation Protteolith.



RORCOL V30 encastré avec l'aide au montage MH/RORCOL



RORCOL V60 encastré avec l'aide au montage MH/RORCOL

Zones d'application

Dimension RORCOL

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :

- RORCOL V30/DN40-DN140
- RORCOL V60/DN56-DN200

Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :

- RORCOL AV60/DN40-DN160

Éléments de séparation

Murs massifs

Épaisseur ≥ 100 mm

- Parois en béton poreux
- Murs en brique
- Murs en béton

Plafonds massifs

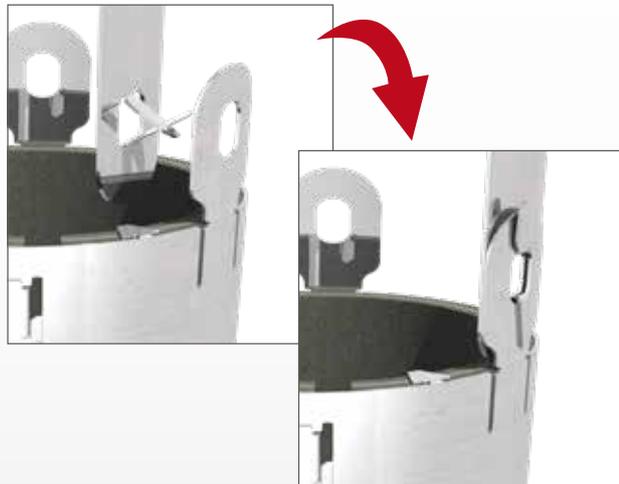
Épaisseur ≥ 150 mm

- Plafonds en béton poreux
- Plafonds en béton

Bloc d'installation Protteolith

Épaisseur ≥ 200 mm

- En tôle d'acier Niro
- Prolongement des languettes de montage
- Fixation sur les languettes de montage à l'aide du mécanisme intégré
- Ajustable à l'épaisseur de la paroi ou du plafond



RORCOL V30

Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Encastré dans un coffrage

Les manchons coupe-feu RORCOL V30 peuvent être scellés au mortier à l'aide d'un coffrage. Le prolongement intégré des languettes de montage du manchon simplifie l'orientation dans le coffrage.

Zones d'application

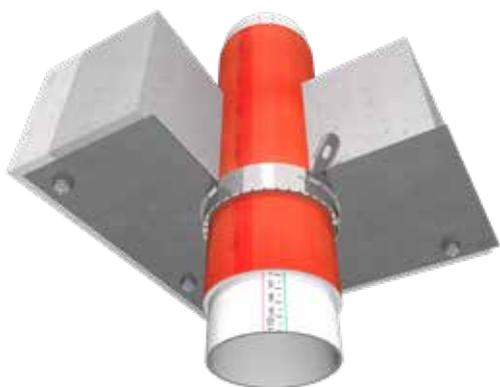
Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125, DN140

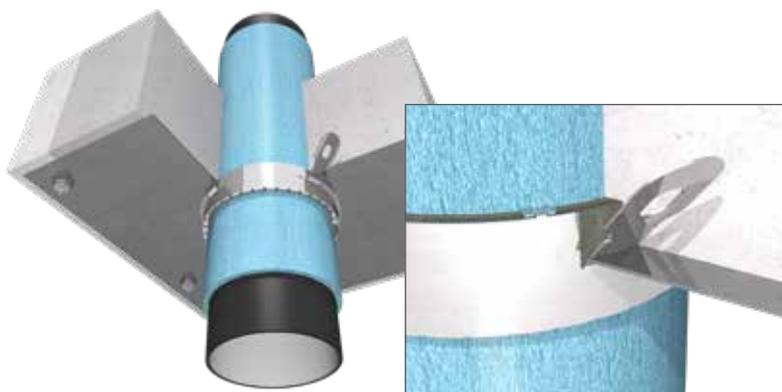
Éléments de séparation

Plafonds massifs

- Épaisseur ≥ 150 mm
- Plafonds en béton poreux
- Plafond en béton



RORCOL V30 encastré dans un coffrage avec un prolongement intégré des languettes de montage



RORCOL V30 encastré dans un coffrage avec un prolongement intégré des languettes de montage



RORCOL V30 encastré dans un coffrage avec un prolongement intégré des languettes de montage

- *Suppression des moyens de fixation - Gain de coûts et de temps*
- *Modifications du sens possible directement après l'élément de séparation*

RORCOL V60 / RORCOL AV60

Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Encastré dans un coffrage avec l'aide au positionnement intégrée

Les manchons coupe-feu RORCOL V60 et RORCOL AV60 peuvent être scellés au mortier à l'aide d'un coffrage. L'aide au positionnement intégrée du manchon simplifie l'orientation dans le coffrage.

Zones d'application

Dimension RORCOL

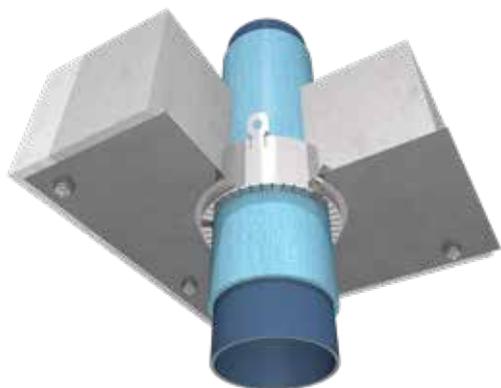
- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125, DN140, DN160

Éléments de séparation

Plafonds massifs

Épaisseur ≥ 150 mm

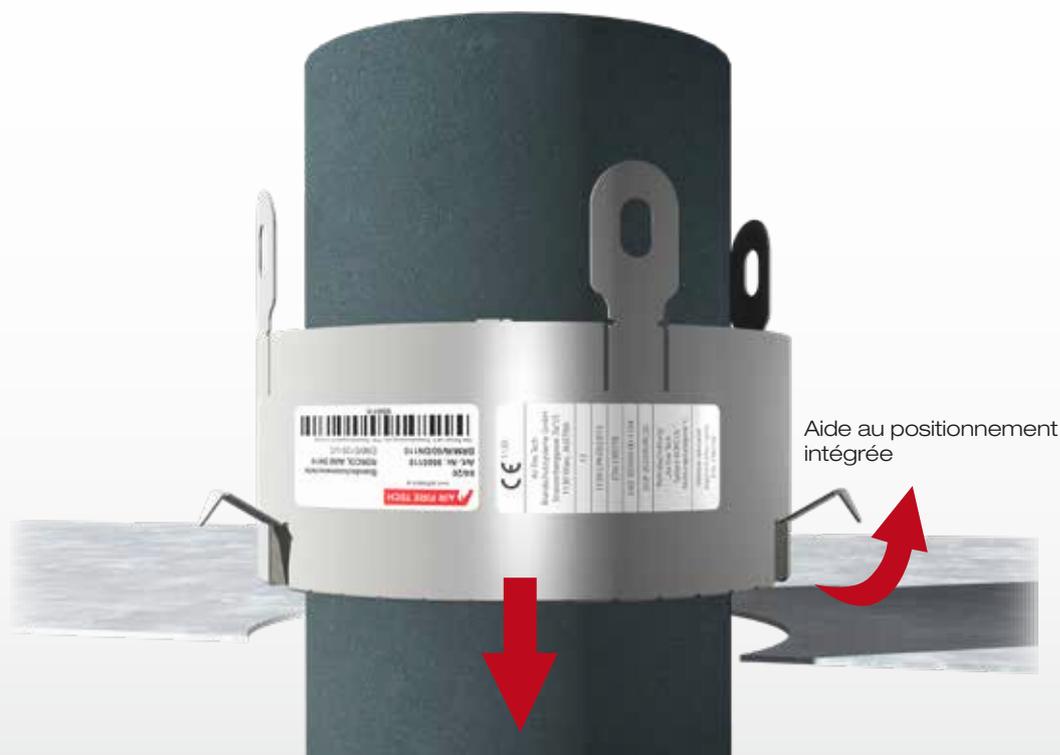
- Plafonds en béton poreux
- Plafond en béton



RORCOL V60 encastré dans un coffrage avec une aide au positionnement intégrée



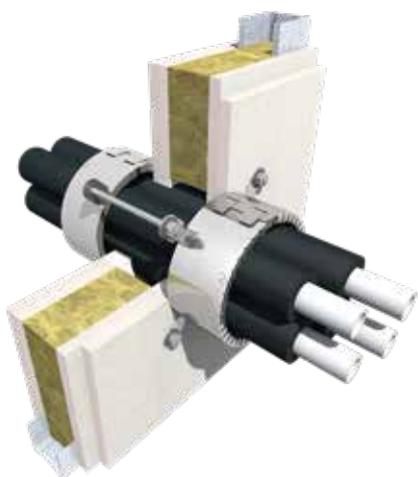
RORCOL AV60 encastré dans un coffrage avec une aide au positionnement intégrée



RORCOL AV60 Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Occupation multiple

Le système RORCOL d'AIR FIRE TECH permet l'obturation de plusieurs tubes avec un seul manchon coupe-feu.



RORCOL AV60 posé à occupation multiple



RORCOL AV60 posé à occupation multiple



RORCOL AV60 posé à occupation multiple

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110

Éléments de séparation / occupation maximale

Parois de la gaine

- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø22 mm
- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø18 mm
- Max. 1x tube PVC ≤ Ø32 mm
- Max. 1x tube d'installation électronique ≤ Ø32 mm
- Avec 1 morceau de câble ≤ 5x10,0 mm²

Murs massifs et cloisons légères

- Max. 4x tubes en composite d'aluminium ≤ Ø21 mm

- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø16 mm
- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø16 mm
- Max. 1x tube PP ≤ Ø32 mm
- Max. 1x tube d'installation électronique ≤ Ø25 mm
- Avec 1 morceau de câble ≤ 5x2,5 mm²

Plafonds massifs

- Max. 4x tubes en composite d'aluminium ≤ Ø26 mm
- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø16 mm
- Max. 1x tube en cuivre ≤ Ø10 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE ≤ 10 mm
- Élastomère ≤ 9 mm

Pour des tubes métalliques :

- PE ≥ 10 mm
- Élastomère ≥ 9 mm

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés
- Face inférieure du plafond posée

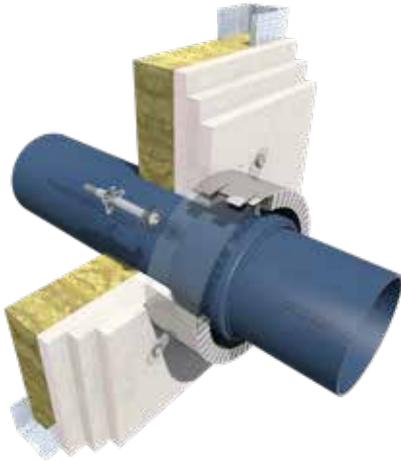
- Baisse des coûts grâce à la réduction des passages
- Encombrement plus faible
- Gain de temps et de travail

RORCOL V60

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Manchons emboîtables et manchons électroniques

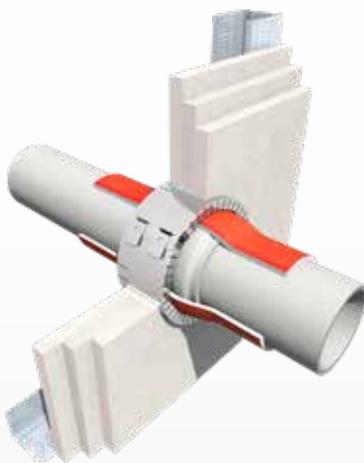
Les manchons emboîtables et les manchons électroniques peuvent être cloisonnés avec le manchon coupe-feu RORCOL V60. Le tube doit être monté ici à un angle de 90°.



RORCOL V60 posé à manchon emboîtable



RORCOL V60 posé à manchon électronique



RORCOL V60 encastré au centre
Manchon emboîtable

Zones d'application

Dimension RORCOL

Obturation des manchons			
Dimensions de manchon requises			
Type	Matériau	Diamètre extérieur du tube [mm]	Dimension de manchon requise
RORCOL V60	PP	Ø32	DN56
		Ø50	DN63
		Ø75	DN110
		Ø90	DN110
		Ø110	DN125
		Ø125	DN140
		Ø160	DN180

Éléments de séparation

Parois de la gaine \geq E190, recouvertes d'un côté

- Manchons emboîtables \leq Ø110 mm

Murs massifs

- Manchons emboîtables \leq Ø160 mm

Plafonds massifs

- Manchons emboîtables \leq Ø160 mm
- Manchons électroniques \leq Ø110 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

Pour manchons emboîtables :

- PE \leq 5 mm

Pour manchons électroniques :

- Élastomère \leq 9 mm

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés
- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée

- *Encombrement plus faible*
- *Modifications du sens possible directement après l'élément de séparation*

RORCOL V30 / RORCOL V60

Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

Passage en biais

Les tubes en plastique non isolés peuvent être montés dans tous les angles compris entre 90° et 45° par rapport à l'élément de séparation jusqu'à un diamètre de 160 mm en fonction de l'élément de séparation et du type de montage.



RORCOL V60 encastré
Passage en biais



RORCOL V30 posé
Passage en biais



RORCOL V60 encastré
Passage en biais

Zones d'application

Dimension RORCOL

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux u: plastique

- RORCOL V30/DN40-DN110
- RORCOL V60/DN56-DN160

Éléments de séparation

Murs massifs

- RORCOL V30 / RORCOL V60 posé jusqu'à Ø110
- RORCOL V60 encastré jusqu'à Ø160

Plafonds massifs

- RORCOL V30 / RORCOL V60 posé jusqu'à Ø110
- RORCOL V60 encastré jusqu'à Ø125

Type de montage

- Posé des deux côtés
- Encastré des deux côtés
- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée

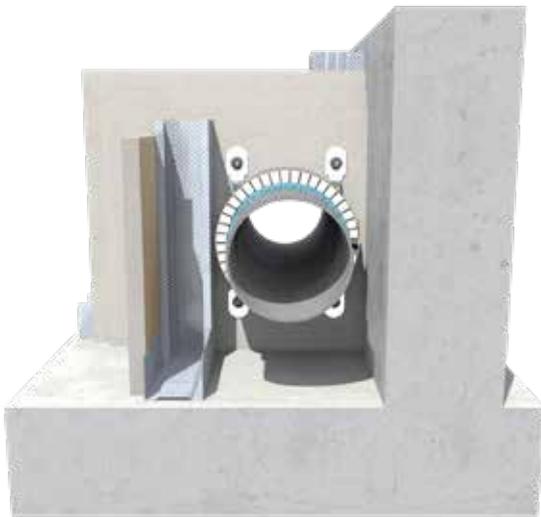
■ Obturation de tubes s'étendant en biais

RORCOL V30 / RORCOL V60 / RORCOL AV60

Pour tubes en plastique et/ou tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

Languettes de montage déformables

Le boîtier en acier inoxydable des manchons coupe-feu RORCOL est conçu de manière à ce que jusqu'à quatre languettes de montage puissent être tordues à un angle de 45°.



Zones d'application

Dimension RORCOL

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique :

- RORCOL V30/DN40-DN140
- RORCOL V60/DN56-DN250

Pour tubes en composite d'aluminium et tubes métalliques :

- RORCOL AV60/DN40-DN160

Pour câbles :

- RORCOL AV60/DN40-DN125

Éléments de séparation

Parois de la gaine \geq EI90, recouvertes d'un côté

- 2 x 20 mm GKF
- 3 x 15 mm GKF
- 2 x 25 mm GKF

Murs massifs

Épaisseur \geq 100 mm

- Parois en béton poreux
- Murs en brique
- Murs en béton

Cloisons légères

Épaisseur \geq 100 mm

- Recouvert des deux côtés avec au moins 2x12,5 mm et au moins 2 couches

Plafonds massifs

Épaisseur \geq 150 mm

- Plafonds en béton poreux
- Murs en béton

■ Pour l'ajustement à un espace réduit

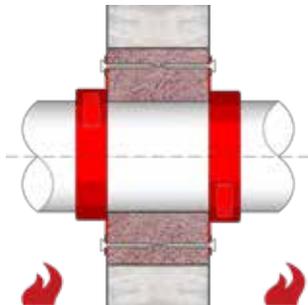
Languettes de montage déformables



TIROTECH® - Mortier coupe-feu

conformément à ETA-17/0586

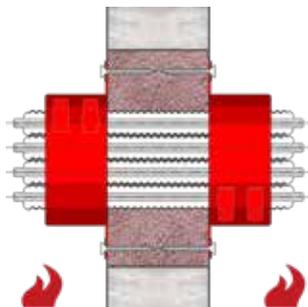
Montage dans des murs massifs ; épaisseur de cloison ≥ 100 mm



Posé

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN160
- RORCOL AV60/DN40 - DN160



Électronique

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL AV60/DN40 - DN125



Téléchargement du PDF :
Instructions de montage TIROTECH®

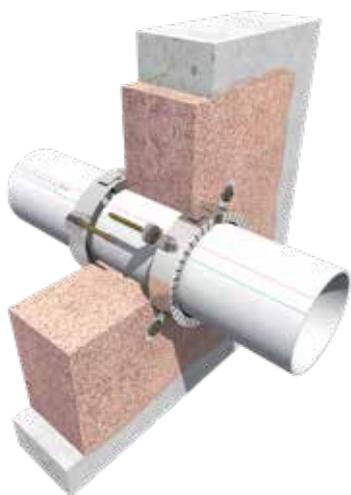
GOIDINGER 
BAU+LEICHTBETON GESELLSCHAFT MBH

RORCOL V30

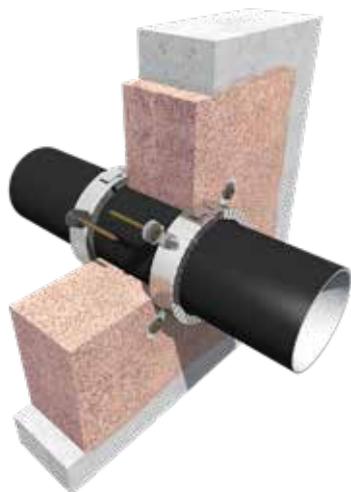
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

TIROTECH® - Mortier coupe-feu

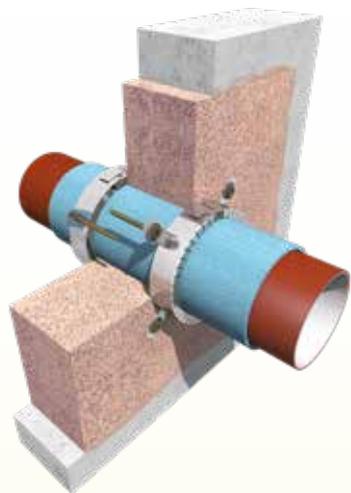
Montage dans des murs massifs ; épaisseur de cloison ≥ 100 mm



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125, DN140

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube

- PE
- PP
- Tubes multicouches PP
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant (LS, CS)²

- Non isolé
- PE

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Posé des deux côtés

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

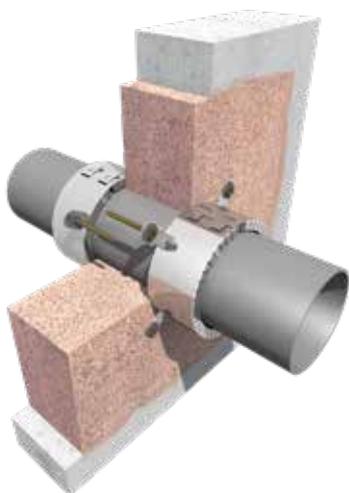
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL V60

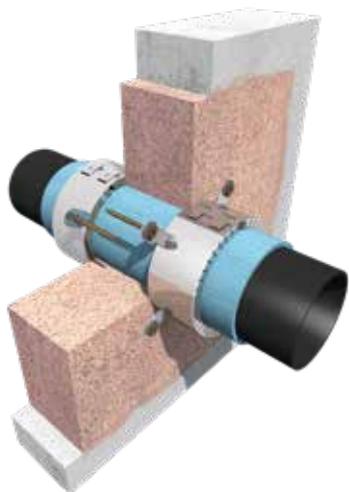
Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

TIROTECH® - Mortier coupe-feu

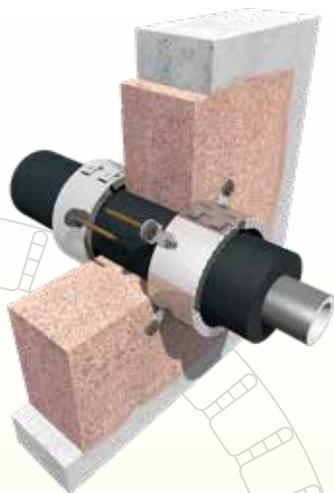
Montage dans des murs massifs ; épaisseur de cloison ≥ 100 mm



RORCOL V60 posé



RORCOL V60 posé



RORCOL V60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube

- PE
- PP
- Tubes multicouches PP
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant (LS, CS)²

- Non isolé
- PE

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Posé des deux côtés

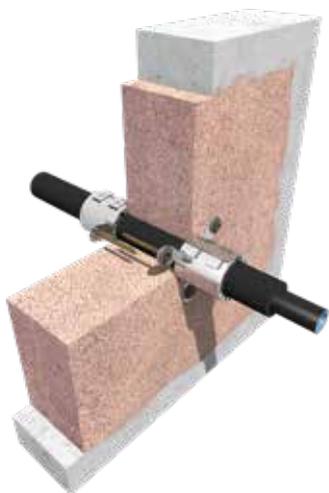
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

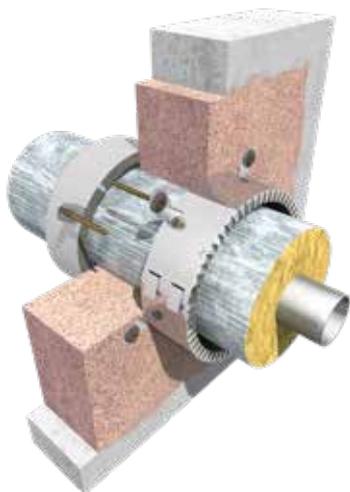
RORCOL AV60 Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

TIROTECH® - Mortier coupe-feu

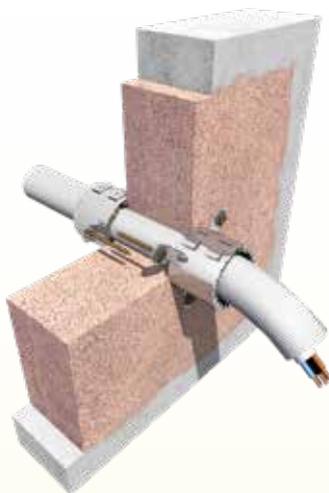
Montage dans des murs massifs ; épaisseur de cloison ≥ 100 mm



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C, C/C

Matériau de tube

- Tubes en composite d'aluminium
 - TECEflex, Geberit Mepla etc.
- Tubes métalliques : Acier C
Cuivre

Matériau isolant (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE
- Élastomère
- Laine minérale contrecollée aluminium

Pour des tubes métalliques :

- Élastomère
- Laine minérale contrecollée aluminium

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Posé des deux côtés

Autres applications

- Application Omega
- Occupation multiple
- Obturations électroniques

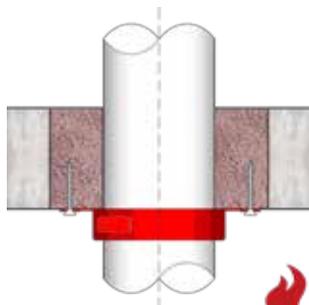
¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

TIROTECH® - Mortier coupe-feu

conformément à ETA-17/0586

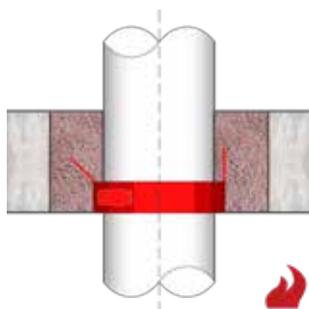
Montage dans des plafonds massifs ; épaisseur de cloison ≥ 150 mm



Posé

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN160
- RORCOL AV60/DN40 - DN160



Encastré

Types de manchons coupe-feu :

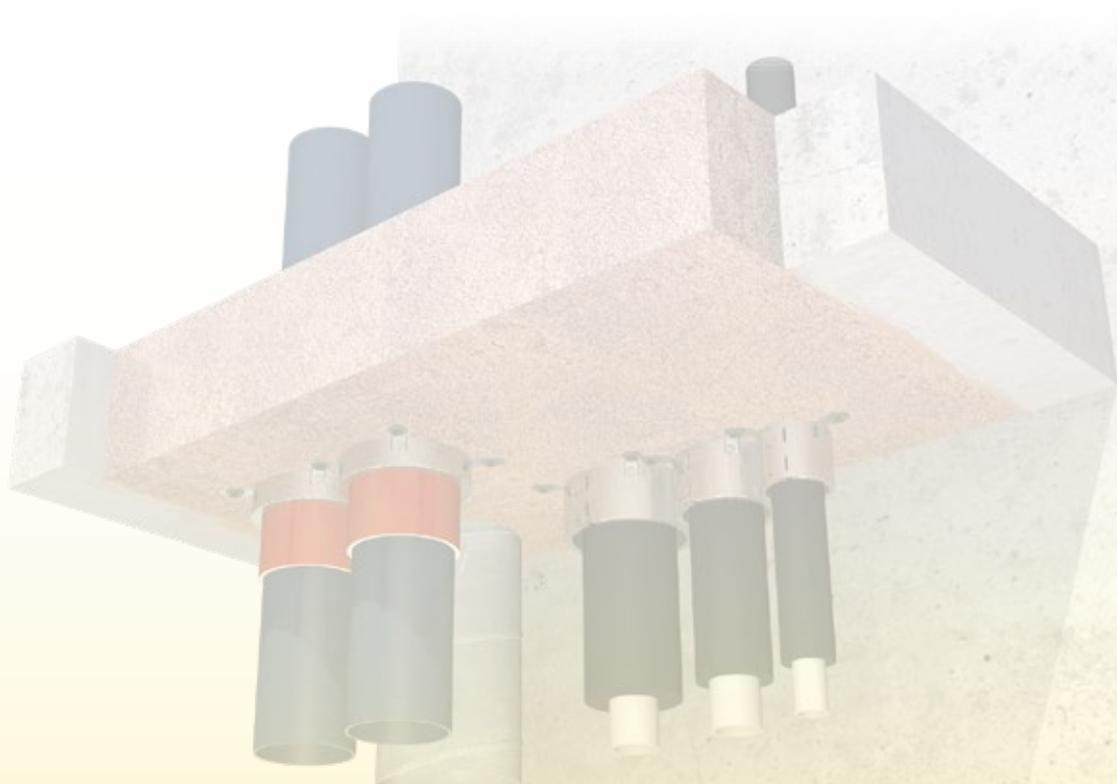
- RORCOL V30/DN40 - DN140
- RORCOL V60/DN56 - DN160
- RORCOL AV60/DN40 - DN160



Téléchargement du PDF :
Instructions de montage TIROTECH®

GOIDINGER

BAU+LEICHTBETON GESELLSCHAFT MBH



RORCOL V30

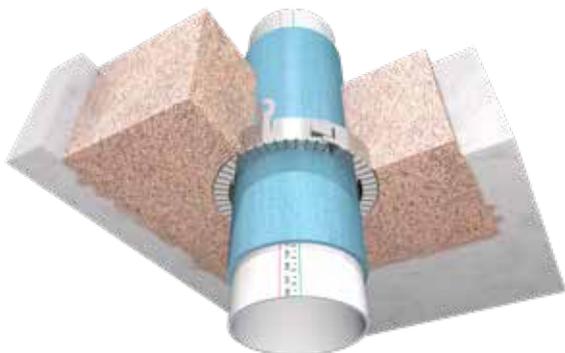
Pour conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

TIROTECH® - Mortier coupe-feu

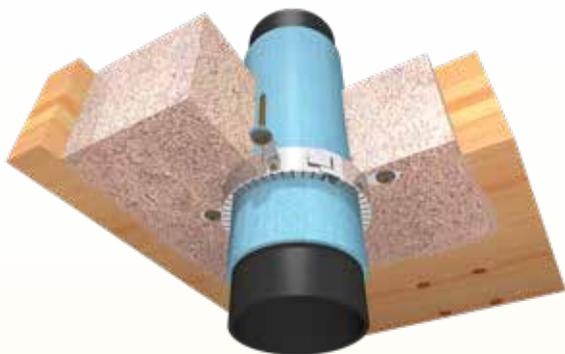
Montage dans des plafonds massifs ; épaisseur de cloison ≥ 150 mm



RORCOL V30 posé



RORCOL V30 encastré



RORCOL V30 posé
Montage dans des plafonds en bois⁴

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN100, DN110, DN125, DN140

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube

- PE
- PP
- Tubes multicouches PP
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant (LS, CS)²

- Non isolé
- PE

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

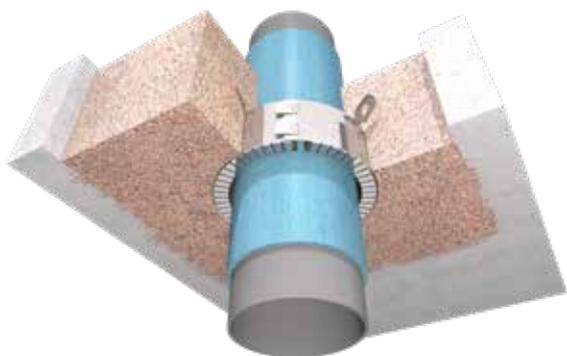
⁴ Ne figure pas dans ETA-17/0586 pour le moment, requis pour l'utilisation en Autriche suivant la liste des matériaux.

RORCOL V60

Pour conduites forcées et conduites d'évacuation des eaux usées en plastique

TIROTECH® - Mortier coupe-feu

Montage dans des plafonds massifs ; épaisseur de cloison ≥ 150 mm



RORCOL V60 encastré



RORCOL V60 posé
Manchon emboîtable



RORCOL V60 posé
Montage dans des plafonds en bois⁴

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube

- PE
- PP
- Tubes multicouches PP
- POLO-KAL NG, XS, 3S ; RAUPIANO PLUS etc.

Matériau isolant (LS, CS)²

- Non isolé
- PE

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée

Autres applications

- Manchon emboîtable

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

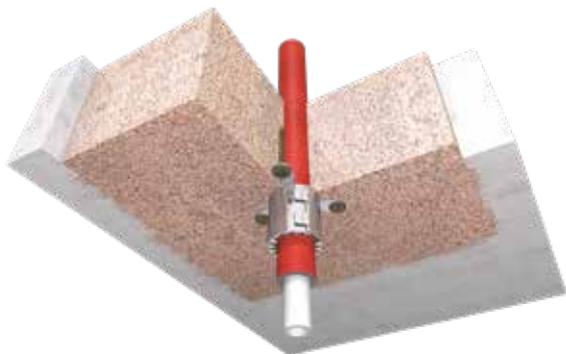
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

⁴ Ne figure pas dans ETA-17/0586 pour le moment, requis pour l'utilisation en Autriche suivant la liste des matériaux.

RORCOL AV60 Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

TIROTECH® - Mortier coupe-feu

Montage dans des plafonds massifs ; épaisseur de cloison ≥ 150 mm



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé
Montage dans des plafonds en bois⁴

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C, C/C

Matériau de tube

- Tubes en composite d'aluminium
 - TECEflex, Geberit Mepla etc.
- Tubes métalliques : Acier C
Cuivre

Matériau isolant (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE
- Élastomère
- Laine minérale contrecollée aluminium

Pour des tubes métalliques :

- Élastomère
- Laine minérale contrecollée aluminium

Fixation

- Vis de fixation directe

Type de montage

- Face inférieure du plafond posée
- Face inférieure du plafond encastrée

Autres applications

- Application Omega
- Occupation multiple
- Obturations électroniques

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

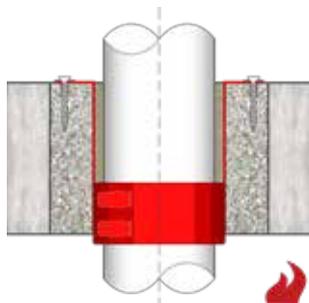
² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

⁴ Ne figure pas dans ETA-17/0586 pour le moment, requis pour l'utilisation en Autriche suivant la liste des matériaux.

Bloc d'installation Prottelith

Rapport de classification MA 39 - VFA 2016-0172.01

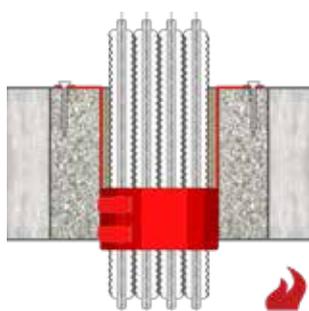
Montage dans des plafonds massifs ; épaisseur ≥ 200 mm



Encastré

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL V60/DN56 - DN160 avec aide au montage MH/RORCOL
- RORCOL AV60/DN40 - DN160 avec aide au montage MH/RORCOL



Électronique

Types de manchons coupe-feu :

- RORCOL AV60/DN40 - DN110 avec aide au montage MH/RORCOL

Bloc d'installation Prottelith		
Diamètre de perçage requis		
Type	Dimension du manchon coupe-feu RORCOL	Diamètre de perçage requis [mm]
RORCOL V60	DN40	Ø 70
	DN56	Ø 80
	DN63	Ø 90
	DN80	Ø 110
	DN100	Ø 130
	DN110	Ø 150
	DN125	Ø 170
	DN140	Ø 180
	DN160	Ø 200

Prottelith
Bloc d'installation



Bloc d'installation ProttelithMontage dans des plafonds massifs ; épaisseur ≥ 200 mmRORCOL V60 encastré à l'aide de l'aide
au montage MH/RORCOLRORCOL V60 encastré à l'aide de l'aide
au montage MH/RORCOLRORCOL V60 encastré à l'aide de l'aide
au montage MH/RORCOL**Zones d'application****Dimension RORCOL**

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/U, U/C, C/U, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- PE $\leq \varnothing 135$ mm
- PP $\leq \varnothing 135$ mm
- Tubes multicouches PP $\leq \varnothing 125$ mm
- POLO-KAL NG, RAUPIANO PLUS etc.
- PP-R $\leq \varnothing 63$ mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (LS, CS)²

- Non isolé
- PE ≤ 5 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm pour tubes PP-R

Fixation

- Aide au montage MH/RORCOL et vis de fixation directe (fixées sur la face supérieure du plafond)

Type de montage

- Face inférieure du plafond encastrée⁵ à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL - voir page 75

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12⁵ Les manchons coupe-feu encastrés doivent dépasser de 10-25 mm de l'élément de séparation

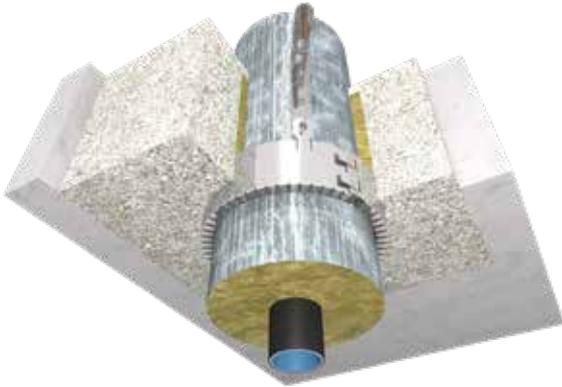
RORCOL AV60

Pour tubes en composite d'aluminium, tubes métalliques et câbles

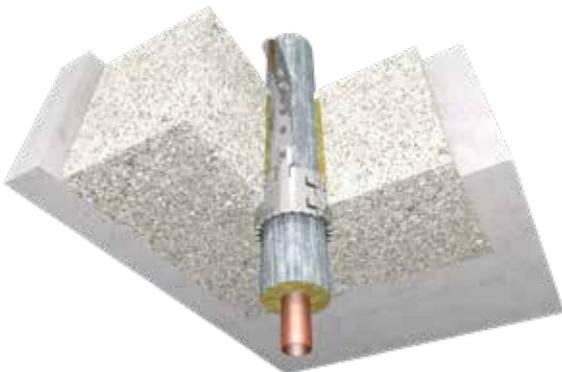
Obturation de conduits

Bloc d'installation Prottelith

Montage dans des plafonds massifs ; épaisseur ≥ 200 mm



RORCOL AV60 encastré à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL



RORCOL AV60 encastré à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL



RORCOL AV60 encastré à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110, DN125, DN140, DN160

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C, C/C

Matériau de tube / Diamètre extérieur du tube

- Tubes en composite d'aluminium ≤ Ø63 mm
- TECEflex, Geberit Mepla etc.

- Tubes métalliques : Acier C ≤ Ø42 mm
Cuivre ≤ Ø28 mm

Matériau isolant / épaisseur d'isolation (CS)²

Pour tubes en composite d'aluminium :

- PE 10 mm
- Élastomère ≤ 43 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≤ 50 mm

Pour des tubes métalliques :

- Élastomère ≥ 9 mm
- Laine minérale contrecollée aluminium ≥ 20 mm

Fixation

- Aide au montage MH/RORCOL et vis de fixation directe (fixées sur la face supérieure du plafond)

Type de montage

- Face inférieure du plafond encastrée⁵ à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL - voir page 75



¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

⁵ Les manchons coupe-feu encastrés doivent dépasser de 10-25 mm de l'élément de séparation

RORCOL AV60

Pour tubes en composite d'aluminium,
tubes métalliques et câbles

Obturation pour câbles

Bloc d'installation Prottelith

Montage dans des plafonds massifs ; épaisseur ≥ 200 mm



RORCOL AV60 encastré à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL



RORCOL AV60 encastré à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL



RORCOL AV60 encastré à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110

Configuration de l'extrémité du tube¹

- U/C, C/C

Occupation maximale

Pour tubes d'installation électronique

- Max. 3x tube d'installation électronique $\leq \varnothing 50$ mm avec respectivement 1 morceau de câble $\leq 5 \times 10,0$ mm²

Pour câbles :

- Max. 37 morceaux de câble $\leq 3 \times 1,5$ mm²
- Max. 3 morceaux de câble $\leq 5 \times 10,0$ mm²
- Max. 1 morceau de câble $\leq 5 \times 16,0$ mm²

Fixation

- Aide au montage MH/RORCOL et vis de fixation directe (fixées sur la face supérieure du plafond)

Type de montage

- Face inférieure du plafond encastrée⁵ à l'aide de l'aide au montage MH/RORCOL - voir page 75

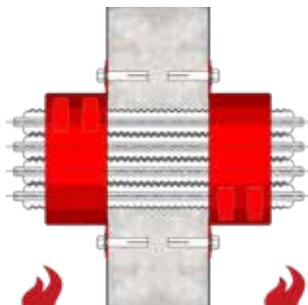


¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

⁵ Les manchons coupe-feu encastrés doivent dépasser de 10-25 mm de l'élément de séparation

Obturations pour l'électronique et la climatisation



Obturations pour l'électronique

Types de manchons coupe-feu :

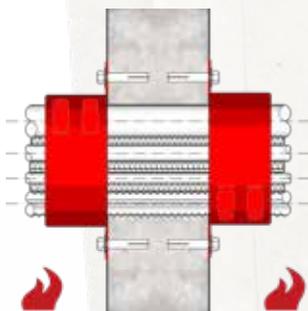
- RORCOL AV60/DN40 - DN125



Application Omega

Types de manchons coupe-feu :

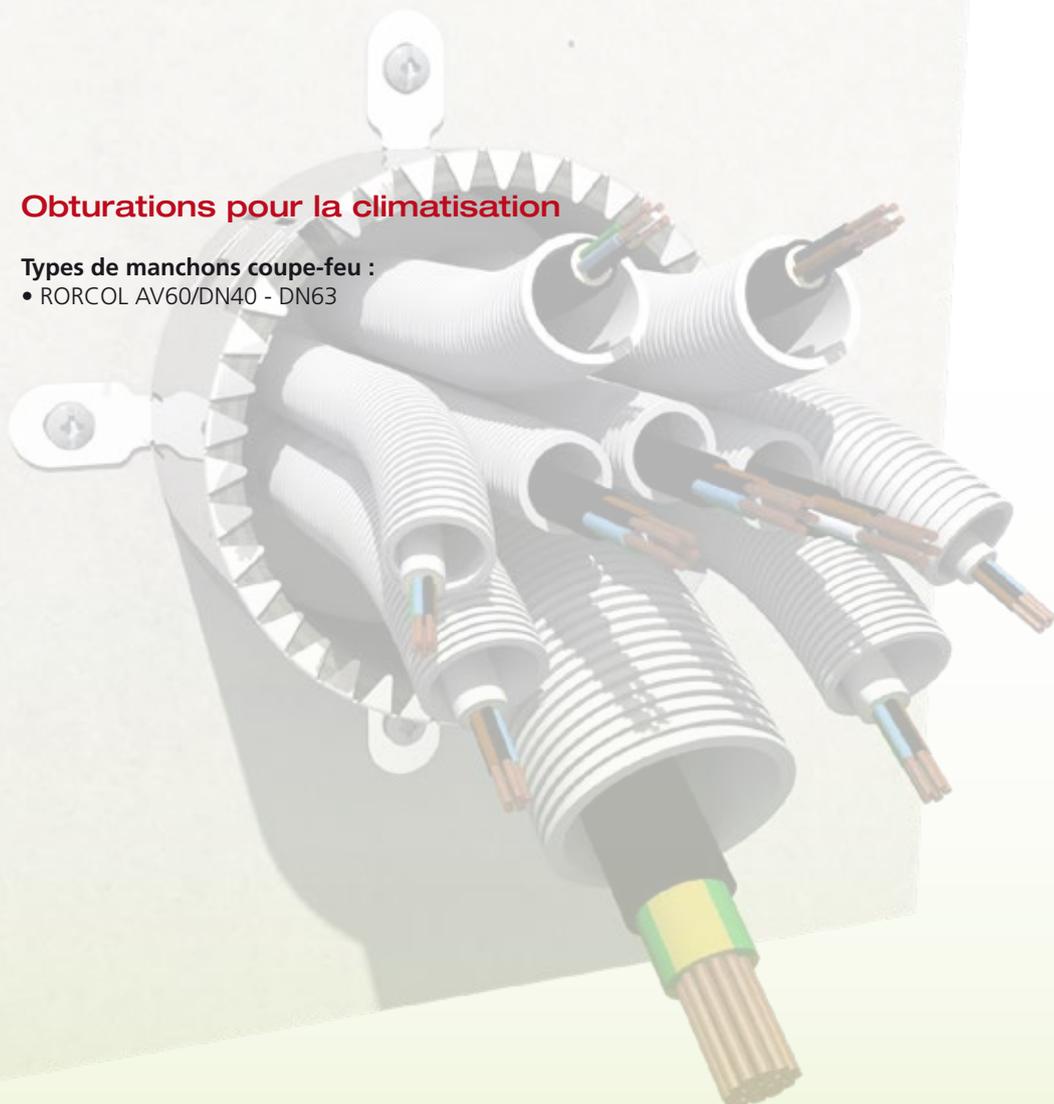
- RORCOL AV60/DN40 - DN80



Obturations pour la climatisation

Types de manchons coupe-feu :

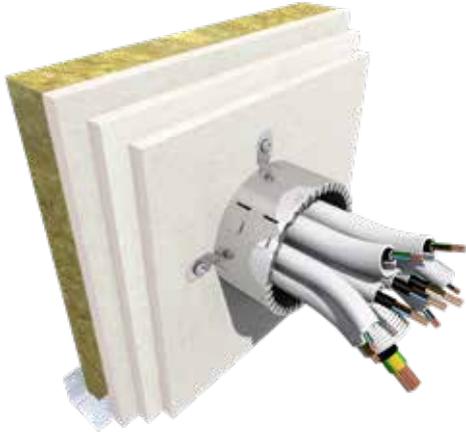
- RORCOL AV60/DN40 - DN63



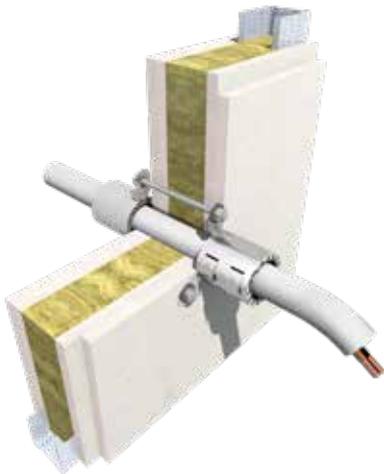
RORCOL AV60

Petite obturation pour câbles - RORCOL AV60 ≤ DN110

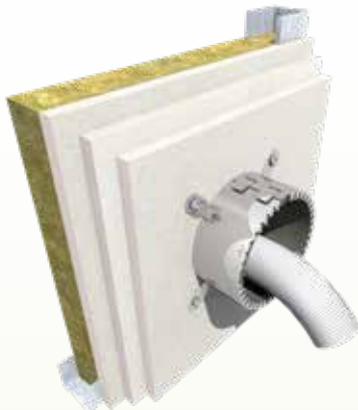
Parois de la gaine, murs massifs et cloisons légères, plafonds massifs



RORCOL AV60 posé
Faisceau de tubes d'installation électronique



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 posé
Tube vide

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80, DN110

Éléments de séparation

Parois de la gaine ≥ E190, recouvertes d'un côté

- 2 x 20 mm GKF
- 3 x 15 mm GKF
- 2 x 25 mm GKF

Murs massifs

- Épaisseur ≥ 100 mm
- Parois en béton poreux
 - Murs en brique
 - Murs en béton

Cloisons légères

- Épaisseur ≥ 100 mm
- Recouverts des deux côtés par au moins 2x12,5 mm et au moins 2 couches

Plafonds massifs

- Épaisseur ≥ 150 mm
- Plafonds en béton poreux
 - Murs en béton

Petite obturation pour câbles

Dimensions des tubes d'installation électronique

- Tubes d'installation électronique en plastique ≤ Ø50 mm (Avec/sans câble avec un diamètre extérieur ≤ Ø21 mm)
- Faisceaux solidement ficelés ≤ Ø100 mm composés de tubes d'installation électronique en plastique ≤ Ø50 mm (Avec/sans câble avec un diamètre extérieur ≤ Ø21 mm)

Dimensions de câble

- Tous les types de câbles sous gaine actuellement utilisés dans le bâtiment en Europe (à l'exception des guides d'onde) avec un diamètre extérieur ≤ Ø21 mm
- Faisceaux solidement ficelés ≤ Ø100 mm composés de câbles sous gaine actuellement utilisés dans le bâtiment en Europe (à l'exception des guides d'onde) avec un diamètre extérieur ≤ Ø21 mm

Type de montage

- Posé d'un côté³
- Posé des deux côtés

³ Respecter les directives de construction nationales locales

RORCOL AV60

Application Omega pour obturations pour câbles

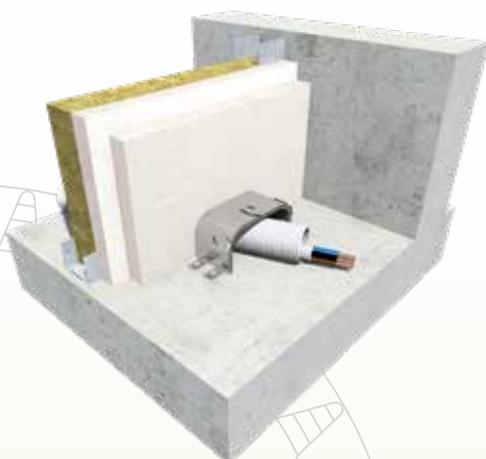
Parois de la gaine, murs massifs et cloisons légères



RORCOL AV60 fixé au plafond en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL V60 fixé au sol en tant qu'application Omega

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80

Occupation maximale

Parois de la gaine \geq E190, recouvertes d'un côté

- Max. 12x tube d'installation électronique \leq \varnothing 32 mm
Avec respectivement 1 morceau de câble \leq 5x2,5 mm²
- Max. 11x tube d'installation électronique \leq \varnothing 25 mm
Avec respectivement 1 morceau de câble \leq 5x6,0 mm²
- Max. 1x tube d'installation électronique \leq \varnothing 50 mm
Avec respectivement 1 morceau de câble \leq 5x16,0 mm²

Murs massifs et cloisons légères

- Max. 12x tube d'installation électronique \leq \varnothing 32 mm
Avec respectivement 1 morceau de câble \leq 5x2,5 mm²
- Max. 11x tube d'installation électronique \leq \varnothing 25 mm
Avec respectivement 1 morceau de câble \leq 5x6,0 mm²
- Max. 3x tube d'installation électronique \leq \varnothing 50 mm
Avec respectivement 1 morceau de câble \leq 1x95,0 mm²

Type de montage

- Posé, fixé au sol
- Posé, fixé au mur
- Posé, fixé au plafond

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

RORCOL AV60

Obturations pour la climatisation

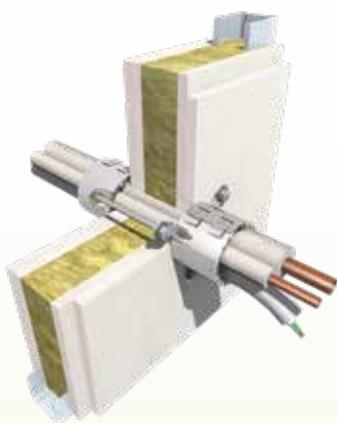
Câble de raccordement, conduites de produit réfrigérant et conduites d'évacuation de l'eau de condensation



RORCOL AV60 posé



RORCOL AV60 fixé au mur en tant qu'application Omega



RORCOL AV60 posé

Zones d'application

Dimension RORCOL

- DN40, DN56, DN63, DN80

Occupation maximale

Parois de la gaine

- Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 22$ mm
- Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 18$ mm
- Max. 1x tube PVC $\leq \varnothing 32$ mm
- Max. 1x tube d'installation électronique $\leq \varnothing 32$ mm
- Avec 1 morceau de câble $\leq 5 \times 10,0$ mm²
- Application Omega :
 - Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 22$ mm
 - Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 18$ mm
 - Max. 1x tube PP $\leq \varnothing 32$ mm
 - Max. 1x tube d'installation électronique $\leq \varnothing 32$ mm
 - Avec 1 morceau de câble $\leq 5 \times 10,0$ mm²

Murs massifs et cloisons légères

- Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 16$ mm
- Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 16$ mm
- Max. 1x tube PP $\leq \varnothing 32$ mm
- Max. 1x tube d'installation électronique $\leq \varnothing 25$ mm
- Avec 1 morceau de câble $\leq 5 \times 2,5$ mm²
- Application Omega :
 - Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 16$ mm
 - Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 16$ mm
 - Max. 1x tube PP $\leq \varnothing 32$ mm
 - Max. 1x tube d'installation électronique $\leq \varnothing 25$ mm
 - Avec 1 morceau de câble $\leq 5 \times 2,5$ mm²

Plafonds massifs

- Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 16$ mm
- Max. 1x tube en cuivre $\leq \varnothing 10$ mm
- Max. 1x tube d'installation électronique $\leq \varnothing 25$ mm
- Avec 1 morceau de câble $\leq 5 \times 2,5$ mm²

Type de montage

- Posé d'un côté¹
- Posé des deux côtés
- Face inférieure du plafond posée
- Application Omega
 - Posé, fixé au sol
 - Posé, fixé au mur
 - Posé, fixé au plafond

¹ Configuration de l'extrémité du tube selon EN 1366-3 - voir page 12

² Isolé localement ou en continu suivant EN 1366-3 - voir page 12

³ Respecter les directives de construction nationales locales

AIR FIRE TECH Brandschutzsysteme



La protection contre l'incendie ne tolère aucun compromis
Catalogue complet



FIREREV Trappes de révision
Protection incendie pour constructions à sec



Clapet coupe-feu INLAP et INLAP-ST



Vous trouverez d'autres documents sur Internet sur le site www.airfiretech.at



Systèmes de protection contre l'incendie

Siège de la société :
Stranzenberggasse 7b/1/2
A-1130 Vienne
Tél. : +43 1 982 01 74-0
Fax : +43 1 982 01 74-930
E-mail : office@airfiretech.at

Adresse de livraison et d'enlèvement :
Doktor-Mayr-Gunthof-Straße
A-2540 Bad Vöslau